



SensoWash[®] D-Neo

Bedienungsanleitung

User manual

Notice d'utilisation

Gebruiksaanwijzing

Manual de uso

Istruzioni d'uso

Manual de instruções

Betjeningsvejledning

Compact Dusch-WC

Compact shower toilet

WC douche Compact

Compact douche-WC

Inodoro de lavado Compact

Vaso con sedile elettronico integrato

Sanita compacta com duche

Compact toilet med bidetfunktion

| | | |
|----------------------|-----------|-----|
| Bedienungsanleitung | DE | 3 |
| User manual | EN | 29 |
| Notice d'utilisation | FR | 54 |
| Gebruiksaanwijzing | NL | 80 |
| Manual de uso | ES | 106 |
| Istruzioni d'uso | IT | 132 |
| Manual de instruções | PT | 157 |
| Betjeningsvejledning | DA | 183 |

Inhaltsverzeichnis

| | | |
|----------|--|-----------|
| 1 | Zu diesem Dokument | 5 |
| 2 | Sicherheit | 6 |
| 2.1 | Zweck des Dokuments | 6 |
| 2.2 | Bestimmungsgemäße Verwendung | 6 |
| 2.3 | Anforderungen an den Nutzer | 6 |
| 2.4 | Elektrische Sicherheit | 6 |
| 2.5 | Hygiene | 8 |
| 2.6 | Hinweise zum Gebrauch von Batterien | 9 |
| 2.7 | Produktschäden vermeiden | 10 |
| 3 | Produktübersicht | 12 |
| 3.1 | Aufbau- und Funktionsbeschreibung | 12 |
| 3.1.1 | Sitzeinheit | 12 |
| 3.1.2 | LED-Anzeige Sitzeinheit | 12 |
| 3.1.3 | Hauptschalter | 13 |
| 3.1.4 | Funktionsbereich | 13 |
| 3.1.5 | Sitzsensor und Öffnung Entkalkungsmittel | 14 |
| 3.2 | Werkseinstellungen | 14 |
| 4 | Erste Inbetriebnahme | 15 |
| 4.1 | Sicherheit | 15 |
| 4.2 | Produkt aktivieren | 15 |
| 4.3 | Fernbedienung aktivieren | 15 |
| 4.3.1 | Fernbedienung mit Batterien | 15 |
| 5 | Bedienung | 16 |
| 5.1 | Fernbedienung | 16 |
| 5.2 | Energie- und Wassereffizienz | 18 |
| 5.2.1 | Energiesparmodus (Sitzheizung) | 18 |
| 5.2.2 | Ferienmodus | 18 |
| 6 | Reinigung und Pflege | 19 |
| 6.1 | Sicherheit | 19 |
| 6.2 | Reinigungsempfehlungen | 19 |

| | | |
|-------|---|----|
| 6.2.1 | Reinigung | 19 |
| 6.2.2 | Empfohlene Reinigungsmittel | 20 |
| 6.3 | Selbstreinigung von Duschstab und Duschkopf | 20 |
| 6.4 | Manueller Reinigungsmodus für Duschstab und Duschkopf | 21 |
| 6.5 | Entkalkung | 21 |
| 7 | Hilfe im Problemfall | 23 |
| 7.1 | Allgemein | 23 |
| 7.2 | Fehlerbehebung | 23 |
| 8 | Entsorgung | 27 |
| 8.1 | Verpackung | 27 |
| 8.2 | WEEE | 27 |
| 9 | Technische Daten | 28 |

1 Zu diesem Dokument

Alle Dokumente zu diesem Produkt und weitere Informationen stehen online zur Verfügung:

> Die Online-Dokumente aufrufen über qr.duravit.com oder www.duravit.com.

2 Sicherheit

2.1 Zweck des Dokuments

Die Anleitung ist Bestandteil des Duravit Produkts. Wenn die Anleitung NICHT befolgt wird, können Personen-, Produkt- und/oder Sachschäden die Folge sein.

- > Die Anleitung lesen und befolgen.
- > Dieses Dokument aufbewahren und an nachfolgende Verwender weitergeben.

Technische Verbesserungen und optische Veränderungen an den abgebildeten Produkten werden vorbehalten.

2.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

SensoWash® ist ein Dusch-WC mit Sprühvorrichtung für die Gesäß- und Intimreinigung und weiteren Komfortfunktionen. Das Produkt darf nur im Innenbereich verwendet werden. Für jede über die bestimmungsgemäße Verwendung hinausgehende oder anderweitige Nutzung übernimmt Duravit KEINE Haftung.

2.3 Anforderungen an den Nutzer

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

- > Kinder dürfen NICHT mit dem Produkt spielen.
- > Die Reinigung und Wartung darf NICHT von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

2.4 Elektrische Sicherheit

Lebensgefahr durch Stromschlag

Der Kontakt mit Elektrizität kann zu einem tödlichen Stromschlag führen.

Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen

- > Das Produkt muss ordnungsgemäß geerdet sein. Das Produkt nur bedienen, wenn es ordnungsgemäß geerdet ist. Die Montageanleitung beachten.
- > Das Produkt hat keinen eigenen Fehlerstromschutzschalter, es muss in einem Stromkreis installiert werden, in welchem ein Fehlerstromschutzschalter installiert ist.
- > Die Geräte zur elektrischen Trennung müssen fest in der Verdrahtung installiert sein und den allgemeingültigen Vorschriften entsprechen. Zudem müssen sie eine allpolige Kontakttrennung aufweisen, die der Überspannungskategorie III entspricht.

Schäden am Netzkabel vermeiden

Wenn die Netzanschlussleitung dieses Produkts beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

- > Darauf achten, dass das Netzkabel NICHT beschädigt ist.
- > Das Netzkabel darf NICHT eingeklemmt oder gequetscht werden.
- > Das Netzkabel von heißen Oberflächen und scharfen Kanten fernhalten.

Beschädigtes Produkt NICHT benutzen

Das Produkt NICHT benutzen, wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert oder beschädigt ist.

- > Das Produkt ausschalten.
- > Die Stromversorgung unterbrechen.
- > Das Absperrventil schließen, um die Wasserversorgung zu unterbrechen.
- > help@duravit.com kontaktieren.

Produkt NICHT selbst reparieren

Reparaturen dürfen nur durch eine entsprechende Fachkraft mit den nötigen Kenntnissen und Qualifikationen vorgenommen werden.

- > KEINE Veränderungen, Manipulationen, Zusatzinstallationen oder Reparaturversuche am Produkt vornehmen.
- > Nur Zubehör verwenden, das von Duravit empfohlen wird.

Kondensation vermeiden

- > Das Produkt NICHT in einem übermäßig feuchten Raum installieren. Ausreichende Belüftung sicherstellen, um Kondensation in elektrischen Komponenten zu verhindern.
- > Wenn das Produkt von einem kalten an einen warmen Ort gebracht wird, zunächst einige Stunden ausgeschaltet lassen, um mögliche Kondensationsfeuchtigkeit zu vermeiden.

2.5 Hygiene

Gesundheitsschäden durch verschmutztes, verunreinigtes oder lange stehendes Wasser

Die Verwendung von verschmutztem, verunreinigtem oder lange stehendem Wasser für die Duschfunktionen kann zu Gesundheitsschäden führen.

- > Das Produkt mit kaltem Trinkwasser aus der Hauptwasserleitung versorgen.
- > KEIN Abwasser, Grauwasser, Brauchwasser, Meerwasser oder anderes, nicht oder nur mäßig aufbereitetes Wasser anschließen.
- > Nur mitgelieferte Wasserzulaufschläuche verwenden, alte Schläuche NICHT wiederverwenden.
- > Wenn das Produkt für zwei Wochen oder länger NICHT benutzt wird, das Produkt entleeren und ausschalten (Ferienmodus).

2.6 Hinweise zum Gebrauch von Batterien

Die Batterien befinden sich in der Fernbedienung.

Lebensgefahr bei Verschlucken/Verätzungsgefahr

Dieses Produkt enthält Knopfzellenbatterien. Die Batterie NICHT verschlucken! Ein Verschlucken der Batterie kann innerhalb von nur zwei Stunden schwere innere Verbrennungen verursachen und zum Tod führen.

- > Die Batterie NICHT verschlucken, Verätzungsgefahr.
- > Sowohl neue als auch verbrauchte Batterien von Kindern fernhalten. Wenn das Batteriefach NICHT korrekt schließt, das Produkt NICHT weiter nutzen und Kinder davon fernhalten.
- > Bei einem Verdacht, dass eine Person eine Batterie verschluckt oder anderweitig in den Körper eingeführt hat, umgehend einen Arzt aufsuchen.

Gesundheitsschäden durch auslaufende Batteriesäure

- > Bei ausgelaufener Batteriesäure den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten vermeiden.
- > Bei Kontakt mit der Säure die betroffenen Stellen mit viel klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.
- > Die Batterien KEINEN extremen Bedingungen aussetzen: NICHT auf heißen Oberflächen ablegen und NICHT direkter Sonneneinstrahlung aussetzen. Es besteht sonst erhöhte Auslaufgefahr.
- > Die Batterien sind ordnungsgemäß zu entsorgen und von Kindern fernzuhalten. Selbst verbrauchte Batterien können Verletzungen verursachen.

2.7 Produktschäden vermeiden

Hinweise zum Gebrauch von Batterien

- > Die Batterien dürfen NICHT geladen, mit anderen Mitteln reaktiviert, auseinandergenommen oder großer Hitze (z. B. Feuer) ausgesetzt werden.
- > Die Polklemmen dürfen NICHT kurzgeschlossen werden.
- > Verbrauchte Batterien immer sofort aus der Fernbedienung nehmen. Diese können auslaufen und somit Schäden verursachen.
- > KEINE neuen und alten Batterien zusammen in die Fernbedienung einlegen.
- > Verschiedene Arten von Batterien dürfen NICHT miteinander kombiniert werden.
- > Die Batterie und die Kontakte vor dem Einlegen der Batterie reinigen.
- > Die Batterien müssen entsprechend der Kennzeichnung mit der richtigen Polung eingelegt werden.
- > Die Batterien entfernen, wenn die Fernbedienung für längere Zeit NICHT benutzt wird.

Produktschäden oder Fehlfunktionen durch unsachgemäßen Gebrauch

- > NICHT auf das Produkt steigen oder sich darauf stellen.
- > Den Duschstab NICHT mutwillig verschmutzen, bespritzen oder verstopfen.

Schäden an Sitz und Deckel vermeiden

- > NICHT auf den Deckel setzen oder stellen und nicht darauf abstützen.
- > Den Sitz und den Deckel NICHT entfernen.
- > Die Oberfläche des Sitzes NICHT beschädigen. Wenn die Oberfläche des Sitzes beschädigt ist, help@duravit.com kontaktieren.
- > KEINE schweren Gegenstände auf den Deckel stellen.

Schäden durch gefrierendes Wasser

- > Das Produkt NICHT in frostgefährdeten Räumen montieren und betreiben. Die Raumtemperatur muss mindestens 4 °C (39 °F) betragen.

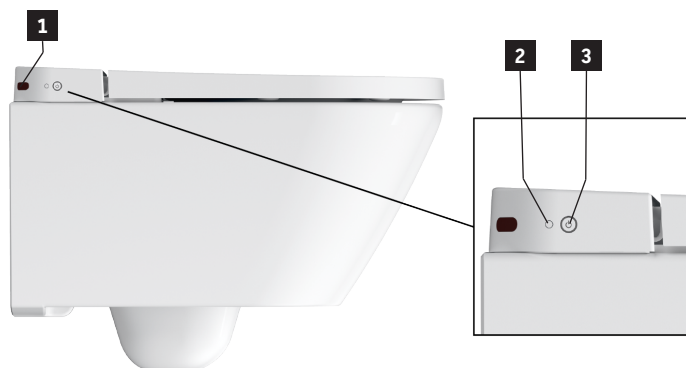
Schäden durch äußere Einflüsse

- > KEINE offenen Feuerquellen, Kerzen, Zigaretten o. Ä. auf das Produkt stellen oder legen.
- > Das Produkt NICHT direkter Wassereinwirkung oder direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.

3 Produktübersicht

3.1 Aufbau- und Funktionsbeschreibung

3.1.1 Sitzeinheit



1 Infrarot-Sensor

2 Lichtsensor

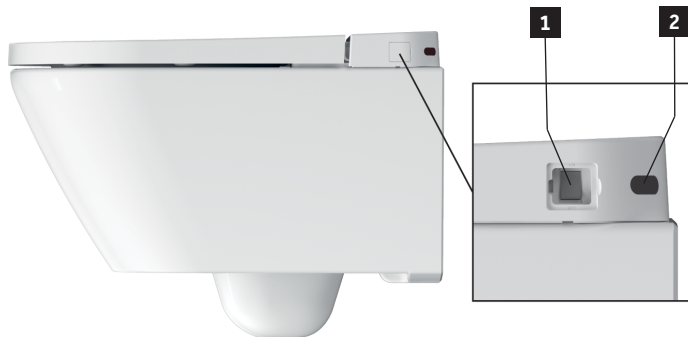
3 Power-Taste/Statusanzeige (LED)

3.1.2 LED-Anzeige Sitzeinheit

Power-Taste

| LED | Funktion |
|----------|--|
| Rot | Standby-Modus |
| Grün | Eingeschaltet |
| Orange | Energiesparmodus |
| Blinkend | Fehlfunktion > Das Produkt ausschalten. > Die Stromversorgung unterbrechen. > Das Absperrventil schließen, um die Wasserversorgung zu unterbrechen. > help@duravit.com kontaktieren. |

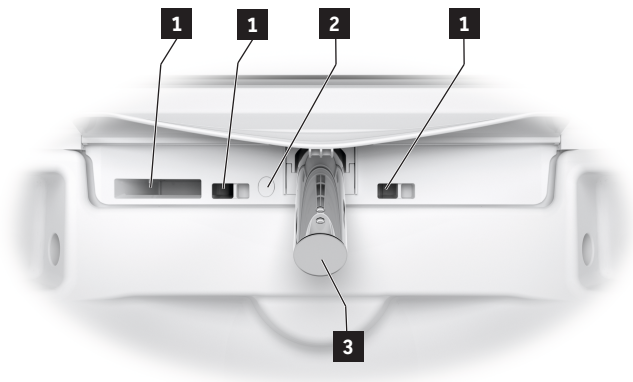
3.1.3 Hauptschalter



1 Hauptschalter

2 Infrarot-Sensor

3.1.4 Funktionsbereich



1 Interner Überlauf

2 Nachtlicht

3 Duschstab

3.1.5 Sitzsensor und Öffnung Entkalkungsmittel



1 Öffnung Entkalkungsmittel

2 Sitzsensor

3.2 Werkseinstellungen

| Funktion | Einstellbereich | Werkseinstellung |
|-----------------------|-------------------------|------------------|
| Komfortdusche | ein/aus | ein |
| Duschstabposition | 1, 2, 3, 4, 5 | 3 |
| Duschstrahlintensität | niedrig/mittel/hoch | mittel |
| Wassertemperatur | aus/niedrig/mittel/hoch | mittel |
| Sitzheizung | ein/aus | ein |
| Sitztemperatur | niedrig/mittel/hoch | mittel |
| Energiesparmodus | ein/aus | aus |
| Nachtlicht | aus/auto/ein | auto |
| Bestätigungston | ein/aus | ein |

4 Erste Inbetriebnahme

4.1 Sicherheit

VORSICHT

Gesundheitsschäden durch verschmutztes, verunreinigtes oder lange stehendes Wasser

Die Verwendung von verschmutztem, verunreinigtem oder lange stehendem Wasser für die Duschfunktionen kann zu Gesundheitsschäden führen.

> Wenn das Produkt zwei Wochen oder länger NICHT benutzt wurde, die zusätzliche Selbstreinigung aktivieren.

4.2 Produkt aktivieren

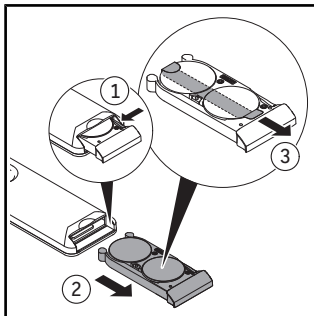
Das Produkt muss gemäß der Montageanleitung komplett installiert und an die Hauptstromversorgung und den Wasseranschluss angeschlossen sein.

> Sicherstellen, dass das Absperrventil geöffnet ist.

> Das Produkt über den Hauptschalter einschalten.

4.3 Fernbedienung aktivieren

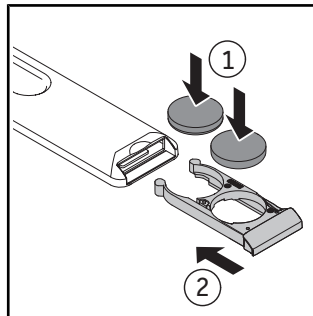
4.3.1 Fernbedienung mit Batterien



> Das Batteriefach herausziehen.

> Den Hebel drücken, um das Batteriefach vollständig zu öffnen.

> Die Schutzfolie entfernen.



> Die Batterien einlegen (CR2032).

> Das Batteriefach schließen.

5 Bedienung



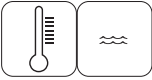
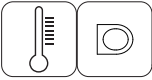

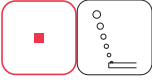
5.1 Fernbedienung

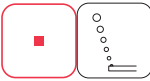
Das Produkt kann per Fernbedienung gesteuert werden. Die Funktionen sind entsprechend den Werkseinstellungen konfiguriert.



*Der in den Abbildungen dargestellte Funktionsumfang dient der Illustration. Der tatsächliche Funktionsumfang kann je nach Modell abweichen.

| Symbol | Name |
|--------|--|
| | Aktiviert die Gesäßdusche . Die Funktion verfügt über die Stufen niedrig/mittel/hoch. Während die Funktion läuft, können die Stufen über die Tasten +/- eingestellt werden. Die Einstellungen werden auf der Fernbedienung (LED) angezeigt. Wenn die Funktion nicht beendet wird, stoppt sie nach 2 Minuten automatisch. |
| | Aktiviert die Ladydusche . Die Funktion verfügt über die Stufen niedrig/mittel/hoch. Während die Funktion läuft, können die Stufen über die Tasten +/- eingestellt werden. Die Einstellungen werden auf der Fernbedienung (LED) angezeigt. Wenn die Funktion nicht beendet wird, stoppt sie nach 2 Minuten automatisch. |

| Symbol | Name |
|---|--|
|  | <p>Aktiviert die Komfortdusche. Die Funktion verfügt über die Stufen ein/aus. Während die Duschfunktionen laufen, kann die Funktion über die Tasten +/- aktiviert und deaktiviert werden. Wenn die Funktion nicht beendet wird, stoppt sie nach 2 Minuten automatisch.</p> |
|  | <p>Stellt die Duschstabposition ein. Die Funktion verfügt über die Stufen 1, 2, 3, 4 und 5. Während die Duschfunktionen laufen, können die Stufen über die Tasten +/- eingestellt werden. Die Einstellungen werden auf der Fernbedienung (LED) angezeigt.</p> |
|  | <p>Stellt die Wassertemperatur ein. Die Funktion verfügt über die Stufen aus/niedrig/mittel/hoch. Die Taste Wasser wiederholt drücken, um den Zyklus zu durchlaufen. Die Einstellungen werden auf der Fernbedienung (LED) angezeigt.</p> |
|  | <p>Stellt die Sitzheizung ein. Die Funktion verfügt über die Stufen aus/niedrig/mittel/hoch. Die Taste Sitzheizung wiederholt drücken, um den Zyklus zu durchlaufen. Die Einstellungen werden auf der Fernbedienung (LED) angezeigt.</p> |
|  | <p>Stoppt die laufende Funktion.</p> |
|  | <p>Stellt das Nachtlicht ein. Die Funktion verfügt über die Stufen aus/auto/ein. > Die Taste Stopp drücken und halten. > Die Taste Ladydusche - wiederholt drücken, um den Zyklus zu durchlaufen. Der Auto-Modus aktiviert und deaktiviert die Funktion automatisch, je nach Umgebungshelligkeit. Das Nachtlicht bleibt bei geschlossenem Deckel sichtbar.</p> |

| Symbol | Name |
|--|---|
|  | <p>Stellt den Signalton ein.</p> <p>Die Funktion verfügt über die Stufen ein/aus.</p> <ul style="list-style-type: none"> > Die Taste Stopp drücken und halten. > Die Taste Ladydusche + drücken, um die Funktion zu aktivieren (kurzer Signalton) und deaktivieren (langer Signalton). |

TIPP Der Sitz verfügt über einen Sensor. Duschfunktionen können nur aktiviert werden, wenn ein Nutzer auf dem WC sitzt.

5.2 Energie- und Wassereffizienz

Um den Verbrauch natürlicher Ressourcen zu minimieren, verfügt das Produkt über einen Durchlauferhitzer und eine Auto-Stopp-Funktion für alle Duschfunktionen. Um im täglichen Gebrauch Energie zu sparen, können die folgenden Einstellungen angepasst werden:

5.2.1 Energiesparmodus (Sitzheizung)

Deaktiviert die Sitzheizung für einen festgelegten Zeitraum, z. B. tagsüber, während der Arbeit. Mit Aktivierung der Funktion wird die Sitzheizung für 8 h deaktiviert und dann automatisch für 16 h reaktiviert. Dieser Vorgang wiederholt sich täglich zur selben Zeit, bis die Funktion deaktiviert wird.

- > Den Energiesparmodus per Fernbedienung aktivieren.
- > Die Taste Stopp drücken und halten.
- > Die Taste Sitztemperatur drücken, um den Energiesparmodus zu aktivieren und deaktivieren.

5.2.2 Ferienmodus

Wenn das Produkt für zwei Wochen oder länger nicht benutzt wird, das Produkt entleeren und ausschalten.

- > Das Absperrventil schließen, um die Wasserversorgung zu unterbrechen.
- > Den Ferienmodus per Fernbedienung aktivieren.
- > Die Taste Stopp drücken und halten.
- > Die Taste Komfortdusche - drücken und halten, bis ein Signalton ertönt.
- > Die Tasten loslassen.

Ein Signalton ertönt. Das Produkt wird entleert. Die Power-Taste blinkt grün während der Vorgang läuft.

- > Die Stromversorgung unterbrechen.
- > Die Batterien aus der Fernbedienung nehmen.

6 Reinigung und Pflege

6.1 Sicherheit



WARNUNG

Lebensgefahr durch Stromschlag

In der Sitzeinheit befinden sich die elektrischen Komponenten des Produkts.

- > Das Produkt vor der Reinigung über den Hauptschalter ausschalten.
- > KEIN Wasser über die Sitzeinheit gießen.
- > KEIN Wasser in die Sitzeinheit eindringen lassen.

HINWEIS

Produktschäden durch falsche Reinigung und Pflege

Falsche Reinigungsmittel, Reinigungsutensilien und Reinigungsgeräte können die Oberfläche beschädigen und dauerhaft verfärben.

- > Nur von Duravit empfohlene Reinigungsmittel und Reinigungsutensilien verwenden.
- > Die Gebrauchsanweisungen des Reinigungsmittelherstellers befolgen.
- > Nur Reinigungsgeräte verwenden, die für den Anwendungsbereich bestimmt sind (KEINE Hochdruckreinigungsgeräte oder Dampfreinigungsgeräte).

HINWEIS

Produktschäden durch Sprühnebel

Sprühnebel kann in kleinste Öffnungen und Spalten eindringen und die Oberfläche beschädigen.

- > Das Sprühreinigungsmittel auf das Reinigungstuch und nicht direkt auf das Produkt sprühen.

HINWEIS

Produktschäden durch lange Reinigungsintervalle

Zu lange Reinigungsintervalle können zu hartnäckigen Verschmutzungen führen.

- > Die Oberfläche regelmäßig und sofort reinigen, wenn die Oberfläche verschmutzt ist.

6.2 Reinigungsempfehlungen

6.2.1 Reinigung

- > Die Oberfläche mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen.
- > Stärkere Verschmutzungen mit dem empfohlenen Reinigungsmittel entfernen. Dabei das Reinigungsmittel immer auf das Reinigungstuch geben.
- > Zur Reinigung des WC-/Urinalbeckens eine WC-Bürste verwenden.
- > Mit klarem Wasser nachspülen, um alle Reinigungsmittelrückstände zu entfernen.
- > Die Oberfläche trocknen.

6.2.2 Empfohlene Reinigungsmittel

| Komponente | Reinigungsmittel | Reinigungsutensilien |
|-------------------------------|---|---|
| Sitz und Deckel | Neutrales Reinigungsmittel (pH 6 – 8) (z. B. Neutralreiniger) | Reinigungstuch aus Baumwolle |
| Abdeckung | Neutrales Reinigungsmittel (pH 6 – 8) (z. B. Neutralreiniger) | Reinigungstuch aus Baumwolle |
| Duschstab/Duschkopf | Neutrales Reinigungsmittel (pH 6 – 8) (z. B. Neutralreiniger) | – Reinigungstuch aus Kunstfaser – Abrassiver Schwamm |
| Keramik Tägliche Reinigung | Neutrales Reinigungsmittel (pH 6 – 8) (z. B. Neutralreiniger) | – Reinigungstuch aus Kunstfaser – WC-Bürste |
| Keramik Kalk | Saures Reinigungsmittel (pH < 6) (z. B. Zitronenreiniger) | – Reinigungstuch aus Kunstfaser – WC-Bürste |
| Fernbedienung | Wasser | Reinigungstuch aus Baumwolle |

6.3 Selbstreinigung von Duschstab und Duschkopf

Vor und nach jedem Duschvorgang wird der eingefahrene Duschstab automatisch gereinigt.

- > Wenn das Produkt für zwei Wochen oder länger NICHT benutzt wurde, die zusätzliche Selbstreinigung per Fernbedienung aktivieren.
- > Die Taste Stopp drücken und halten.
- > Die Taste Komfortdusche + drücken.

Duschstab und Duschkopf werden gereinigt. Wenn die Funktion nicht beendet wird, stoppt sie nach 90 Sekunden automatisch.

6.4 Manueller Reinigungsmodus für Duschstab und Duschkopf

Die manuelle Reinigung ist nur möglich, wenn der Sitzsensor nicht aktiviert ist.

- > Den manuellen Reinigungsmodus per Fernbedienung aktivieren, um den Duschstab für die manuelle Reinigung auszufahren.
- > Die Taste Stopp drücken und halten.
- > Die Taste Gesäßbusche + drücken.

Der Duschstab wird ausgefahren.

- > Den Duschstab reinigen.

Wenn die Funktion nicht beendet wird, stoppt sie nach 2 Minuten automatisch.

TIPP Die Funktion kann nur aktiviert werden, wenn niemand auf dem WC sitzt/der Sitzsensor nicht aktiviert ist.

6.5 Entkalkung

HINWEIS

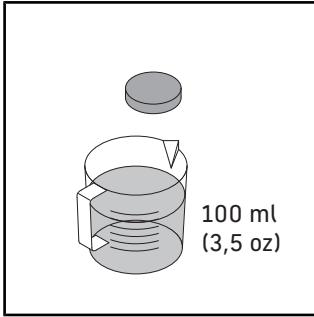
Funktionseinschränkung oder Produktschäden durch Verkalkung

In Regionen mit hartem Wasser kann sich Kalk ablagern. Kalk kann die Leistung des Produkts beeinträchtigen.

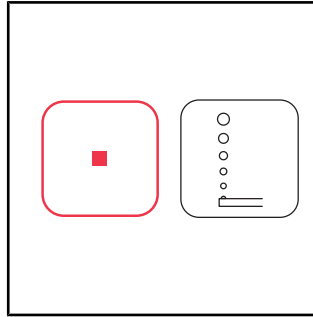
- > Die Wasserqualität in der Region prüfen. Bei einer Wasserhärte von ≥ 14 °dH (2,5 mmol/l) empfiehlt Duravit die Installation einer Wasserenthärtungsanlage.
- > Das Produkt regelmäßig entkalken.
- > Nur originale Entkalkungsmittel von Duravit oder von Duravit freigegebene Entkalkungsmittel verwenden.

| Wasserhärte | Entkalkungszyklus |
|---|-------------------|
| weich: < 8,4 °dH (1,5 mmol/l) | halbjährlich |
| mittel: 8,4 – 14 °dH (1,5 – 2,5 mmol/l) | halbjährlich |
| hart: > 14 °dH (2,5 mmol/l) | vierteljährlich |

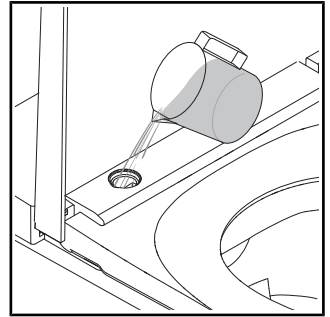
Der Entkalkungsvorgang kann über die Fernbedienung aktiviert werden.



- > Eine Entkalkungstablette in 100 ml (3,5 oz) warmen Wasser auflösen.
- > Warten, bis die Entkalkungstablette vollständig aufgelöst ist.
- > Die Gebrauchsanweisungen des Herstellers befolgen.



- > Die Taste Stopp drücken und halten.
 - > Die Taste Gesäßdusche - auf der Fernbedienung drücken und halten, bis ein Signalton ertönt.
 - > Die Tasten loslassen.
- Ein Signalton ertönt. Der Entkalkungsmodus ist aktiviert.



- > Die Abdeckung entfernen.
 - > Das Entkalkungsmittel in die Öffnung einfüllen.
- Der Entkalkungsvorgang startet. Der Entkalkungsvorgang dauert ca. 1/2 h. Während dieser Zeit kann das Produkt nicht benutzt werden.

7 Hilfe im Problemfall

7.1 Allgemein

Vorgehen im Fall einer Störung:

- > Das Produkt ausschalten und wieder einschalten.
- > Die nachstehenden Anweisungen befolgen.
- > Wenn das Produkt weiterhin nicht richtig funktioniert, help@duravit.com kontaktieren.
- > Die Artikelnummer bereithalten. Die Artikelnummer befindet sich in den Technischen Daten am Ende der Bedienungsanleitung, auf dem Verpackungsetikett, auf dem Produktetikett und in der Montageanleitung.

7.2 Fehlerbehebung

| Problem | Mögliche Ursache | Lösung |
|---|--|---|
| LED-Anzeige (Sitzeinheit) | | |
| Die LED-Anzeige blinkt (rot, grün, orange) oder ein Signalton ertönt. | Fehlfunktion | <ul style="list-style-type: none">> Das Produkt ausschalten.> Die Stromversorgung unterbrechen.> Das Absperrventil schließen, um die Wasserversorgung zu unterbrechen.> help@duravit.com kontaktieren. |
| Allgemeine Probleme | | |
| Das Produkt funktioniert nicht. | Das Produkt ist im Stand-by-Modus (Power-Taste/ Statusanzeige leuchtet rot). | <ul style="list-style-type: none">> Das Produkt aktivieren. |

| Problem | Mögliche Ursache | Lösung |
|--|---|--|
| Wasser tritt aus. | Leckage | <ul style="list-style-type: none"> > Das Produkt ausschalten. > Die Stromversorgung unterbrechen. > Das Absperrventil schließen, um die Wasserversorgung zu unterbrechen. > help@duravit.com kontaktieren. |
| Fernbedienung | | |
| Die Fernbedienung reagiert nicht. | Die Batterien sind fast leer (LED-Anzeige blinkt weiß). | > Die Batterien wechseln. |
| | Die Fernbedienung ist nicht mit dem Produkt verbunden (LED-Anzeige blinkt rot). | > help@duravit.com kontaktieren. |
| | Keine Batterien sind eingelegt. | > Die Batterien einlegen. |
| | Die Fernbedienung ist defekt. | > help@duravit.com kontaktieren. |
| Duschkfunktionen | | |
| Das Umschalten zwischen Gesäß- und Ladydusche dauert lang. | Der Duschstab wird zwischen den Funktionen eingefahren. Das Umschalten dauert ca. 12 s. | Normaler Zustand |
| Die Duschstrahlintensität ist zu schwach. | Die Duschstrahlintensität ist auf „niedrig“ eingestellt. | > Die Duschstrahlintensität erhöhen. |
| | Die Wasserleitung ist abgeknickt oder gequetscht. | > help@duravit.com kontaktieren. |

| Problem | Mögliche Ursache | Lösung |
|--|--|---|
| Die Wassertemperatur ist zu hoch/gering. | Die Temperatur ist falsch eingestellt. | > Die Temperatur einstellen. |
| Die Gesäßdusche/Ladydusche stoppt automatisch. | Die Funktion stoppt nach 2 min automatisch. | > Normaler Zustand. |
| | Der Sitzsensor hat den Kontakt verloren. | > Erneut hinsetzen. > Die Funktion aktivieren. |
| Die Gesäßdusche/Ladydusche funktioniert nicht. | Der Duschkopf ist verstopft. | > Den Duschkopf reinigen. |
| | Der Sitzsensor hat den Kontakt verloren. | > Erneut hinsetzen. > Die Funktion aktivieren. |
| Sitzheizung | | |
| Die Sitzheizung funktioniert nicht. | Die Funktion ist deaktiviert. | > Die Funktion aktivieren. |
| Die Sitztemperatur ist zu hoch/gering. | Die Temperatur ist falsch eingestellt. | > Die Temperatur einstellen. |
| Die Sitztemperatur ist zu gering. | Das Produkt ist im Energiesparmodus (LED-Anzeige leuchtet orange). | > Den Energiesparmodus deaktivieren. |
| | Das Produkt aktiviert den Energiesparmodus automatisch, wenn alle Funktionen für mehr als 48 h inaktiv waren. | > Eine beliebige Funktion wählen, um das Produkt zu reaktivieren. |
| Nachtlicht | | |
| Das Nachtlicht funktioniert nicht. | Die Funktion ist deaktiviert. | > Das Nachtlicht oder den Auto-Modus aktivieren. |
| | Der Auto-Modus ist aktiviert. Die Funktion deaktiviert das Nachtlicht automatisch, wenn das Umgebungslicht hell ist. | Normaler Zustand |

| Problem | Mögliche Ursache | Lösung |
|--|--|--|
| Das Nachtlcht leuchtet dauerhaft. | Die Funktion ist aktiviert. | > Das Nachtlcht deaktivieren oder den Auto-Modus aktivieren. |
| | Der Auto-Modus ist aktiviert. Die Funktion aktiviert das Nachtlcht automatisch, wenn das Umgebungslicht zu dunkel ist. | Normaler Zustand |
| Manuelle Reinigung | | |
| Der Duschstab wird automatisch eingefahren. | Die Funktion stoppt nach 2 min automatisch. | > Die Funktion aktivieren. |
| Automatische Selbstreinigung | | |
| Wasser tropft aus dem eingefahrenen Duschstab. | Vor und nach jedem Duschvorgang wird der eingefahrene Duschstab automatisch gereinigt. | Normaler Zustand |

8 Entsorgung

8.1 Verpackung

Kinder dürfen nicht mit Kunststofftüten oder Verpackungsmaterial spielen, da eine Verletzungs- oder Erstickungsgefahr besteht. Lagern Sie solche Materialien an einem sicheren Ort oder entsorgen Sie sie auf umweltfreundliche Art und Weise. Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.

8.2 WEEE



Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne weist auf eine separate Entsorgung als Elektro- und Elektronik-Altgerät (WEEE) hin. Elektro- und Elektronik-Altgeräte können gefährliche Substanzen enthalten. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im Restmüll. Führen Sie es einer speziellen Sammelstelle zum Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) zu. Damit helfen Sie, Rohstoffe zu erhalten und die Umwelt zu schützen. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Händler oder von den für Sie zuständigen Behörden. Verbrauchte Batterien müssen sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen im Batterien vertreibenden Handel und in kommunalen Sammelstellen entsprechend gekennzeichnete Behälter zur Batterieentsorgung zur Verfügung.

9 Technische Daten

| Allgemein | |
|-----------------------------------|---|
| Artikelnummer | 654000 01 2 00 4300 |
| Nettogewicht | 31,9 kg (70,3 lbs) |
| Abmessungen | 575 x 376 x 404 mm (22 5/8 x 14 3/4 x 16 ") |
| Integrierte Sicherungseinrichtung | EN1717 – Typ AB |
| Nennspannung | 220 – 240 V |
| Frequenz | 50 – 60 Hz |
| Nennleistung | 1080 W |
| Standby-Modus | < 0,5 W |
| Eingangswasserdruck | 0,07 – 0,75 MPa / 0,7 – 7,5 bar (10 – 109 psi) |
| Schutzart | IPX4 Schutz gegen allseitiges Spritzwasser |

| Temperaturbereich | |
|--------------------------|--------------------------|
| Betriebstemperatur | 4 – 40 °C (39 – 104 °F) |
| Wassertemperatur | 33 – 41 °C (91 – 106 °F) |
| Sitztemperatur | 30 – 40 °C (86 – 104 °F) |

| Wasserverbrauch | |
|------------------------|--|
| Duschbetrieb | 0,35 – 0,7 l/min (0.09 – 0.18 gal/min) |

Garantie

Die Garantiebestimmungen können in den allgemeinen Geschäftsbedingungen (GTC) auf <https://pro.duravit.com/gtc> abgerufen werden.

Table of contents

| | | |
|-------|---|----|
| 1 | About this document | 31 |
| 2 | Safety | 32 |
| 2.1 | Purpose of the document | 32 |
| 2.2 | Intended use | 32 |
| 2.3 | User requirements | 32 |
| 2.4 | Electrical safety | 32 |
| 2.5 | Hygiene | 34 |
| 2.6 | Information on the use of batteries | 34 |
| 2.7 | Avoid product damage | 35 |
| 3 | Product overview | 37 |
| 3.1 | Structural and functional description | 37 |
| 3.1.1 | Seat unit | 37 |
| 3.1.2 | LED display on the seat unit | 37 |
| 3.1.3 | Main Switch | 38 |
| 3.1.4 | Functional area | 38 |
| 3.1.5 | Seat sensor and opening descaling agent | 39 |
| 3.2 | Factory settings | 39 |
| 4 | Initial operation | 40 |
| 4.1 | Safety | 40 |
| 4.2 | Activating the product | 40 |
| 4.3 | Activate the remote control | 40 |
| 4.3.1 | Remote control with batteries | 40 |
| 5 | Operation | 41 |
| 5.1 | Remote control | 41 |
| 5.2 | Energy and water efficiency | 43 |
| 5.2.1 | Energy saving mode (seat heating) | 43 |
| 5.2.2 | Holiday mode | 43 |
| 6 | Cleaning and care | 44 |
| 6.1 | Safety | 44 |
| 6.2 | Cleaning recommendations | 44 |

| | | |
|-------|--|----|
| 6.2.1 | Cleaning | 44 |
| 6.2.2 | Recommended cleaning agents | 45 |
| 6.3 | Self-cleaning of spray wand and spray nozzle | 45 |
| 6.4 | Manual cleaning mode for the spray wand and spray nozzle | 46 |
| 6.5 | Descaling | 46 |
| 7 | Troubleshooting support | 48 |
| 7.1 | General information | 48 |
| 7.2 | Troubleshooting support | 48 |
| 8 | Disposal | 52 |
| 8.1 | Packaging | 52 |
| 8.2 | WEEE | 52 |
| 9 | Technical data | 53 |

1 About this document

All documents related to this product and further information are available online:

> Access the online documents at qr.duravit.com or www.duravit.com.

2 Safety

2.1 Purpose of the document

The instructions are part of the Duravit product. Failure to follow the instructions may result in personal injury, product damage and/or property damage.

- > Read and follow the instructions.
- > Keep this document and pass it on to subsequent users.

We reserve the right to make technical improvements and visual changes to the products illustrated.

2.2 Intended use

SensoWash® is a shower toilet with a spray device for Rearwash and Ladywash cleaning. The product may only be used indoors. Duravit assumes NO liability for any use beyond the intended use or other types of use.

2.3 User requirements

This product may be used by children aged 8 years and older or by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and/or knowledge if they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the dangers involved.

- > Children may NOT play with the product.
- > Cleaning and maintenance must NOT be performed by children without supervision.

2.4 Electrical safety

Risk of fatal injury caused by electric shock

Contact with electricity can lead to a fatal electric shock.

General precautions

- > The product must be earthed. Do not operate the product without proper grounding. Observe the mounting instructions.

- > The product itself does not have an electrical leakage protection function, it must be installed in a power circuit where a leakage protection device is installed.
- > Means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules and having a contact separation in all poles that provide full disconnection under overvoltage category III conditions.

Avoid damage to the power cable

If the power supply cable on this product is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the customer service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- > Ensure that the power cable is NOT damaged.
- > The power cable must NOT become jammed or pinched.
- > Keep the power cable away from hot surfaces and sharp edges.

Do NOT use a damaged product

Do NOT use the product if the product does not function properly or is damaged.

- > Switch off the product.
- > Disconnect the power supply.
- > Close the stop valve to interrupt the water supply.
- > Contact help@duravit.com.

Do NOT repair the product yourself

Repairs must only be carried out by persons with the necessary expertise and qualification.

- > Do NOT make modifications, tamper with, install additional equipment or attempt to repair the product.
- > Only use accessories recommended by Duravit.

Avoid condensation

- > Do NOT install the product in a room exposed to excessive moisture. Ensure sufficient ventilation to avoid condensation in electric components.
- > When the product is brought from a cold location to a warm one, leave the unit switched off for a few hours to avoid condensation.

2.5 Hygiene

Damage to health caused by dirty, polluted or long standing water

Operating the shower functions with dirty, polluted or long standing water can cause damage to health.

- > Supply the product with cold drinking water from the main water system.
- > Do NOT connect any waste water, grey water, industrial water, sea water or other untreated or semi-treated water.
- > Only use the water supply hoses provided with the product. Do NOT reuse old hoses.
- > If the product is NOT to be used for two weeks or more, empty the product and switch it off (holiday mode).

2.6 Information on the use of batteries

The batteries are located in the remote control.

Risk of fatal injury if swallowed/chemical burn hazard

This product contains coin/button cell batteries. Do NOT ingest battery! If the cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

- > Do NOT ingest battery, Chemical Burn Hazard.
- > Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does NOT close securely, stop using the product and keep it away from children.

> If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

Damage to health caused by leaking battery acid

> Avoid contact with the skin, eyes and mucous membranes if battery acid has leaked.

> In case of contact with the acid, flush the affected areas with large amounts of clean water and seek medical advice immediately.

> Do NOT expose the batteries to extreme conditions: Do NOT place them on hot surfaces NOR expose them to direct sunlight. Otherwise there is a risk of leakage.

> The batteries must be disposed of properly and kept away from children. Even used batteries can cause injury.

2.7 Avoid product damage

Information on the use of batteries

> The batteries must NOT be charged, reactivated by other means, disassembled or subjected to excessive heat (e.g. fire).

> The pole terminals must NOT be short-circuited.

> Always remove empty batteries from the remote control immediately. They may leak and cause damage.

> Do NOT insert new and old batteries together in the remote control.

> Different types of batteries must NOT be combined.

> Clean the battery and contacts before inserting the battery.

> The batteries must be inserted according to the marking with the correct polarity.

> Remove the batteries when the remote control is NOT used for an extended period of time.

Product damage or malfunctions as a result of improper use

- > Do NOT step on or stand on the product.
- > Do NOT intentionally pollute, spray or clog the spray wand.

Avoid damage to the seat and cover

- > Do NOT stand, sit or lean on the cover.
- > Do NOT remove the seat and cover.
- > Do NOT damage the surface of the seat. If the surface of the seat is damaged, contact help@duravit.com.
- > Do NOT place any heavy objects on the cover.

Damage through freezing water

- > Do NOT install and operate the product in rooms where there is a danger of frost. The room temperature must not be less than 4 °C (39 °F).

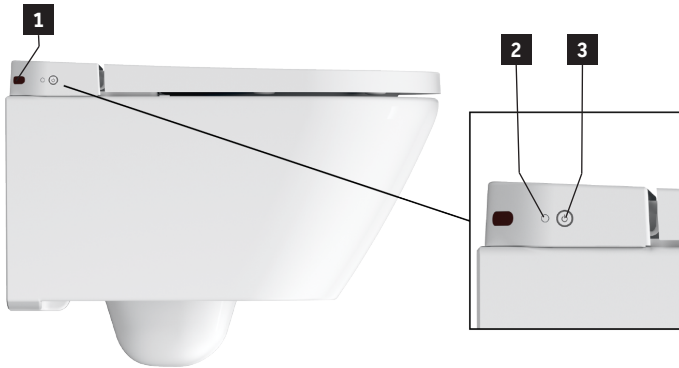
Damage caused by external influences

- > Do NOT place or lay open fire sources i.e. candles, cigarettes or the like on the product.
- > Do NOT expose the product to direct water or direct sunlight.

3 Product overview

3.1 Structural and functional description

3.1.1 Seat unit



1 Infrared sensor

2 Light sensor

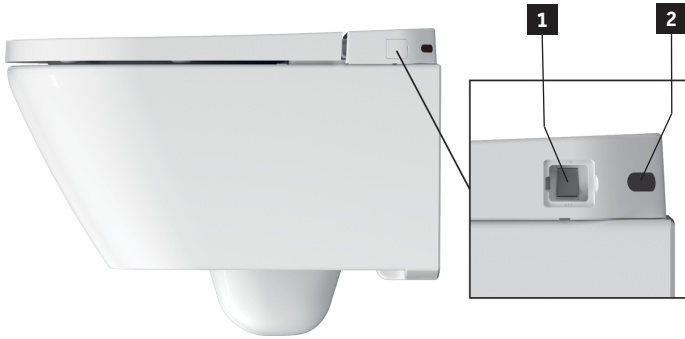
3 Power button/status display (LED)

3.1.2 LED display on the seat unit

Power button

| LED | Function |
|----------|---|
| Red | Standby mode |
| Green | Switched on |
| Orange | Energy saving mode |
| Flashing | Malfunction > Switch off the product. > Disconnect the power supply. > Close the stop valve to interrupt the water supply. > Contact help@duravit.com . |

3.1.3 Main Switch



1 Main switch

2 Infrared sensor

3.1.4 Functional area

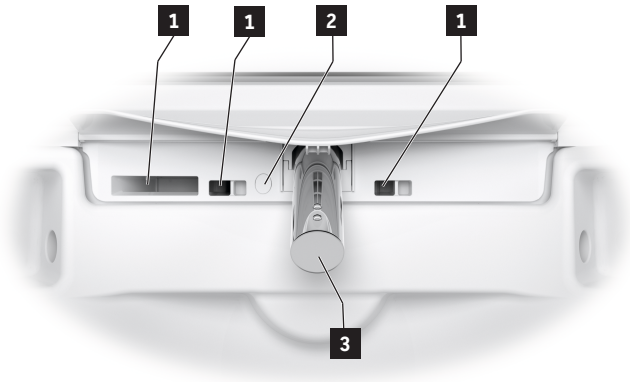


Fig. 1:

1 Internal overflow

3 Spray wand

2 Night light

3.1.5 Seat sensor and opening descaling agent



1 Opening descaling agent

2 Seat sensor

3.2 Factory settings

| Function | Setting range | Factory setting |
|--------------------------|---------------------|-----------------|
| Comfortwash | on/off | on |
| Spray wand position | 1, 2, 3, 4, 5 | 3 |
| Water spray intensity | low/medium/high | medium |
| Water temperature | off/low/medium/high | medium |
| Seat heating | on/off | on |
| Seat heating temperature | low/medium/high | medium |
| Energy saving mode | on/off | off |
| Night light | off/auto/on | auto |
| Confirmation tone | on/off | on |

4 Initial operation

4.1 Safety

CAUTION

Damage to health caused by dirty, polluted or long standing water

Operating the shower functions with dirty, polluted or long standing water can cause damage to health.

- > If the product has NOT been used for two weeks or more, activate the additional self-cleaning.

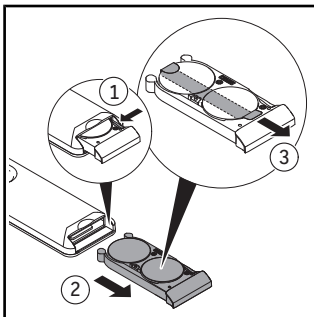
4.2 Activating the product

The product must be completely installed and connected to the main power supply and water supply in accordance with the mounting instructions.

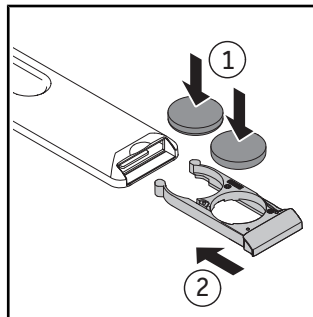
- > Ensure that the stop valve is open.
- > Switch on the product using the main switch.

4.3 Activate the remote control

4.3.1 Remote control with batteries



- > Pull out the battery compartment.
- > Press the lever to fully open the battery compartment.
- > Remove the protective film.

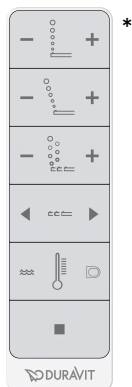


- > Insert the batteries (CR2032).
- > Close the battery compartment.

5 Operation

5.1 Remote control


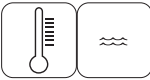
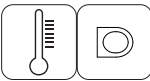

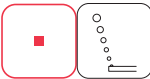
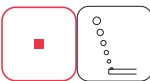
The product can be controlled by remote control. The functions are configured according to the factory settings.



*

*The range of functions shown in the pictures is for illustration purposes. The actual range of functions may vary by model.

| Symbol | Name |
|--------|--|
| | <p>Activates Rearwash.</p> <p>The function can be set to the levels low, medium, high. While the function is active the levels can be set via the +/- buttons. The settings are indicated on the remote control (LED). If the function is not stopped, it automatically ends after 2 minutes.</p> |
| | <p>Activates Ladywash.</p> <p>The function can be set to the levels low, medium, high. While the function is active the levels can be set via the +/- buttons. The settings are indicated on the remote control (LED). If the function is not stopped, it automatically ends after 2 minutes.</p> |
| | <p>Activates Comfortwash.</p> <p>The function can be set to the levels on/off. While the shower functions are active the function can be activated and deactivated via the +/- buttons. If the function is not stopped, it automatically ends after 2 minutes.</p> |

| Symbol | Name |
|--|--|
|  | <p>Adjusts the Spray Wand Position. The function can be set to the levels 1, 2, 3, 4 and 5. While the shower functions are active the levels can be set via the +/- buttons. The settings are indicated on the remote control (LED).</p> |
|  | <p>Adjusts the Water Temperature. The function can be set to the levels off, low, medium, high. Press the button water repeatedly to cycle through the levels. The settings are indicated on the remote control (LED).</p> |
|  | <p>Adjusts the Seat Heating. The function can be set to the levels off, low, medium, high. Press the button seat heating repeatedly to cycle through the levels. The settings are indicated on the remote control (LED).</p> |
|  | <p>Stops the running function.</p> |
|  | <p>Activates the Night Light. The function can be set to the levels off/auto/on. > Press and hold the stop button. > Press Ladywash - repeatedly to cycle through the settings. The auto mode automatically activates and deactivates the function depending on the ambient light. The night light remains visible when the lid is closed.</p> |
|  | <p>Activates the Confirmation Tone. The function can be set to the levels on/off. > Press and hold the stop button. > Press Ladywash + to activate (short confirmation tone) and deactivate (long confirmation tone) the function.</p> |

TIP The seat has a sensor. Shower functions can only be activated when a user is sitting on the toilet.

5.2 Energy and water efficiency

To minimise the consumption of natural resources, the product has an instant heating system and an auto-stop function for all shower functions. The following settings can be adjusted to save energy in daily use:

5.2.1 Energy saving mode (seat heating)

Deactivates the seat heating for a specified period of time, e.g. during daytime, while at work. When the function is activated, the seat heating is deactivated for 8 hours and then automatically reactivated for 16 hours. This procedure is repeated at the same time every day until the function is deactivated.

- > Activate the energy saving mode via the remote control.
- > Press and hold the stop button.
- > Press the button seat heating to activate and deactivate the function.

5.2.2 Holiday mode

If the product is not to be used for two weeks or more, empty the product and switch it off.

- > Close the stop valve to interrupt the water supply.
- > Activate the holiday mode via the remote control.
- > Press and hold the stop button.
- > Press and hold Comfortwash - on the remote control until a confirmation tone sounds.
- > Release the buttons.

A confirmation tone sounds. The product is drained. The power button flashes green during the procedure.

- > Disconnect the power supply.
- > Remove the batteries from the remote control.

6 Cleaning and care

6.1 Safety



WARNING

Risk of fatal injury caused by electric shock

The seat unit contains the electrical components of the product.

- > Switch off the product using the main switch before cleaning.
- > Do NOT pour water over the seat unit.
- > Do NOT allow water to get into the seat unit.

NOTE

Product damage due to incorrect cleaning and care

Incorrect cleaning agents, cleaning tools and cleaning equipment can damage the surface and permanently discolour it.

- > Only use cleaning agents and cleaning tools recommended by Duravit.
- > Follow the cleaning agent manufacturer's instructions for use.
- > Only use cleaning equipment that is intended for the application (NO high-pressure washers or steam cleaning machines).

NOTE

Product damaged caused by spray mist

Spray can penetrate into very small openings and gaps and damage the surface.

- > Spray the spray cleaner onto the cleaning cloth and not directly onto the product.

NOTE

Product damage caused by long cleaning intervals

If the cleaning is not carried out regularly enough, soiling may become more difficult to remove.

- > Regularly clean the surface and clean immediately if soiled.

6.2 Cleaning recommendations

6.2.1 Cleaning

- > Clean the surface with a damp cleaning cloth.
- > Remove heavier soiling with the recommended cleaning agent. Always apply the cleaning agent to the cleaning cloth.
- > Use a toilet brush to clean the toilet/urinal bowl.
- > Rinse with clean water to remove all traces of the cleaning agent.
- > Dry the surface.

6.2.2 Recommended cleaning agents

| Component | Cleaning agent | Cleaning tools |
|---------------------------|---|--|
| Seat and cover | Neutral cleaning agent (pH 6 – 8) (e.g. neutral cleaner) | Cotton cleaning cloth |
| Cover | Neutral cleaning agent (pH 6 – 8) (e.g. neutral cleaner) | Cotton cleaning cloth |
| Spray wand/spray nozzle | Neutral cleaning agent (pH 6 – 8) (e.g. neutral cleaner) | – Microfibre cleaning cloth – Abrasive sponge |
| Ceramic Daily cleaning | Neutral cleaning agent (pH 6 – 8) (e.g. neutral cleaner) | – Microfibre cleaning cloth – Toilet brush |
| Ceramic Limescale | Acidic cleaning agent (pH < 6) (e.g. lemon-based cleaner) | – Microfibre cleaning cloth – Toilet brush |
| Remote control | Water | Cotton cleaning cloth |

6.3 Self-cleaning of spray wand and spray nozzle

The retracted spray wand is automatically cleaned before and after each washing process.

- > If the product has NOT been used for two weeks or more, activate the additional self-cleaning via the remote control.
- > Press and hold the stop button.
- > Press Comfortwash +.

Spray wand and spray nozzle are cleaned. If the function is not stopped, it automatically ends after 2 minutes.

6.4 Manual cleaning mode for the spray wand and spray nozzle

Manual cleaning is only possible if the seat sensor is not activated.

- > Activate the manual cleaning mode via the remote control to extend the shower rod for manual cleaning.
- > Press and hold the stop button.
- > Press Rearwash +.

The spray wand extracts.

- > Clean the spray wand.

If the function is not stopped, it automatically ends after 2 minutes.

TIP The function can only be activated if nobody is sitting on the toilet/the seat sensor is not activated.

6.5 Descaling

NOTE

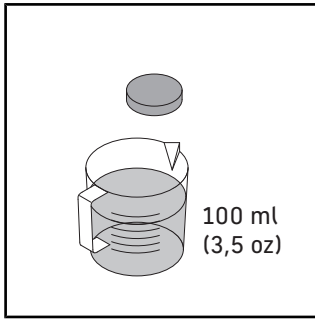
Functional restrictions or product damage due to limescale build-up

Limescale can build-up in regions with hard water. Limescale can impair the performance of the product.

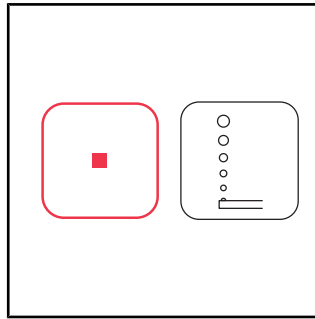
- > Check the water quality in the region. Duravit recommends the installation of a water softener with water hardness ≥ 14 °dH (2.5 mmol/l).
- > Descale the product regularly.
- > Configure the descaling settings according to the regional water hardness.
- > Only use original descaling agents from Duravit or those approved by Duravit.

| Water hardness | Descaling cycle |
|---|------------------|
| soft: <8.4 °dH (1.5 mmol/l) | every six months |
| medium: 8.4 – 14 °dH (1.5 – 2.5 mmol/l) | every six months |
| hard: >14 °dH (2.5 mmol/l) | quarterly |

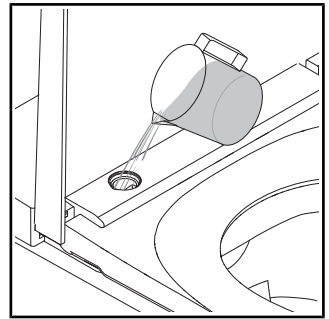
The descaling process can be activated via the remote control.



- > Dissolve the descaling agent in 100 ml (3,5 oz) of warm water.
- > Wait until the descaling agent is dissolved completely.
- > Follow the instructions provided by the manufacturer.



- > Press and hold the stop button.
 - > Press and hold Rearwash - on the remote control until a confirmation tone sounds.
 - > Release the buttons.
- A confirmation tone sounds. The descaling mode is activated.



- > Remove the cover.
 - > Pour the descaling agent into the opening.
- The descaling process starts. The descaling process takes approx. 1/2 h. During this time the product cannot be used.

7 Troubleshooting support

7.1 General information

How to proceed in the event of a fault:

- > Switch the product off and then on again.
- > Follow the instructions below.
- > If the product still does not work properly, contact help@duravit.com.
- > Have the article number at hand. The article number can be found in the Technical Data at the end of the user manual, on the packaging label, on the product label and in the mounting instructions.

7.2 Troubleshooting support

| Problem | Potential cause | Solution |
|--|---|--|
| LED display (seat unit) | | |
| The LED display flashes (red, green, orange) or a beep sounds. | Malfunction | <ul style="list-style-type: none">> Switch off the product.> Disconnect the power supply.> Close the stop valve to interrupt the water supply.> Contact help@duravit.com. |
| General problems | | |
| Product does not work. | The product is in standby mode (power button/status display lights up red). | <ul style="list-style-type: none">> Activate the product. |
| Water is leaking out. | Leakage | <ul style="list-style-type: none">> Switch off the product.> Disconnect the power supply.> Close the stop valve to interrupt the water supply.> Contact help@duravit.com. |

| Problem | Potential cause | Solution |
|---|--|---|
| Remote control | | |
| The remote control does not respond. | The batteries are almost flat (LED display flashes white). | > Replace the batteries. |
| | The remote control is not connected to the product (LED display flashes red). | > Contact help@duravit.com. |
| | No batteries are inserted. | > Insert the batteries. |
| | The remote control is defective. | > Contact help@duravit.com. |
| Shower functions | | |
| Switching between the Rearwash and Ladywash takes too long. | The spray wand retracts between the functions. Switching takes approx. 12 seconds. | Normal condition |
| The water spray intensity is too weak. | The water spray intensity is set to "low". | > Increase the water spray intensity. |
| | The water pipe is bent or crushed. | > Contact help@duravit.com. |
| The water temperature is too high/low. | The temperature is set incorrectly. | > Set the temperature. |
| The Rearwash/Ladywash stops automatically. | The function stops automatically after 2 minutes. | > Normal condition. |
| | The seat sensor has lost contact. | > Sit down again. > Activate the function. |
| The Rearwash/Ladywash does not work. | The spray nozzle is blocked. | > Clean the spray nozzle. |
| | The seat sensor has lost contact. | > Sit down again. > Activate the function. |

| Problem | Potential cause | Solution |
|---|---|---|
| Seat heating | | |
| The seat heating does not work. | The function is deactivated. | > Activate the function. |
| The seat temperature is too high/low. | The temperature is set incorrectly. | > Set the temperature. |
| The seat temperature is too low. | The product is in energy saving mode (LED display lights up orange). | > Deactivate energy saving mode. |
| | The product automatically activate energy saving mode if all functions have been inactive for more than 48 hours. | > Select any function to reactivate the product. |
| Night light | | |
| The night light does not work. | The function is deactivated. | > Activate the night light or auto mode. |
| | Auto mode is activated. The function automatically deactivates the night light when the ambient light is bright. | Normal condition. |
| The night light lights up continuously. | The function is activated. | > Deactivate the night light or activate auto mode. |
| | Auto mode is activated. The function automatically activates the night light when the ambient light is too dark. | Normal condition. |
| Manual cleaning | | |
| The spray wand retracts automatically. | The function stops automatically after 2 minutes. | > Activate the function. |

| Problem | Potential cause | Solution |
|--|--|------------------|
| Automatic self-cleaning | | |
| Water is dripping out of the retracted spray wand. | The retracted spray wand is automatically cleaned before and after each washing process. | Normal condition |

8 Disposal

8.1 Packaging

Children must not play with plastic bags and packaging material, due to possible injury or danger of suffocation. Store such material safely or dispose of it in an environmentally-friendly manner. If possible, keep the packaging until the warranty period expires.

8.2 WEEE



■ The crossed-out wheeled bin logo requires the separate collection of waste electric and electronic equipment (WEEE). Electric and electronic equipment may contain dangerous and hazardous substances. Do not dispose of this appliance as unsorted municipal waste. Return it to a designated collection point for the recycling of WEEE. By doing so, you will help to conserve resources and protect the environment. Contact your retailer or local authorities for more information. Used batteries must be disposed of properly. For this purpose, appropriately labelled containers for disposal of batteries are provided in shops where batteries are sold and at community collection points.

9 Technical data

| General information | |
|----------------------------|---|
| Article number | 654000 01 2 00 4300 |
| Net weight | 31.9 kg (70.3 lbs) |
| Dimensions | 575 x 376 x 404 mm (22 5/8 x 14 3/4 x 16") |
| Integrated safety device | EN1717 – Typ AB |
| Rated voltage | 220 – 240 V |
| Frequency | 50 – 60 Hz |
| Rated power | 1080 W |
| Standby power | < 0.5 W |
| Incoming water pressure | 0.07 – 0.75 MPa / 0.7 – 7.5 bar (10 – 109 psi) |
| Protection class | IPX4 Protection against spray water on all sides |

| Temperature range | |
|--------------------------|--------------------------|
| Operating temperature | 4 – 40 °C (39 – 104 °F) |
| Water temperature | 33 – 41 °C (91 – 106 °F) |
| Seat temperature | 30 – 40 °C (86 – 104 °F) |

| Water consumption | |
|---------------------------------|--|
| Water consumption in spray mode | 0,35 – 0,7 l/min (0.09 – 0.18 gal/min) |

Warranty

The warranty terms and conditions can be found in the General Terms and Conditions (GTC) at <https://pro.duravit.com/gtc>.

Sommaire

| | | |
|----------|--|-----------|
| 1 | À propos de ce document | 56 |
| 2 | Sécurité | 57 |
| 2.1 | Objet du document | 57 |
| 2.2 | Utilisation conforme | 57 |
| 2.3 | Exigences envers l'utilisateur | 57 |
| 2.4 | Sécurité électrique | 58 |
| 2.5 | Hygiène | 59 |
| 2.6 | Indications concernant l'utilisation de piles | 60 |
| 2.7 | Éviter les dommages matériels | 61 |
| 3 | Vue d'ensemble des produits | 63 |
| 3.1 | Description du montage et du fonctionnement | 63 |
| 3.1.1 | Siège | 63 |
| 3.1.2 | Voyant LED du siège | 63 |
| 3.1.3 | Interrupteur principal | 64 |
| 3.1.4 | Zone de fonctionnement | 64 |
| 3.1.5 | Capteur de la lunette et ouverture pour produit détartrant | 65 |
| 3.2 | Paramètres par défaut | 65 |
| 4 | Première mise en service | 66 |
| 4.1 | Sécurité | 66 |
| 4.2 | Activer le produit | 66 |
| 4.3 | Activer la télécommande | 66 |
| 4.3.1 | Télécommande avec piles | 66 |
| 5 | Commande | 67 |
| 5.1 | Télécommande | 67 |
| 5.2 | Efficacité de l'énergie et de l'eau | 69 |
| 5.2.1 | Mode économie d'énergie (chauffage de la lunette) | 69 |
| 5.2.2 | Mode vacances | 69 |
| 6 | Nettoyage et entretien | 70 |
| 6.1 | Sécurité | 70 |
| 6.2 | Recommandations de nettoyage | 70 |

| | | |
|-------|---|----|
| 6.2.1 | Nettoyage | 70 |
| 6.2.2 | Produits de nettoyage recommandés | 71 |
| 6.3 | Autonettoyage de la douchette et de la buse de douche | 71 |
| 6.4 | Mode de nettoyage manuel pour la douchette et la buse de douche | 72 |
| 6.5 | Détartrage | 72 |
| 7 | Aide en cas de problème | 74 |
| 7.1 | Généralités | 74 |
| 7.2 | Dépannage | 74 |
| 8 | Élimination | 78 |
| 8.1 | Emballage | 78 |
| 8.2 | DEEE | 78 |
| 9 | Caractéristiques techniques | 79 |

1 À propos de ce document

Tous les documents concernant ce produit et d'autres informations sont disponibles en ligne :

> Consulter les documents en ligne sur qr.duravit.com ou www.duravit.com.

2 Sécurité

2.1 Objet du document

La notice fait partie du produit Duravit. Si la notice n'est PAS respectée, des dommages sont possibles sur les personnes, les produits et/ou le matériel.

- > Lire et respecter les instructions de la notice.
- > Conserver ce document et le transmettre aux utilisateurs suivants.

Nous nous réservons le droit d'apporter des améliorations techniques ou des modifications externes aux produits présentés.

2.2 Utilisation conforme

SensoWash® est un WC douche avec dispositif de pulvérisation pour l'hygiène intime et d'autres fonctions confort. Le produit doit uniquement être utilisé à l'intérieur. Duravit décline toute responsabilité pour toute utilisation dépassant l'usage prévu ou différence de cet usage prévu.

2.3 Exigences envers l'utilisateur

Ce produit peut-être utilisé par des enfants dès 8 ans ainsi que par des personnes limitées dans leurs capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manquant de connaissances ou d'expérience sous supervision ou qui ont suivi une initiation à l'utilisation du produit dans le respect des règles de sécurité et comprennent alors les dangers en lien avec le produit.

- > Les enfants ne sont PAS autorisés à jouer avec le produit.
- > Le nettoyage et l'entretien ne doivent PAS être réalisés par des enfants sans surveillance.

2.4 Sécurité électrique

Danger de mort par électrocution

Le contact avec l'électricité peut entraîner un choc électrique mortel.

Mesures de précaution générales

- > Le produit doit être mis correctement à la terre. Utiliser le produit uniquement s'il est correctement mis à la terre. Tenir compte de la notice de montage.
- > Le produit n'est pas équipé de son propre disjoncteur différentiel et doit donc être installé dans un circuit électrique sur lequel un disjoncteur différentiel est installé.
- > Les dispositifs d'isolation électrique doivent être installés de manière permanente dans le câblage et doivent être conformes aux réglementations généralement applicables. De plus, ils doivent présenter une séparation de tous les pôles correspondant à la catégorie de surtension III.

Éviter les dommages du câble d'alimentation

Si le câble d'alimentation de ce produit est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son service après-vente ou par une personne avec un niveau de compétence équivalent afin d'éviter tout danger.

- > Veiller à ce que le câble d'alimentation ne soit PAS endommagé.
- > Le câble électrique ne doit PAS être coincé ou pincé.
- > Le câble électrique doit être maintenu à l'écart des surfaces brûlantes et arrêtes tranchantes.

Ne PAS utiliser le produit s'il est endommagé

Ne PAS utiliser le produit s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il est endommagé.

- > Éteindre le produit.
- > Couper l'alimentation électrique.

- > Fermer le robinet d'arrêt afin de couper l'arrivée d'eau.
- > Contacter help@duravit.com.

Ne PAS réparer soi-même le produit

Les réparations doivent uniquement être réalisées par un professionnel spécialisé disposant des connaissances et des qualifications nécessaires.

- > AUCUNE modification, manipulation, installation supplémentaire ou tentative de réparation ne doit être apportée au produit.
- > Utiliser uniquement des accessoires recommandés par Duravit.

Éviter la condensation

- > Ne PAS installer le produit dans un local beaucoup trop humide. Prévoir une aération suffisante afin d'empêcher la formation de condensation dans les composants électriques.
- > Si le produit est déplacé d'un endroit froid vers un endroit chaud, il doit d'abord rester éteint pendant quelques heures afin d'éviter une éventuelle humidité de condensation.

2.5 Hygiène

Risques pour la santé en raison de l'eau polluée, contaminée et stagnante

L'utilisation d'une eau polluée, contaminée ou stagnante pour la fonction de douche présente des risques pour la santé.

- > Alimenter le produit avec de l'eau potable froide provenant de la conduite d'eau principale.
- > Ne PAS raccorder aux eaux usées, à l'eau grise, l'eau non potable, l'eau de mer ou de l'eau non ou faiblement traitée.
- > Utiliser uniquement les flexibles d'alimentation en eau fournis, ne PAS réutiliser les anciens flexibles.
- > Si le produit n'est PAS utilisé pendant deux semaines ou plus, il doit être vidé et désactivé (mode vacances).

2.6 Indications concernant l'utilisation de piles

Les piles se trouvent dans la télécommande.

Danger de mort en cas d'ingestion/risque de brûlure

Ce produit contient des piles bouton. Ne PAS ingérer la pile !
Ingérer la pile peut entraîner de graves brûlures internes en tout juste deux heures et causer la mort.

- > Ne PAS ingérer la pile, risque de brûlure !
- > Tenir les piles neuves et les piles usagées hors de portée des enfants. Si le compartiment des piles ne se ferme PAS correctement, ne PAS utiliser le produit et le garder hors de portée des enfants.
- > En cas de suspicion qu'une personne a ingéré une pile ou introduit une pile dans le corps, consulter immédiatement un médecin.

Domages pour la santé en raison d'une fuite d'acide

- > En cas de fuite d'acide, éviter tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses.
- > En cas de contact avec l'acide, rincer abondamment les zones concernées à l'eau claire et consulter immédiatement un médecin.
- > Ne PAS exposer les piles à des conditions extrêmes : ne PAS les poser sur des surfaces chaudes et ne PAS les exposer aux rayons directs du soleil. Il en résulte un risque d'écoulement.
- > Les piles doivent être éliminées correctement et être tenues hors de portée des enfants. Même les piles usagées peuvent causer des blessures.

2.7 Éviter les dommages matériels

Indications concernant l'utilisation de piles

- > Les piles ne doivent PAS être chargées, réactivées à l'aide d'autres moyens, démontées ou exposées à une chaleur très élevées (par exemple du feu).
- > Les bornes ne doivent PAS être court-circuitées.
- > Retirer toujours immédiatement les piles usagées de la télécommande. Elles pourraient couler et causer des dommages.
- > Ne PAS insérer de piles neuves avec des piles anciennes dans la télécommande.
- > Ne PAS combiner différents types de piles.
- > Nettoyer la pile et les contacts avant de les insérer.
- > Les piles doivent être insérées conformément aux repères en tenant compte de la bonne polarité.
- > Retirer les piles si la télécommande n'est PAS utilisée pendant une durée prolongée.

Dommages au produit ou erreurs de fonctionnement en raison d'une utilisation non conforme

- > Ne PAS monter sur le produit ou se mettre debout dessus.
- > Ne PAS salir, éclabousser ou boucher intentionnellement la douchette.

Éviter les dommages sur la lunette et le couvercle

- > Ne PAS s'asseoir, se mettre debout ou s'appuyer sur le couvercle.
- > Ne PAS retirer la lunette et le couvercle.
- > Ne PAS endommager la surface de la lunette. Si la surface de la lunette est endommagée, contacter help@duravit.com.
- > Ne PAS poser d'objets lourds sur le couvercle.

Dommmages dus à l'eau gelée

- > Ne PAS monter ni utiliser le produit dans des locaux exposés au gel. La température ambiante ne doit pas être inférieure à 4 °C (39 °F).

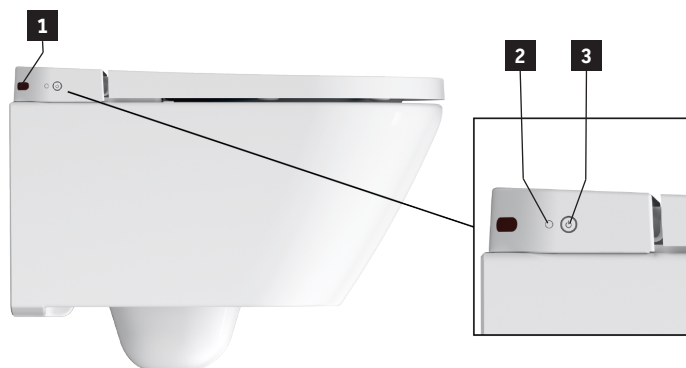
Dommmages dus à des causes extérieures

- > Ne PAS placer ou poser de sources de flammes ouvertes, de bougies, de cigarettes, etc. sur le produit.
- > Ne PAS exposer le produit directement à de l'eau ou aux rayons directs du soleil.

3 Vue d'ensemble des produits

3.1 Description du montage et du fonctionnement

3.1.1 Siège



1 Capteur à infrarouge

2 Capteur de lumière

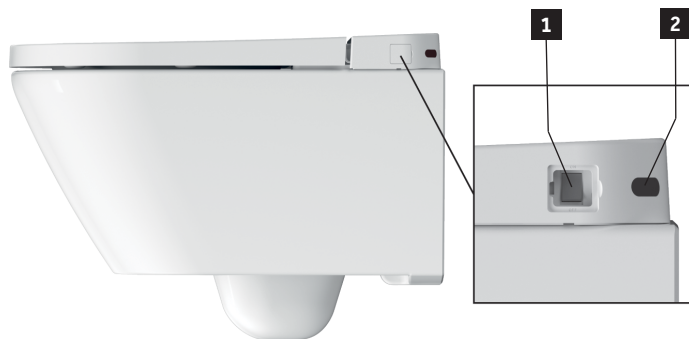
3 Bouton marche / Voyant d'état (LED)

3.1.2 Voyant LED du siège

Bouton marche

| LED | Fonction |
|------------|---|
| Rouge | Mode Veille |
| Vert | Activé |
| Orange | Mode économie d'énergie |
| Clignotant | Dysfonctionnement > Éteindre le produit. > Couper l'alimentation électrique. > Fermer le robinet d'arrêt afin de couper l'arrivée d'eau. > Contacter help@duravit.com . |

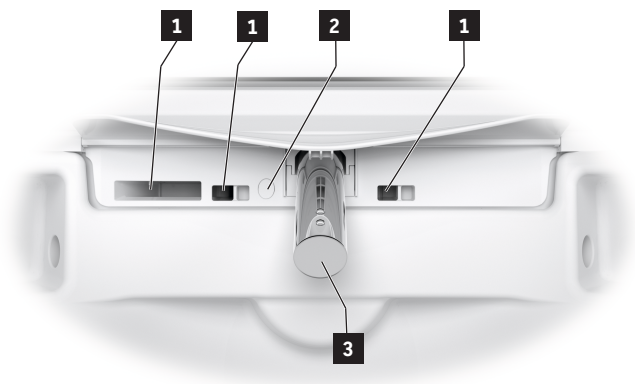
3.1.3 Interrupteur principal



1 Interrupteur principal

2 Capteur à infrarouge

3.1.4 Zone de fonctionnement



1 Trop-plein interne

3 Douchette

2 Veilleuse de nuit

3.1.5 Capteur de la lunette et ouverture pour produit détartrant



- 1** Ouverture pour produit détartrant **2** Capteur siège

3.2 Paramètres par défaut

| Fonction | Zone de réglage | Paramètre par défaut |
|---------------------------|---------------------------------|----------------------|
| Douche oscillatoire | Marche/arrêt | Marche |
| Position de la douchette | 1, 2, 3, 4, 5 | 3 |
| Puissance du jet d'eau | Bas / moyen / haut | Moyen |
| Température de l'eau | Arrêt > basse > moyenne > haute | Moyen |
| Chauffage de la lunette | Marche/arrêt | Marche |
| Température de la lunette | Bas / moyen / haut | Moyen |
| Mode économie d'énergie | Marche/arrêt | Arrêt |
| Veilleuse de nuit | Marche/auto/arrêt | Auto |
| Signal de confirmation | Marche/arrêt | Marche |

4 Première mise en service

4.1 Sécurité

MISE EN GARDE

Risques pour la santé en raison de l'eau polluée, contaminée et stagnante

L'utilisation d'une eau polluée, contaminée ou stagnante pour la fonction de douche présente des risques pour la santé.

> Si le produit n'a PAS été utilisé pendant deux semaines ou plus, activer l'autonettoyage supplémentaire.

4.2 Activer le produit

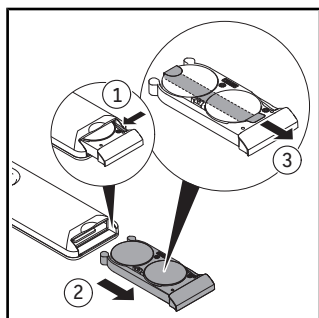
Le produit doit être complètement installé conformément à la notice de montage et être branché sur l'alimentation électrique principale et l'arrivée d'eau.

> S'assurer que le robinet d'arrêt est ouvert.

> Mettre le produit en marche à l'aide de l'interrupteur principal.

4.3 Activer la télécommande

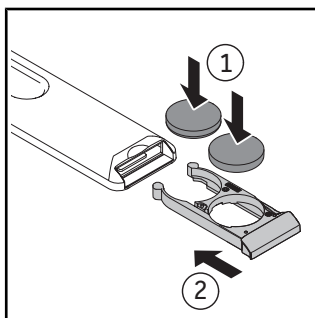
4.3.1 Télécommande avec piles



> Sortir le compartiment à piles.

> Pousser le levier afin d'ouvrir complètement le compartiment à piles.

> Retirer le film de protection.



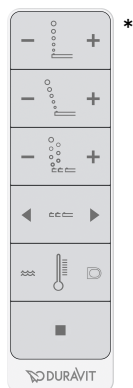
> Insérer les piles (CR2032).

> Fermer le compartiment à piles.



5 Commande






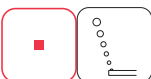
5.1 Télécommande

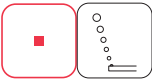
Le produit peut être piloté à l'aide de la télécommande. Les fonctions sont configurées conformément aux paramètres par défaut.



*Les fonctions présentées dans les figures sont fournies à titre d'illustration. Les fonctions effectivement disponibles varient en fonction du modèle.

| Symbole | Nom |
|--|---|
|  | <p>Activation de la douche rectale.</p> <p>La fonction dispose des niveaux bas/moyen/haut. Quand la fonction est en cours, les niveaux peuvent être réglés via les touches +/- . Les réglages s'affichent sur la télécommande (LED).</p> <p>Si la fonction n'est pas désactivée, elle s'arrête automatiquement au bout de deux minutes.</p> |
|  | <p>Activation de la douche féminine.</p> <p>La fonction dispose des niveaux bas/moyen/haut. Quand la fonction est en cours, les niveaux peuvent être réglés via les boutons +/- . Les réglages s'affichent sur la télécommande (LED).</p> <p>Si la fonction n'est pas désactivée, elle s'arrête automatiquement au bout de deux minutes.</p> |

| Symbole | Nom |
|---|---|
|  | <p>Active la douche confort. La fonction dispose des niveaux marche/arrêt. Pendant que les fonctions de la douche sont en cours, la fonction peut être activée et désactivée via les touches +/-. Si la fonction n'est pas désactivée, elle s'arrête automatiquement au bout de deux minutes.</p> |
|  | <p>Réglage de la position de la douchette. La fonction dispose des niveaux 1, 2, 3, 4 et 5. Quand les fonctions de la douche sont en cours, les niveaux peuvent être réglés via les touches +/- . Les réglages s'affichent sur la télécommande (LED).</p> |
|  | <p>Réglage de la température de l'eau. La fonction dispose des niveaux arrêt/bas/moyen/haut. Appuyer plusieurs fois sur la touche Eau afin d'exécuter tout le cycle. Les réglages s'affichent sur la télécommande (LED).</p> |
|  | <p>Réglage du chauffage de la lunette. La fonction dispose des niveaux arrêt/bas/moyen/haut. Appuyer plusieurs fois sur la touche Chauffage de la lunette afin d'exécuter tout le cycle. Les réglages s'affichent sur la télécommande (LED).</p> |
|  | <p>Arrêt de la fonction en cours.</p> |
|  | <p>Réglage de la veilleuse de nuit. La fonction dispose des niveaux arrêt/auto. > Appuyer sur la touche Stop et la maintenir enfoncée. > Appuyer plusieurs fois sur la touche Douche féminine - afin d'exécuter tout le cycle. Le mode auto active et désactive la fonction automatiquement, en fonction de l'éclairage ambiant. La veilleuse de nuit reste visible quand le couvercle est fermé.</p> |

| Symbole | Nom |
|--|--|
|  | <p>Réglage du signal sonore.</p> <p>La fonction dispose des niveaux marche/arrêt.</p> <ul style="list-style-type: none"> > Appuyer sur la touche Stop et la maintenir enfoncée. > Appuyer sur la touche Douche féminine + afin d'activer la fonction (signal sonore bref) et de la désactiver (signal sonore long). |

CONSEIL Le siège est équipé d'un capteur. Les fonctions de douche peuvent uniquement être activées si un utilisateur est assis sur la cuvette.

5.2 Efficacité de l'énergie et de l'eau

Pour minimiser la consommation des ressources naturelles, le produit est équipé d'une résistance de chauffage et d'une fonction d'arrêt automatique pour toutes les fonctions de douche. Pour économiser de l'énergie au quotidien, les paramètres suivants peuvent être ajustés :

5.2.1 Mode économie d'énergie (chauffage de la lunette)

Désactivation du chauffage de la lunette pendant une durée définie, par exemple pendant la journée, pendant le travail. Lorsque la fonction est activée, le chauffage de la lunette est désactivé pendant 8 heures puis réactivé automatiquement pendant 16 heures. Ce processus se répète tous les jours à la même heure jusqu'à ce que la fonction soit désactivée.

- > Activer le mode d'économie d'énergie via la télécommande.
- > Appuyer sur la touche Stop et la maintenir enfoncée.
- > Appuyer sur la touche Température de la lunette afin d'activer et de désactiver le mode d'économie d'énergie.

5.2.2 Mode vacances

Si le produit n'est pas utilisé pendant deux semaines ou plus, il doit être vidé et désactivé.

- > Fermer le robinet d'arrêt afin de couper l'arrivée d'eau.
- > Activer le mode vacances via la télécommande.
- > Appuyer sur la touche Stop et la maintenir enfoncée.
- > Appuyer sur la touche Douche confort jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse.
- > Relâcher la touche.

Un signal sonore retentit. Le produit est vidé. La touche Marche clignote en vert tandis que le processus est en cours.

- > Couper l'alimentation électrique.
- > Retirer les piles de la télécommande.

6 Nettoyage et entretien

6.1 Sécurité

AVERTISSEMENT

Danger de mort par électrocution

Les composants électriques du produit se trouvent dans le siège.

- > Éteindre le produit avant le nettoyage via l'interrupteur principal.
- > Ne PAS verser d'eau sur le siège.
- > Ne PAS laisser l'eau pénétrer dans le siège.

INFO UTILE

Endommagement du produit en raison d'un nettoyage et d'un entretien inadaptés

Des produits, accessoires et appareils de nettoyage inadaptés peuvent endommager et décolorer définitivement la surface.

- > Utiliser uniquement les produits et accessoires de nettoyage recommandés par Duravit.
- > Respecter les consignes d'utilisation du fabricant du produit de nettoyage.
- > Utiliser uniquement des appareils de nettoyage prévus pour le domaine d'utilisation (PAS de nettoyeur haute-pression ou de nettoyeur à vapeur).

INFO UTILE

Endommagement du produit en raison de pulvérisations

Les pulvérisations peuvent pénétrer dans les plus petites ouvertures et endommager la surface.

- > Pulvériser le spray sur le chiffon et pas directement sur le produit.

INFO UTILE

Endommagement du produit en raison de longs intervalles de nettoyage

Des intervalles de nettoyage trop longs peuvent entraîner la formation de salissures tenaces.

- > Nettoyer la surface régulièrement et immédiatement si celle-ci est sale.

6.2 Recommandations de nettoyage

6.2.1 Nettoyage

- > Nettoyer la surface à l'aide d'un chiffon humide.
- > Éliminer les salissures plus résistantes à l'aide du produit de nettoyage recommandé. Pour cela, verser toujours le produit de nettoyage sur le chiffon.
- > Pour le nettoyage de la cuvette/l'urinoir, utiliser une balayette de WC.
- > Rincer à l'eau claire afin d'enlever tous les résidus du produit de nettoyage.
- > Sécher la surface.

6.2.2 Produits de nettoyage recommandés

| Composant | Détergent | Ustensiles de nettoyage |
|----------------------------------|---|---|
| Lunette et couvercle | Produit de nettoyage neutre (pH 6 – 8) (par exemple détergent neutre) | Chiffon de nettoyage en coton |
| Couvercle | Produit de nettoyage neutre (pH 6 – 8) (par exemple détergent neutre) | Chiffon de nettoyage en coton |
| Douchette/buse de douche | Produit de nettoyage neutre (pH 6 – 8) (par exemple détergent neutre) | <ul style="list-style-type: none">– Chiffon de nettoyage en fibres synthétiques– Éponge abrasive |
| Céramique Nettoyage quotidien | Produit de nettoyage neutre (pH 6 – 8) (par exemple détergent neutre) | <ul style="list-style-type: none">– Chiffon de nettoyage en fibres synthétiques– Balayette de WC |
| Céramique Calcaire | Produit de nettoyage acide (pH < 6) (par exemple détergent au citron) | <ul style="list-style-type: none">– Chiffon de nettoyage en fibres synthétiques– Balayette de WC |
| Télécommande | Eau | Chiffon de nettoyage en coton |

6.3 Autonettoyage de la douchette et de la buse de douche

La douchette rentrée est automatiquement nettoyée avant et après chaque lavage.

- > Si le produit n'a PAS été utilisé pendant deux semaines ou plus, activer l'autonettoyage supplémentaire via la télécommande.
- > Appuyer sur la touche Stop et la maintenir enfoncée.
- > Appuyer sur la touche Douche confort +.

La douchette et la buse de douche sont nettoyées. Si la fonction n'est pas désactivée, elle s'arrête automatiquement au bout de 90 secondes.

6.4 Mode de nettoyage manuel pour la douchette et la buse de douche

Le nettoyage manuel est possible uniquement si le capteur du siège n'est pas activé.

- > Activer le mode de nettoyage manuel via la télécommande afin de sortir la douchette pour le nettoyage manuel.
- > Appuyer sur la touche Stop et la maintenir enfoncée.
- > Appuyer sur la touche Douche rectale +.

La douchette est sortie.

- > Nettoyer la douchette.

Si la fonction n'est pas désactivée, elle s'arrête automatiquement au bout de deux minutes.

CONSEIL La fonction peut uniquement être activée si personne n'est assis sur la cuvette/le capteur du siège n'est pas activé.

6.5 Détartrage

INFO UTILE

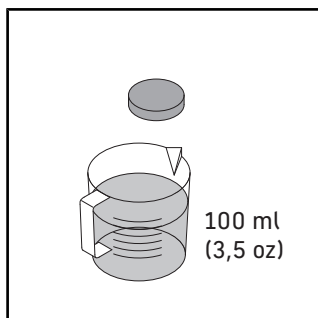
Fonctionnement dégradé ou produit endommagé lorsqu'il est entartré

Dans les régions avec une eau dure, du calcaire peut se déposer. Le calcaire peut diminuer la performance du produit.

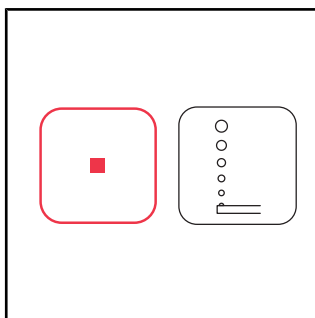
- > Vérifier la qualité de l'eau de la région. En cas de dureté de l'eau ≥ 14 °dH (2,5 mmol/l), Duravit recommande l'installation d'un adoucisseur d'eau.
- > Détartrer régulièrement le produit.
- > Utiliser uniquement des détartrants d'origine ou autorisés par Duravit.

| Dureté de l'eau | Cycle de détartrage |
|---|---------------------|
| Doux : < 8,4 °dH (1,5 mmol/l) | Deux fois par an |
| Moyen : 8,4 – 14 °dH (1,5 – 2,5 mmol/l) | Deux fois par an |
| Dur : > 14 °dH (2,5 mmol/l) | Quatre fois par an |

Le procédé de détartrage peut être activé via la télécommande.

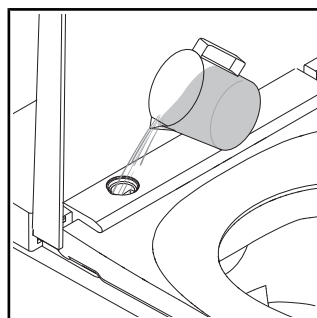


- > Dissoudre une pastille anticalcaire dans 100 ml (3,5 oz) d'eau chaude.
- > Patienter jusqu'à ce que la pastille anticalcaire soit entièrement dissoute.
- > Respecter les consignes d'utilisation du fabricant.



- > Appuyer sur la touche Stop et la maintenir enfoncée.
- > Appuyer sur la touche Douche rectale sur la télécommande jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse.
- > Relâcher la touche.

Un signal sonore retentit.
Le mode détartrage est activé.



- > Retirer le couvercle.
- > Verser le produit détartrant dans l'ouverture.

Le cycle de détartrage démarre. Le cycle de détartrage dure environ une demi-heure. Pendant ce temps, le produit ne peut pas être utilisé.

7 Aide en cas de problème

7.1 Généralités

Procédure en cas de dysfonctionnement :

- > Éteindre le produit et le remettre en marche.
- > Suivre les instructions suivantes.
- > Si le produit ne fonctionne toujours pas correctement, contacter help@duravit.com.
- > Garder la référence de l'article à disposition. Cette référence se trouve dans les caractéristiques techniques, à la fin de la notice d'utilisation, sur l'étiquette du produit et dans la notice de montage.

7.2 Dépannage

| Problème | Cause possible | Solution |
|--|--|--|
| Voyant LED (siège) | | |
| Le voyant LED clignote (rouge, vert, orange) ou un signal sonore retentit. | Dysfonctionnement | <ul style="list-style-type: none">> Éteindre le produit.> Couper l'alimentation électrique.> Fermer le robinet d'arrêt afin de couper l'arrivée d'eau.> Contacter help@duravit.com. |
| Problèmes généraux | | |
| Le produit ne fonctionne pas. | Le produit est en mode veille (bouton marche/voyant d'état brille en rouge). | <ul style="list-style-type: none">> Activer le produit. |
| L'eau s'écoule. | Fuite | <ul style="list-style-type: none">> Éteindre le produit.> Couper l'alimentation électrique.> Fermer le robinet d'arrêt afin de couper l'arrivée d'eau.> Contacter help@duravit.com. |

| Problème | Cause possible | Solution |
|---|---|--|
| Télécommande | | |
| La télécommande ne réagit pas. | Les piles sont presque vides (le voyant LED clignote en blanc). | > Remplacer les piles. |
| | La télécommande n'est pas connectée au produit (le voyant LED clignote en rouge). | > Contacter help@duravit.com. |
| | Il n'y a pas de piles. | > Insérer les piles. |
| | La télécommande est défectueuse. | > Contacter help@duravit.com. |
| Fonctions de douche | | |
| Le passage de la douche rectale à la douche féminine nécessite beaucoup de temps. | La douchette est rentrée entre chaque fonction. Le passage dure environ 12 sec. | État normal |
| La puissance du jet d'eau est trop faible. | La puissance du jet d'eau est réglée sur « basse ». | > Augmenter la puissance du jet d'eau. |
| | La conduite d'eau est pliée ou coincée. | > Contacter help@duravit.com. |
| La température de l'eau est trop élevée/basse. | La température est mal réglée. | > Régler la température. |
| La douche rectale/douche féminine s'arrête automatiquement. | La fonction s'arrête automatiquement au bout de 2 minutes. | > État normal. |
| | Le capteur du siège a perdu le contact. | > S'asseoir à nouveau. > Activer la fonction. |
| La douche rectale/douche féminine ne fonctionne pas. | La buse de douche est bouchée. | > Nettoyer la buse de douche. |
| | Le capteur du siège a perdu le contact. | > S'asseoir à nouveau. > Activer la fonction. |

| Problème | Cause possible | Solution |
|--|--|---|
| Chauffage de la lunette | | |
| Le chauffage de la lunette ne fonctionne pas. | La fonction est désactivée. | > Activer la fonction. |
| La température du siège est trop élevée/basse. | La température est mal réglée. | > Régler la température. |
| La température du siège est trop basse. | Le produit est en mode économie d'énergie (le voyant LED brille en orange). | > Désactiver le mode économie d'énergie. |
| | Le produit active automatiquement le mode économie d'énergie lorsque toutes les fonctions sont inactives depuis plus de 48 heures. | > Choisir n'importe quelle fonction afin de réactiver le produit. |
| Veilleuse de nuit | | |
| La veilleuse de nuit ne fonctionne pas. | La fonction est désactivée. | > Activer la veilleuse de nuit ou le mode automatique. |
| | Le mode automatique est activé. La fonction désactive automatiquement la veilleuse de nuit lorsque la lumière ambiante est claire. | État normal |
| La veilleuse de nuit fonctionne en permanence. | La fonction est activée. | > Désactiver la veilleuse de nuit ou activer le mode automatique. |
| | Le mode automatique est activé. La fonction active automatiquement la veilleuse de nuit lorsque la lumière ambiante est trop sombre. | État normal |

| Problème | Cause possible | Solution |
|---|---|------------------------|
| Nettoyage manuel | | |
| La douchette rentre automatiquement. | La fonction s'arrête automatiquement au bout de 2 minutes. | > Activer la fonction. |
| Autonettoyage automatique | | |
| De l'eau coule de la douchette escamotée. | La douchette rentrée est automatiquement nettoyée avant et après chaque lavage. | État normal |

8 Élimination

8.1 Emballage

Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec les sachets en plastique ou le matériel d'emballage en raison du risque de blessure voire d'étouffement. Stockez de tels matériaux dans un endroit sûr ou éliminez-les d'une manière protégeant l'environnement. Dans la mesure du possible, conserver l'emballage jusqu'à la fin de la période de garantie.

8.2 DEEE



■ Le symbole représentant une poubelle barrée indique une élimination séparée des appareils électriques et électroniques usagés (DEEE). Les appareils électriques et électroniques usagés peuvent contenir des substances dangereuses. Ne jetez pas cet appareil avec les ordures ménagères. Il doit être emmené dans un point de collecte spécial pour le recyclage des appareils électriques et électroniques (DEEE). De cette façon, vous participez à l'exploitation de matières premières et à la protection de l'environnement. Vous obtiendrez de plus amples informations de votre fournisseur ou des autorités compétentes. Les piles usagées doivent être éliminées convenablement. Pour cela, des conteneurs identifiés sont à votre disposition dans les boutiques vendant des piles et dans les points de collecte municipaux.

9 Caractéristiques techniques

| Généralités | |
|--------------------------------|---|
| Référence d'article | 654000 01 2 00 4300 |
| Poids net | 31,9 kg (70,3 lbs) |
| Dimensions | 575 x 376 x 404 mm (22 5/8 x 14 3/4 x 16 ") |
| Dispositif de sécurité intégré | EN1717 – Type AB |
| Tension nominale | 220 – 240 V |
| Fréquence | 50 – 60 Hz |
| Puissance nominale | 1080 W |
| Mode Veille | < 0,5 W |
| Pression de l'eau d'entrée | 0,07 – 0,75 MPa / 0,7 – 7,5 bar (10 – 109 psi) |
| Degré de protection | IPX4 Protection contre les projections d'eau de tous les côtés |

| Plage de température | |
|-------------------------------|--------------------------|
| Température de fonctionnement | 4 – 40 °C (39 – 104 °F) |
| Température de l'eau | 33 – 41 °C (91 – 106 °F) |
| Température de la lunette | 30 – 40 °C (86 – 104 °F) |

| Consommation d'eau | |
|---------------------------|--|
| Mode douche | 0,35 – 0,7 l/min (0,09 – 0,18 gal/min) |

Garantie

Vous pouvez consulter les dispositions de garantie dans les conditions générales de vente (CGV) sur <https://pro.duravit.com/gtc>.

Inhoudsopgave

| | | |
|----------|--|-----------|
| 1 | Over dit document | 82 |
| 2 | Veiligheid | 83 |
| 2.1 | Doel van het document | 83 |
| 2.2 | Reglementair gebruik | 83 |
| 2.3 | Eisen aan de gebruiker | 83 |
| 2.4 | Elektrische veiligheid | 84 |
| 2.5 | Hygiëne | 85 |
| 2.6 | Informatie over het gebruik van batterijen | 86 |
| 2.7 | Schade aan het product vermijden | 86 |
| 3 | Productoverzicht | 89 |
| 3.1 | Beschrijving van opbouw en functie | 89 |
| 3.1.1 | Ziteenheid | 89 |
| 3.1.2 | Led-indicatie ziteenheid | 89 |
| 3.1.3 | Hoofdschakelaar | 90 |
| 3.1.4 | Funciebereik | 90 |
| 3.1.5 | Zittingsensor en opening ontkalkingsmiddel | 91 |
| 3.2 | Fabrieksinstellingen | 91 |
| 4 | Eerste inbedrijfstelling | 92 |
| 4.1 | Veiligheid | 92 |
| 4.2 | Product activeren | 92 |
| 4.3 | Afstandsbediening activeren | 92 |
| 4.3.1 | Afstandsbediening met batterijen | 92 |
| 5 | Bediening | 93 |
| 5.1 | Afstandsbediening | 93 |
| 5.2 | Energie- en waterefficiëntie | 95 |
| 5.2.1 | Energiespaarmodus (zittingverwarming) | 95 |
| 5.2.2 | Vakantiemodus | 95 |
| 6 | Reiniging en onderhoud | 96 |
| 6.1 | Veiligheid | 96 |
| 6.2 | Reinigingsadviezen | 96 |

| | | |
|-------|--|-----|
| 6.2.1 | Reiniging | 96 |
| 6.2.2 | Aanbevolen reinigingsmiddelen | 97 |
| 6.3 | Automatische reiniging door douchestang en douchekop | 97 |
| 6.4 | Handmatige reinigingsmodus voor douchestang en douchekop | 98 |
| 6.5 | Ontkalking | 98 |
| 7 | Hulp bij problemen | 100 |
| 7.1 | Algemeen | 100 |
| 7.2 | Fouten oplossen | 100 |
| 8 | Verwijdering | 104 |
| 8.1 | Verpakking | 104 |
| 8.2 | WEEE | 104 |
| 9 | Technische gegevens | 105 |

1 Over dit document

Alle documenten over dit product en verdere informatie zijn online beschikbaar:

> De online-documenten kunt u oproepen via qr.duravit.com of www.duravit.com.

2 Veiligheid

2.1 Doel van het document

De handleiding is onderdeel van het Duravit product. Wordt de handleiding NIET opgevolgd, kan er persoonlijk letsel, schade aan het product en/of materiële schade ontstaan.

> De handleiding lezen en opvolgen.

> Dit document bewaren en aan volgende gebruikers doorgeven.

Wij behouden ons het recht voor technische verbeteringen en optische veranderingen aan de afgebeelde producten aan te brengen.

2.2 Reglementair gebruik

SensoWash® is een douche-WC met sproeivoorziening voor de reiniging van zitvlak en intieme zone en verdere comfortfuncties. Het product mag alleen binnen worden gebruikt. Voor elk gebruik dat verder gaat dan het beoogde gebruik of voor elk ander gebruik kan Duravit NIET aansprakelijk worden gesteld.

2.3 Eisen aan de gebruiker

Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar alsook door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of gebrekkige ervaring en/of kennis worden gebruikt als er toezicht is of als zij met betrekking tot het veilige gebruik van het product zijn geïnstrueerd en de hiermee gepaard gaande gevaren begrijpen.

> Kinderen mogen NIET met het product spelen.

> Reiniging en onderhoud mag NIET door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

2.4 Elektrische veiligheid

Levensgevaar door elektrische schok

Het contact met elektriciteit kan een elektrische schok veroorzaken.

Algemene voorzorgsmaatregelen

- > Het product moet correct geaard zijn. Het product alleen bedienen wanneer het correct geaard is. De montagehandleiding in acht nemen.
- > Het product heeft geen eigen aardlekschakelaar, het moet op een stroomkring worden geïnstalleerd, waarin een aardlekschakelaar is geïnstalleerd.
- > De apparaten voor de elektrische scheiding moeten vast in de bedrading zijn geïnstalleerd en aan de algemeen geldende voorschriften voldoen. Bovendien moeten zij voorzien zijn van een op alle polen scheidend contact dat aan overspanningscategorie III voldoet.

Schade aan de stroomkabel voorkomen

Als de voedingskabel van dit product beschadigd wordt, moet deze door de fabrikant of diens klantenservice of een gelijkwaardig gekwalificeerde persoon worden vervangen om gevaren te voorkomen.

- > Erop letten dat de stroomkabel NIET beschadigd is.
- > De stroomkabel mag NIET worden vastgeklemd of afgeknelde.
- > De stroomkabel uit de buurt houden van hete oppervlakken en scherpe randen.

Beschadigd product NIET gebruiken

Het product NIET gebruiken als het niet correct functioneert of beschadigd is.

- > Het product uitschakelen.
- > De stroomvoorziening onderbreken.
- > De afsluiter sluiten om de watervoorziening te onderbreken.

> Met help@duravit.com contact opnemen.

Product NIET zelf repareren

Reparaties mogen alleen door een adequate vakman met voldoende kennis en kwalificaties worden uitgevoerd.

> GEEN wijzigingen, manipulaties, aanvullende installaties of reparatiepogingen aan het product uitvoeren.

> Alleen toebehoren gebruiken dat door Duravit wordt aanbevolen.

Condensatie vermijden

> Het product NIET in een extreem vochtige ruimte installeren. Voor voldoende ventilatie zorgen, om condensatie in elektrische componenten te verhinderen.

> Wanneer het product van een koude naar een warme plaats wordt gebracht, eerst enkele uren uitgeschakeld laten, om mogelijk condenswater te vermijden.

2.5 Hygiëne

Gezondheidsrisico's door vervuild, verontreinigd of lang stilstaand water

Het gebruik van vervuild, verontreinigd of lang stilstaand water voor de douchefuncties kan resulteren in gezondheidsrisico's.

> Gebruik het product met koud drinkwater uit de hoofdwaterleiding.

> Sluit GEEN afvalwater, grijs water, industrieel water, zeewater of ander, niet of matig gezuiverd water aan.

> Gebruik alleen de meegeleverde watertoevoerslangen, oude slangen NIET opnieuw gebruiken.

> Als het product gedurende twee weken of langer NIET wordt gebruikt, dient het te worden leeggemaakt en uitgeschakeld (vakantiemodus).

2.6 Informatie over het gebruik van batterijen

De batterijen bevinden zich in de afstandsbediening.

Levensgevaar bij inslikken/risico op brandwonden

Dit product bevat knoopcelbatterijen. De batterij NIET inslikken! Het inslikken van de batterij kan binnen slechts twee uur zware inwendige brandwonden veroorzaken en tot de dood leiden.

- > De batterij NIET inslikken, risico op brandwonden.
- > Zowel nieuwe als lege batterijen uit de buurt van kinderen houden. Als het batterijvak NIET goed dichtgaat, het product NIET verder gebruiken en kinderen uit de buurt houden.
- > Bij het vermoeden dat een persoon een batterij heeft ingeslikt of op een andere manier in het lichaam heeft ingebracht, onmiddellijk een arts consulteren.

Risico's voor de gezondheid door lekkend accuzuur

- > Bij uitgelopen accuzuur contact met huid, ogen en slijmvliezen voorkomen.
- > Bij contact met het zuur de betreffende plaatsen met veel helder water spoelen en onmiddellijk een arts consulteren.
- > De batterijen NIET aan externe condities blootstellen: NIET op hete oppervlakken plaatsen en NIET aan directe zonnestraling blootstellen. Anders bestaat een verhoogd risico op het lekken van vloeistoffen.
- > De batterijen moeten volgens de voorschriften worden verwijderd en uit de buurt van kinderen worden gehouden. Zelfs lege batterijen kunnen letsels veroorzaken.

2.7 Schade aan het product vermijden

Informatie over het gebruik van batterijen

- > De batterijen mogen NIET worden geladen, met andere middelen worden gereactiveerd, uit elkaar worden gehaald of aan extreme hitte (bijv. vuur) worden blootgesteld.

- > De poolklemmen mogen NIET worden kortgesloten.
- > Lege batterijen altijd onmiddellijk uit de afstandsbediening halen. Vloeistoffen kunnen weglekken en dan schade veroorzaken.
- > GEEN geen nieuwe en oude batterijen samen in de afstandsbediening plaatsen.
- > Verschillende soorten batterijen mogen NIET met elkaar worden gecombineerd.
- > Batterij en contacten vóór het plaatsen van de batterij reinigen.
- > De batterijen moeten conform de aanduiding met de juiste polariteit worden aangebracht.
- > De batterijen verwijderen als de afstandsbediening gedurende langere tijd NIET wordt gebruikt.

Beschadiging van het product of storingen door ondeskundig gebruik voorkomen

- > NIET op het product klimmen of erop gaan staan.
- > De douchestang NIET moedwillig verontreinigen, bespuiten of afsluiten.

Schade aan zitting en deksel voorkomen

- > NIET op het deksel gaan zitten of staan en niet erop leunen.
- > De zitting en het deksel NIET verwijderen.
- > Het oppervlak van de zitting NIET beschadigen. Wanneer het oppervlak van de zitting beschadigd is, contact opnemen met help@duravit.com.
- > GEEN zware voorwerpen op het deksel plaatsen.

Schade door bevroren water

- > Het product NIET monteren en gebruiken in ruimtes die aan vorst zijn blootgesteld. De kamertemperatuur moet minimaal 4 °C (39 °F) zijn.

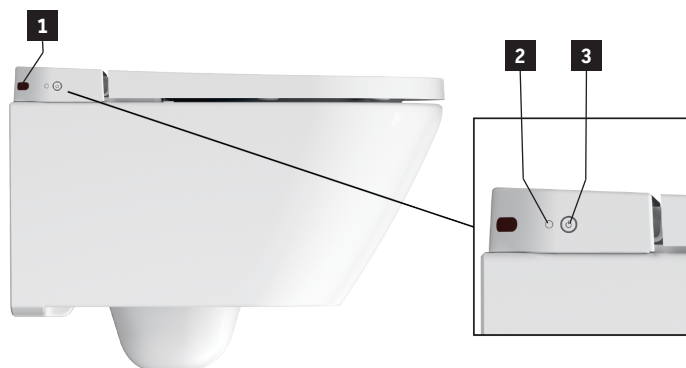
Schade door externe invloeden

- > GEEN open vuurbronnen, kaarsen, sigaretten of dergelijke op het product zetten of leggen.
- > Het product NIET blootstellen aan direct water of directe zonnestraling.

3 Productoverzicht

3.1 Beschrijving van opbouw en functie

3.1.1 Ziteenheid



1 Infraroodsensor

2 Lichtsensor

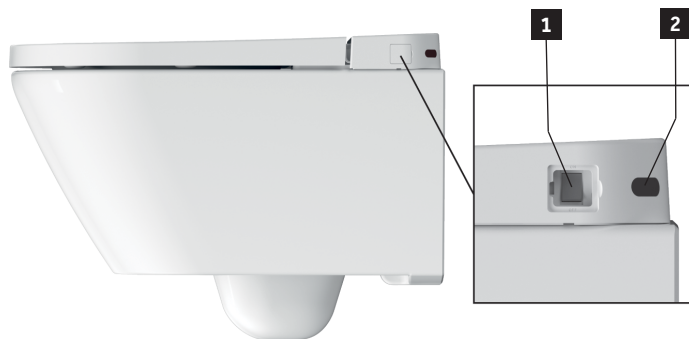
3 Power-toets/statusindicatie (led)

3.1.2 Led-indicatie ziteenheid

Power-toets

| Led | Functie |
|------------|---|
| Rood | Stand-bymodus |
| Groen | Ingeschakeld |
| Oranje | Energiespaarmodus |
| Knipperend | Storing > Het product uitschakelen. > De stroomvoorziening onderbreken. > De afsluiter sluiten om de watervoorziening te onderbreken. > Met help@duravit.com contact opnemen. |

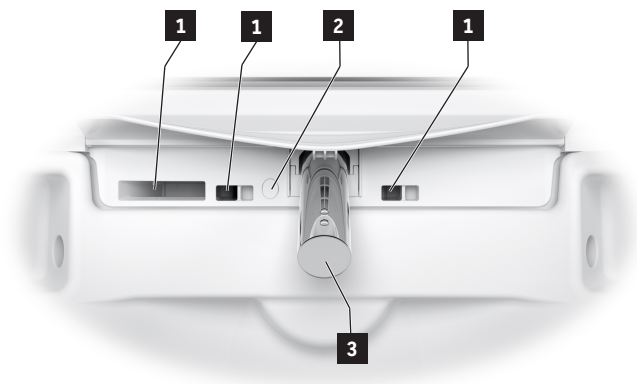
3.1.3 Hoofdschakelaar



1 Hoofdschakelaar

2 Infraroodsensor

3.1.4 Functiebereik



1 Interne overloop

2 Nachtverlichting

3 Douchestang

3.1.5 Zittingsensor en opening ontkalkingsmiddel



1 Opening ontkalkingsmiddel

2 Zittingsensor

3.2 Fabrieksinstellingen

| Functie | Instelbereik | Fabrieksinstelling |
|--------------------------|------------------------|--------------------|
| Comfortdouche | Aan/uit | Aan |
| Positie douchestang | 1, 2, 3, 4, 5 | 3 |
| Douchestraal intensiteit | Laag/gemiddeld/hog | Gemiddeld |
| Watertemperatuur | Uit/laag/gemiddeld/hog | Gemiddeld |
| Zittingverwarming | Aan/uit | Aan |
| Zittingtemperatuur | Laag/gemiddeld/hog | Gemiddeld |
| Energiespaarmodus | Aan/uit | Uit |
| Nachtverlichting | Uit/auto/aan | Auto |
| Bevestigingssignaal | Aan/uit | Aan |

4 Eerste inbedrijfstelling

4.1 Veiligheid

VOORZICHTIG

Gezondheidsrisico's door vervuild, verontreinigd of lang stilstaand water

Het gebruik van vervuild, verontreinigd of lang stilstaand water voor de douchefuncties kan resulteren in gezondheidsrisico's.

- > Als het product gedurende twee weken of langer NIET is gebruikt, dient de aanvullende zelfreiniging te worden geactiveerd.

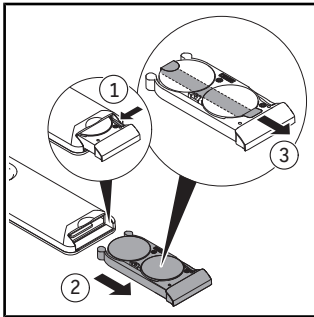
4.2 Product activeren

Het product moet volgens de montagehandleiding helemaal zijn geïnstalleerd en op de hoofdstroomvoorziening en de wateraansluiting zijn aangesloten.

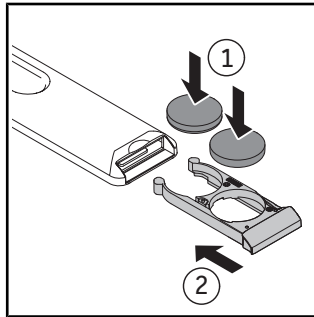
- > Ervoor zorgen dat de afsluiter geopend is.
- > Het product via de hoofdschakelaar inschakelen.

4.3 Afstandsbediening activeren

4.3.1 Afstandsbediening met batterijen



- > Het batterijvak eruit trekken.
- > De hendel indrukken om het batterijvak helemaal te openen.
- > De beschermfolie verwijderen.

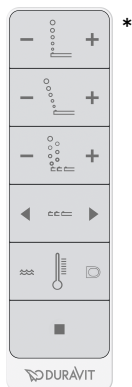


- > De batterijen erin plaatsen (CR2032).
- > Het batterijvak sluiten.

5 Bediening




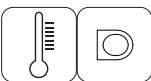

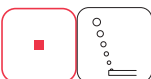
5.1 Afstandsbediening

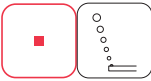
Het product kan via de afstandsbediening worden geregeld. De functies zijn in overeenstemming met de fabrieksinstellingen geconfigureerd.



*De in de afbeeldingen weergegeven functie-omvang is bedoeld ter illustratie. De daadwerkelijke functie-omvang kan afhankelijk van het model afwijken.

| Symbol | Naam |
|--------|--|
| | Activeert de zitvlakdouché . De functie beschikt over de stappen laag/gemiddeld/hog. Terwijl de functie wordt uitgevoerd, kunnen de stappen via de toetsen +/- worden ingesteld. De instellingen worden weergegeven op de afstandsbediening (led). Als de functie niet beëindigd wordt, stopt deze na 2 minuten automatisch. |
| | Activeert de ladydouché . De functie beschikt over de stappen laag/gemiddeld/hog. Terwijl de functie wordt uitgevoerd, kunnen de stappen via de toetsen +/- worden ingesteld. De instellingen worden weergegeven op de afstandsbediening (led). Als de functie niet beëindigd wordt, stopt deze na 2 minuten automatisch. |

| Symbool | Naam |
|---|--|
|  | <p>Activeert de comfortdouche. De functie beschikt over de stappen aan/uit. Terwijl de douchefuncties worden uitgevoerd, kan de functie via de toetsen +/- worden geactiveerd en gedeactiveerd. Als de functie niet beëindigd wordt, stopt deze na 2 minuten automatisch.</p> |
|  | <p>Stelt de positie douchestang in. De functie beschikt over de stappen 1, 2, 3, 4 en 5. Terwijl de douchefuncties worden uitgevoerd, kunnen de stappen via de toetsen +/- worden ingesteld. De instellingen worden weergegeven op de afstandsbediening (led).</p> |
|  | <p>Stelt de watertemperatuur in. De functie beschikt over de stappen uit/laag/gemiddeld/hoog. De toets Water herhaald indrukken om de cyclus te doorlopen. De instellingen worden weergegeven op de afstandsbediening (led).</p> |
|  | <p>Stelt de zittingverwarming in. De functie beschikt over de stappen uit/laag/gemiddeld/hoog. De toets Zittingverwarming herhaald indrukken om de cyclus te doorlopen. De instellingen worden weergegeven op de afstandsbediening (led).</p> |
|  | <p>Stopt de lopende functie.</p> |
|  | <p>Stelt het nachtlicht in. De functie beschikt over de stappen uit/auto/aan. > De toets Stop indrukken en ingedrukt houden. > De toets Ladydouche - herhaald indrukken om de cyclus te doorlopen. De auto-modus activeert en deactiveert de functie automatisch, afhankelijk van de helderheid van het omgevingslicht. Het nachtlicht blijft bij gesloten deksel zichtbaar.</p> |

| Symbool | Naam |
|--|--|
|  | <p>Stelt het geluidssignaal in.</p> <p>De functie beschikt over de stappen aan/uit.</p> <ul style="list-style-type: none"> > De toets Stop indrukken en ingedrukt houden. > De toets Ladydouche + indrukken om de functie te activeren (kort geluidssignaal) en te deactiveren (lang geluidssignaal). |

TIP De zitting beschikt over een sensor. Douchefuncties kunnen alleen worden geactiveerd als er een gebruiker op de WC zit.

5.2 Energie- en waterefficiëntie

Om het verbruik van natuurlijke hulpbronnen te minimaliseren, beschikt het product over een doorstroomtoestel en een Auto-Stop-functie voor alle douchefuncties. Om tijdens het dagelijks gebruik energie te besparen, kunnen de volgende instellingen worden aangepast:

5.2.1 Energiespaarmodus (zittingverwarming)

Deactiveert de zittingverwarming voor een vastgelegde periode, bijv. overdag, tijdens het werk. Door de functie te activeren, wordt de zittingverwarming gedurende 8 uur gedeactiveerd en dan automatisch gedurende 16 uur opnieuw geactiveerd. Deze procedure herhaalt zich dagelijks op dezelfde tijd, tot de functie wordt gedeactiveerd.

- > De energiespaarmodus via de afstandsbediening activeren.
- > De toets Stop indrukken en ingedrukt houden.
- > De toets Zittingtemperatuur indrukken om de energiespaarmodus te activeren en te deactiveren.

5.2.2 Vakantiemodus

Als het product gedurende twee weken of langer niet wordt gebruikt, dient het te worden leeggemaakt en uitgeschakeld.

- > De afsluiter sluiten om de watervoorziening te onderbreken.
- > De vakantiemodus via de afstandsbediening activeren.
- > De toets Stop indrukken en ingedrukt houden.
- > De toets Comfortdouche - indrukken en ingedrukt houden tot een geluidssignaal klinkt.
- > De toetsen loslaten.

Er klinkt een geluidssignaal. Het product wordt gelegegd. De Power-toets knippert groen terwijl het proces wordt uitgevoerd.

- > De stroomvoorziening onderbreken.
- > De batterijen uit de afstandsbediening halen.

6 Reiniging en onderhoud

6.1 Veiligheid



WAARSCHUWING

Levensgevaar door elektrische schok

In de ziteenheid bevinden zich de elektrische componenten van het product.

- > Het product voor de reiniging uitschakelen met behulp van de hoofdschakelaar.
- > GEEN water over de ziteenheid gieten.
- > GEEN water in de ziteenheid laten binnendringen.

LET OP

Schade aan het product door verkeerde reiniging en onjuist onderhoud

Verkeerde reinigingsmiddelen, reinigingsmaterialen en reinigingsapparaten kunnen het oppervlak beschadigen en blijvend verkleuren.

- > Alleen door Duravit goedgekeurde reinigingsmiddelen en reinigingsmaterialen gebruiken.
- > De gebruiksaanwijzingen van de fabrikant van de reinigingsmiddelen in acht nemen.
- > Alleen reinigingsapparaten gebruiken die voor het toepassingsgebied bestemd zijn (GEEN hogedrukreinigers of stoomreinigers).

LET OP

Schade aan het product door spuitnevel

Spuitnevel kan in de kleinste openingen en spleten binnendringen en het oppervlak beschadigen.

- > Het sproei-reinigingsmiddel op de poetsdoek en niet direct op het product sproeien.

LET OP

Schade aan het product door lange reinigingsintervallen

Te lange reinigingsintervallen kunnen tot hardnekkige verontreinigingen leiden.

- > Het oppervlak regelmatig en meteen reinigen, als het oppervlak verontreinigd is.

6.2 Reinigingsadviezen

6.2.1 Reiniging

- > Het oppervlak met een vochtige poetsdoek reinigen.
- > Sterke verontreinigingen met het aanbevolen reinigingsmiddel verwijderen. Hierbij het reinigingsmiddel altijd op de poetsdoek doen.
- > Voor het reinigen van de WC/het urinoir een WC-borstel gebruiken.
- > Met schoon water naspoelen om alle resten van het reinigingsmiddel te verwijderen.

> Het oppervlak afdrogen.

6.2.2 Aanbevolen reinigingsmiddelen

| Component | Reinigingsmiddel | Reinigingsmaterialen |
|--|--|---|
| Zitting en deksel | Neutraal reinigingsmiddel (pH 6 – 8) (bijv. neutrale reiniger) | Poetsdoek van katoen |
| Afdekking | Neutraal reinigingsmiddel (pH 6 – 8) (bijv. neutrale reiniger) | Poetsdoek van katoen |
| Douchestang/douchekop | Neutraal reinigingsmiddel (pH 6 – 8) (bijv. neutrale reiniger) | – Poetsdoek van kunstvezel – Schurende spons |
| Keramikproducten Dagelijkse reiniging | Neutraal reinigingsmiddel (pH 6 – 8) (bijv. neutrale reiniger) | – Poetsdoek van kunstvezel – WC-borstel |
| Keramikproducten Kalk | Zuur reinigingsmiddel (pH < 6) (bijv. citroenreiniger) | – Poetsdoek van kunstvezel – WC-borstel |
| Afstandsbediening | Water | Poetsdoek van katoen |

6.3 Automatische reiniging door douchestang en douchekop

Elke keer vóór en na het douchen wordt de ingeschoven douchestang gereinigd.

> Als het product gedurende twee weken of langer NIET is gebruikt, dient de aanvullende zelfreiniging via de afstandsbediening te worden geactiveerd.

> De toets Stop indrukken en ingedrukt houden.

> De toets Comfortdouche + indrukken.

Douchestang en douchekop worden gereinigd. Als de functie niet beëindigd wordt, stopt deze na 90 seconden automatisch.

6.4 Handmatige reinigingsmodus voor douchestang en douchekop

De handmatige reiniging is alleen mogelijk als de zittingsensor niet geactiveerd is.

- > De handmatige reinigingsmodus via de afstandsbediening activeren om de douchestang voor de handmatige reiniging uit te schuiven.
- > De toets Stop indrukken en ingedrukt houden.
- > De toets Zitvlakdouche + indrukken.

De douchestang wordt uitgeschoven.

- > De douchestang reinigen.

Als de functie niet beëindigd wordt, stopt deze na 2 minuten automatisch.

TIP De functie kan alleen worden geactiveerd als er niemand op de WC zit/de zittingsensor niet geactiveerd is.

6.5 Ontkalking

LET OP

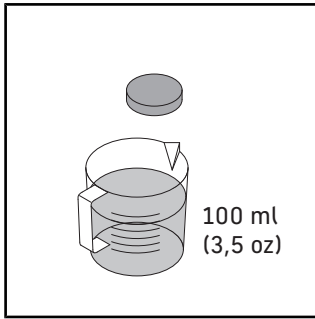
Beperkingen van de functie of schade aan het product door verkalking

In regio's met hard water kan er kalkafzetting optreden. Kalk kan de werking van het product beïnvloeden.

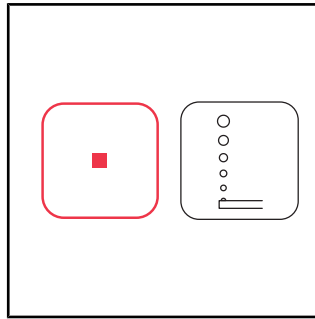
- > Controleer de waterkwaliteit in de regio. Bij een waterhardheid van ≥ 14 °dH (2,5 mmol/l) adviseert Duravit de installatie van een wateronthardingsinstallatie.
- > Het product regelmatig ontkalken.
- > Alleen originele ontkalkingsmiddelen die door Duravit of Duravit zijn vrijgegeven gebruiken.

| Waterhardheid | Ontkalkingscyclus |
|--|-------------------|
| zacht: < 8,4 °dH (1,5 mmol/l) | Halfjaarlijks |
| gemiddeld: 8,4 – 14 °dH (1,5 – 2,5 mmol/l) | Halfjaarlijks |
| hard: > 14 °dH (2,5 mmol/l) | Driemaandelijks |

Het ontkalken kan via de afstandsbediening worden geactiveerd.

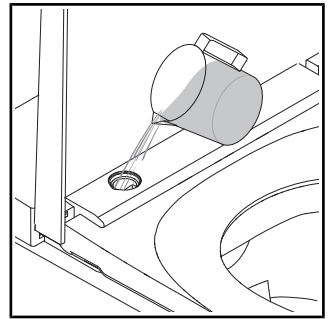


- > Een ontkalkingstablet in 100 ml (3,5 oz) warm water oplossen.
- > Wachten tot de ontkalkingstablet volledig is opgelost.
- > De gebruiksaanwijzingen van de fabrikant in acht nemen.



- > De toets Stop indrukken en ingedrukt houden.
- > De toets Ztvakdouche - op de afstandsbediening indrukken en ingedrukt houden tot een geluidssignaal klinkt.
- > De toetsen loslaten.

Er klinkt een geluidssignaal. De ontkalkingsmodus is geactiveerd.



- > De afdekking verwijderen.
- > Het ontkalkingsmiddel via de opening bijvullen.

Het ontkalkingsproces start. Het ontkalkingsproces duurt ca. 1/2 uur. Gedurende deze tijd kan het product niet worden gebruikt.

7 Hulp bij problemen

7.1 Algemeen

Werkwijze in het geval van een storing:

- > Het product uitschakelen en weer inschakelen.
- > De onderstaande aanwijzingen opvolgen.
- > Als het product nog steeds niet correct functioneert, met help@duravit.com contact opnemen.
- > Het artikelnummer bij de hand houden. De artikelnummers bevinden zich in de technische gegevens aan het einde van de gebruiksaanwijzing, op het verpakkingsetiket, op het productetiket en in de montagehandleiding.

7.2 Fouten oplossen

| Probleem | Mogelijke oorzaak | Oplossing |
|--|--|---|
| Led-indicatie (ziteenheid) | | |
| De led-indicatie knippert (rood, groen, oranje) of er klinkt een geluidssignaal. | Storing | <ul style="list-style-type: none">> Het product uitschakelen.> De stroomvoorziening onderbreken.> De afsluiter sluiten om de watervoorziening te onderbreken.> Met help@duravit.com contact opnemen. |
| Algemene problemen | | |
| Het product werkt niet. | Het product staat in de stand-bymodus (Power-toets/statusindicatie brandt rood). | <ul style="list-style-type: none">> Het product activeren. |

| Probleem | Mogelijke oorzaak | Oplossing |
|---|---|--|
| Er stroomt water uit. | Lekkage | <ul style="list-style-type: none"> > Het product uitschakelen. > De stroomvoorziening onderbreken. > De afsluiter sluiten om de watervoorziening te onderbreken. > Met help@duravit.com contact opnemen. |
| Afstandsbediening | | |
| De afstandsbediening reageert niet. | De batterijen zijn bijna leeg (led-indicatie knippert wit). | > De batterijen vervangen. |
| | De afstandsbediening is niet met het product verbonden (led-indicatie knippert rood). | > Met help@duravit.com contact opnemen. |
| | Er zijn geen batterijen aangebracht. | > De batterijen aanbrengen. |
| | De afstandsbediening is defect. | > Met help@duravit.com contact opnemen. |
| Douchefuncties | | |
| Het omschakelen tussen zitvlak- en ladydouche duurt lang. | De douchestang wordt tussen de functies ingeschoven. Het omschakelen duurt ca. 12 s. | Normale toestand |
| De intensiteit van de douchestraal is te zwak. | De intensiteit van de douchestraal is op "laag" ingesteld. | > De intensiteit van de douchestraal verhogen. |
| | De waterleiding is geknikt of ingeklemd. | > Met help@duravit.com contact opnemen. |
| De watertemperatuur is te hoog/laag. | De temperatuur is verkeerd ingesteld. | > De temperatuur instellen. |

| Probleem | Mogelijke oorzaak | Oplossing |
|--|---|--|
| De zitvlakdouche/ladydouche stopt automatisch. | De functie stopt na 2 min automatisch. | > Normale toestand. |
| | De zittingsensor heeft het contact verloren. | > Opnieuw gaan zitten. > De functie activeren. |
| De zitvlakdouche/ladydouche werkt niet. | De douchekop is verstopt. | > De douchekop reinigen. |
| | De zittingsensor heeft het contact verloren. | > Opnieuw gaan zitten. > De functie activeren. |
| Zittingverwarming | | |
| De zittingverwarming werkt niet. | De functie is gedeactiveerd. | > De functie activeren. |
| De zittingtemperatuur is te hoog/laag. | De temperatuur is verkeerd ingesteld. | > De temperatuur instellen. |
| De zittingtemperatuur is te laag. | Het product staat in de energiespaarmodus (led-indicatie brandt oranje). | > De energiespaarmodus deactiveren. |
| | Het product activeert de energiespaarmodus automatisch als alle functies gedurende langer dan 48 h inactief zijn geweest. | > Een willekeurige functie selecteren om het product te reactiveren. |
| Nachtverlichting | | |
| De nachtverlichting werkt niet. | De functie is gedeactiveerd. | > De nachtverlichting of de Auto-modus activeren. |
| | De Auto-modus is geactiveerd. De functie deactiveert de nachtverlichting als het omgevingslicht fel is. | Normale toestand |

| Probleem | Mogelijke oorzaak | Oplossing |
|---|---|---|
| De nachtverlichting brandt continu. | De functie is geactiveerd. | > De nachtverlichting deactiveren of de Auto-modus activeren. |
| | De Auto-modus is geactiveerd. De functie activeert de nachtverlichting automatisch als het omgevingslicht te donker is. | Normale toestand |
| Handmatige reiniging | | |
| De douchestang wordt automatisch ingeschoven. | De functie stopt na 2 min automatisch. | > De functie activeren. |
| Automatische zelfreiniging | | |
| Water druipt uit de ingeschoven douchestang. | Elke keer vóór en na het douchen wordt de ingeschoven douchestang gereinigd. | Normale toestand |

8 Verwijdering

8.1 Verpakking

Kinderen mogen niet met kunststof zakken of verpakkingsmateriaal spelen omdat er sprake is van risico op letsels en verstikking. Bewaar dergelijke materialen op een veilige plek of verwijder deze op milieuvriendelijke wijze. Bewaar de verpakking indien mogelijk tot na afloop van de garantieperiode.

8.2 WEEE



■ Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak duidt op een aparte verwijdering als oud elektrisch en elektronisch apparaat (WEEE). Elektrische en elektronische apparaten kunnen gevaarlijke substanties bevatten. Verwijder dit product niet bij het gewone huisvuil. Breng het product naar een speciaal inzamelpunt voor recycling van oude elektrische en elektronische apparaten (WEEE). Hierdoor helpt u grondstoffen te behouden en het milieu te beschermen. Meer informatie kunt u krijgen bij uw dealer of de hiervoor betreffende instantie. Verbruikte batterijen moeten op de juiste manier worden verwijderd. Hiervoor zijn bij de batterijhandel en gemeentelijke verzamelplaatsen overeenkomstig gekenmerkte containers beschikbaar voor het verzamelen en afvoeren van batterijen.

9 Technische gegevens

| Algemeen | |
|---------------------------------------|---|
| Artikelnummer | 654000 01 2 00 4300 |
| Nettogewicht | 31,9 kg (70,3 lbs) |
| Afmetingen | 575 x 376 x 404 mm (22 5/8 x 14 3/4 x 16") |
| Geïntegreerde onderbrekingsinrichting | EN1717 – type AB |
| Nominale spanning | 220 – 240 V |
| Frequentie | 50 – 60 Hz |
| Nominaal vermogen | 1080 W |
| Stand-bymodus | < 0,5 W |
| Ingangswaterdruk | 0,07 – 0,75 MPa / 0,7 – 7,5 bar (10 – 109 psi) |
| Beschermingsgraad | IPX4 Bescherming tegen spatwater aan alle zijden |

| Temperatuurbereik | |
|--------------------------|--------------------------|
| Bedrijfstemperatuur | 4 – 40 °C (39 – 104 °F) |
| Watertemperatuur | 33 – 41 °C (91 – 106 °F) |
| Zittingtemperatuur | 30 – 40 °C (86 – 104 °F) |

| Waterverbruik | |
|----------------------|--|
| Douchemodus | 0,35 – 0,7 l/min (0,09 – 0,18 gal/min) |

Garantie

De garantiebepalingen kunnen in de Algemene verkoop- en leveringsvoorwaarden (GTC) op <https://pro.duravit.com/gtc> worden opgeroepen.

Índice

| | | |
|-------|---|-----|
| 1 | Sobre este documento | 108 |
| 2 | Seguridad | 109 |
| 2.1 | Objetivo del documento | 109 |
| 2.2 | Uso previsto | 109 |
| 2.3 | Exigencias para el usuario | 109 |
| 2.4 | Seguridad eléctrica | 109 |
| 2.5 | Higiene | 111 |
| 2.6 | Indicaciones para el uso de pilas | 112 |
| 2.7 | Evitar daños en el producto | 113 |
| 3 | Vista general del producto | 115 |
| 3.1 | Estructura y descripción del funcionamiento | 115 |
| 3.1.1 | Unidad de asiento | 115 |
| 3.1.2 | Indicador LED unidad de asiento | 115 |
| 3.1.3 | Interruptor principal | 116 |
| 3.1.4 | Área de función | 116 |
| 3.1.5 | Sensor de asiento y abertura para el producto de descalcificación | 117 |
| 3.2 | Ajustes de fábrica | 117 |
| 4 | Primera puesta en marcha | 118 |
| 4.1 | Seguridad | 118 |
| 4.2 | Activar el producto | 118 |
| 4.3 | Activar el mando a distancia | 118 |
| 4.3.1 | Mando a distancia con pilas | 118 |
| 5 | Manejo | 119 |
| 5.1 | Mando a distancia | 119 |
| 5.2 | Eficiencia energética y del agua | 121 |
| 5.2.1 | Modo de ahorro energético (calefacción del asiento) | 121 |
| 5.2.2 | Modo de vacaciones | 121 |
| 6 | Limpieza y mantenimiento | 122 |
| 6.1 | Seguridad | 122 |
| 6.2 | Recomendaciones de limpieza | 122 |

| | |
|--|-----|
| 6.2.1 Limpieza | 122 |
| 6.2.2 Detergentes recomendados | 123 |
| 6.3 Autolimpieza del caño de lavado y del cabezal del caño | 123 |
| 6.4 Modo de limpieza manual para el caño de lavado y el cabezal del caño | 124 |
| 6.5 Descalcificación | 124 |
| 7 Solución de problemas | 126 |
| 7.1 Aspectos generales | 126 |
| 7.2 Solución de fallos | 126 |
| 8 Eliminación | 130 |
| 8.1 Embalaje | 130 |
| 8.2 RAEE | 130 |
| 9 Datos técnicos | 131 |

1 Sobre este documento

Todos los documentos sobre este producto e información adicional están disponibles online:

> Acceder a los documentos online a través de qr.duravit.com o www.duravit.com.

2 Seguridad

2.1 Objetivo del documento

Las instrucciones forman parte del producto Duravit. Si NO se observan las instrucciones, se pueden producir daños personales, daños en el producto o materiales.

> Leer y seguir las instrucciones.

> Conservar este documento y entregarlo a usuarios posteriores.

Se reserva el derecho a efectuar mejoras técnicas y modificaciones de aspecto en los productos representados.

2.2 Uso previsto

SensoWash® es un asiento de lavado con chorro de agua para el lavado general, la higiene íntima y otras cómodas funciones. El producto se debe utilizar exclusivamente en interiores. Por un uso diferente al previsto, Duravit NO asume NINGUNA responsabilidad.

2.3 Exigencias para el usuario

Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o que carezcan de la experiencia o del conocimiento para utilizarlo, si están vigilados o han sido informados acerca de un manejo seguro del producto y han comprendido los peligros que supone.

> Los niños NO deben jugar con el producto.

> Los niños sin supervisión NO deben llevar a cabo los trabajos de limpieza ni de mantenimiento.

2.4 Seguridad eléctrica

Peligro de muerte por descarga eléctrica

El contacto con la electricidad puede provocar descargas eléctricas mortales.

Medidas de precaución generales

- > El producto debe estar conectado a tierra correctamente. Utilizar el producto solamente si está correctamente conectado a tierra. Tener en cuenta las instrucciones de montaje.
- > El producto no tiene ningún interruptor diferencial propio. Debe instalarse en un circuito de corriente en el que haya instalado un interruptor diferencial.
- > Los aparatos para la desconexión eléctrica deben instalarse fijos en el cableado y deben cumplir todas las normativas generales vigentes. Además, tienen que tener una separación de contactos en todos los polos que corresponda a la categoría de sobretensión III.

Evitar daños en el cable de red

Si se ha dañado el cable de conexión eléctrico de este producto, este tendrá que ser cambiado por el fabricante o el servicio de asistencia técnica del mismo o por una persona cualificada similar, para evitar cualquier peligro.

- > Prestar atención a que el cable de red NO esté dañado.
- > El cable de red NO deberá estar atrapado ni aplastado.
- > Mantener el cable de red apartado de superficies calientes o de cantos afilados.

NO utilizar el producto dañado

NO utilizar el producto si no funciona correctamente o si está dañado.

- > Apagar el producto.
- > Desconectar la alimentación eléctrica.
- > Cerrar la válvula de cierre para interrumpir el suministro de agua.
- > Ponerse en contacto con help@duravit.com.

NO reparar el producto por cuenta propia

Las reparaciones debe llevarlas a cabo solamente el personal técnico correspondiente que cuente con los conocimientos y las cualificaciones necesarias.

- > NO hacer cambios, manipulaciones, instalaciones adicionales ni intentos de reparación en el producto.
- > Utilizar solamente accesorios que estén recomendados por Duravit.

Evitar la condensación

- > NO instalar el producto en una estancia con una humedad excesiva. Garantizar una ventilación suficiente, para evitar la condensación en los componentes eléctricos.
- > Si el producto se lleva de un lugar frío a otro caliente, dejarlo primero unas horas desconectado para evitar una posible humedad por condensación.

2.5 Higiene

Daños para la salud debido al agua sucia, con impurezas o estancada durante mucho tiempo

Utilizar agua sucia, con impurezas o estancada durante mucho tiempo para el lavado puede provocar daños en la salud.

- > Suministrar al producto agua potable fría de la red general.
- > NO conectar aguas residuales, aguas grises, aguas industriales, agua salada o aguas de otro tipo, ni tampoco agua que no se haya tratado o que se haya tratado parcialmente.
- > Utilizar solamente los tubos flexibles de agua suministrados, NO utilizar tubos flexibles usados.
- > Si el producto NO se va a utilizar durante dos o más semanas, vaciar y desconectar el producto (modo de vacaciones).

2.6 Indicaciones para el uso de pilas

Las pilas se encuentran en el mando a distancia.

Existe peligro de muerte en caso de ingestión/irritación por ácidos

Este producto contiene pilas de botón. ¡NO ingerir la pila! Si se ingiere la pila, en el plazo de tan solo dos horas se pueden producir graves quemaduras internas y provocar la muerte.

- > NO ingerir la pila, peligro de irritación por ácidos.
- > Mantener tanto las pilas nuevas como las usadas fuera del alcance de los niños. Si el compartimento de las pilas NO cierra bien, dejar de utilizar el producto y mantener a los niños alejados del mismo.
- > Si se sospecha que alguna persona ha ingerido una pila o se la ha introducido en el cuerpo de cualquier otro modo, solicitar asistencia médica inmediatamente.

Existe peligro de sufrir daños para la salud por el derrame de ácido de las pilas

- > Evitar cualquier contacto con la piel, los ojos y las mucosas cuando se haya producido un derrame de ácido de las pilas.
- > En caso de entrar en contacto con el ácido, lavar las zonas afectadas con abundante agua limpia y acudir a un médico de inmediato.
- > NO someter las pilas a condiciones extremas: NO depositarlas sobre superficies muy calientes NI exponerlas a los rayos solares directos. En dichos casos existe un elevado riesgo de que exploten.
- > Las pilas se deben eliminar de forma adecuada y se deben mantener lejos del alcance de los niños. Incluso las pilas usadas pueden provocar lesiones.

2.7 Evitar daños en el producto

Indicaciones para el uso de pilas

- > Las pilas NO se deben recargar, reactivar con otros medios, abrir ni someter a altas temperaturas (p. ej. fuego).
- > Los bornes de los polos NO se deben cortocircuitar.
- > Sacar inmediatamente las pilas descargadas del mando a distancia, ya que pueden provocar derrames y daños.
- > NO coloque pilas nuevas y usadas al mismo tiempo en el mando a distancia.
- > NO se deben combinar entre sí diferentes tipos de pilas.
- > Antes de colocarlas, limpiar las pilas y los contactos.
- > Las pilas se deben colocar teniendo en cuenta la polaridad.
- > Retirar las pilas si el mando a distancia NO se va a utilizar durante mucho tiempo.

Evitar que se produzcan daños en el producto o fallos de funcionamiento por un uso inadecuado

- > NO subirse ni colocarse encima del producto.
- > NO ensuciar, salpicar o atascar el caño de lavado deliberadamente.

Evitar daños en el asiento y en la tapa

- > NO sentarse o subirse a la tapa ni apoyarse sobre ella.
- > NO retirar el asiento ni la tapa.
- > No dañar la superficie del asiento. Si la superficie del asiento está dañada, ponerse en contacto con help@duravit.com.
- > NO colocar NINGÚN objeto pesado sobre la tapa.

Daños por congelación del agua

- > NO montar ni utilizar el producto en estancias con riesgo de heladas. La temperatura ambiente no debe ser inferior a los 4 °C (39 °F).

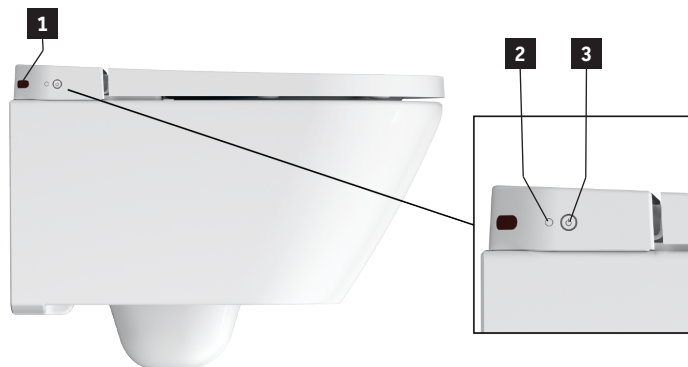
Daños por influencias externas

- > NO colocar ni apoyar fuentes de llama abiertas, velas, cigarrillos o similares sobre el producto.
- > NO exponer el producto al efecto directo del agua ni a los rayos solares directos.

3 Vista general del producto

3.1 Estructura y descripción del funcionamiento

3.1.1 Unidad de asiento



1 Sensor de infrarrojos

3 Tecla de encendido/indicador de estado (LED)

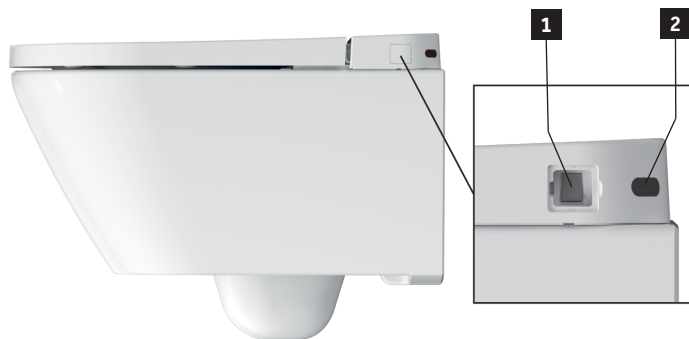
2 Sensor de luz

3.1.2 Indicador LED unidad de asiento

Tecla de encendido

| LED | Función |
|--------------|---|
| Rojo | Modo Standby |
| Verde | Encendido |
| Naranja | Modo de ahorro energético |
| Intermitente | Función errónea > Apagar el producto. > Desconectar la alimentación eléctrica. > Cerrar la válvula de cierre para interrumpir el suministro de agua. > Ponerse en contacto con help@duravit.com . |

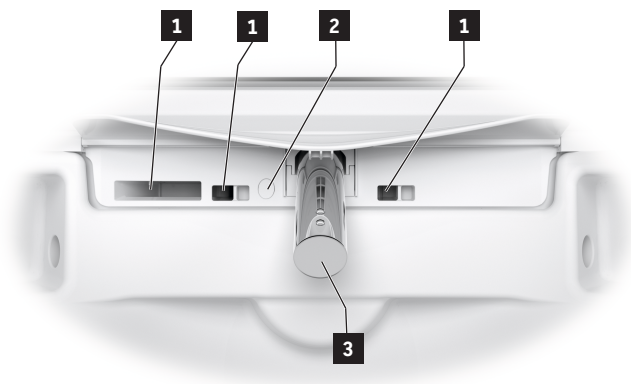
3.1.3 Interruptor principal



1 Interruptor principal

2 Sensor de infrarrojos

3.1.4 Área de función



1 Rebosadero interno

3 Caño de lavado

2 Iluminación nocturna

3.1.5 Sensor de asiento y abertura para el producto de descalcificación



1 Abertura para el producto de descalcificación

2 Sensor de asiento

3.2 Ajustes de fábrica

| Función | Valores de ajustes | Ajustes de fábrica |
|---------------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Lavado Confort | On/off | On |
| Posición de surtidor | 1, 2, 3, 4, 5 | 3 |
| Intensidad del chorro de lavado | Baja/media/alta | Media |
| Temperatura del agua | Off/baja/media/alta | Media |
| Calefacción del asiento | On/off | On |
| Temperatura del asiento | Baja/media/alta | Media |
| Modo de ahorro energético | On/off | Off |
| Iluminación nocturna | Off/auto/on | Auto |
| Tono de confirmación | On/off | On |

4 Primera puesta en marcha

4.1 Seguridad

ATENCIÓN

Daños para la salud debido al agua sucia, con impurezas o estancada durante mucho tiempo

Utilizar agua sucia, con impurezas o estancada durante mucho tiempo para el lavado puede provocar daños en la salud.

- > Si el producto NO se ha utilizado durante dos o más semanas, activar la autolimpieza adicional.

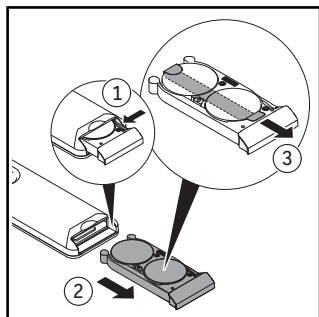
4.2 Activar el producto

El producto debe estar instalado por completo según las instrucciones de montaje y conectado al suministro de corriente principal y la toma de agua.

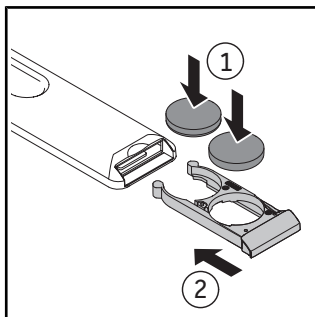
- > Asegurarse de que la válvula de cierre esté abierta.
- > Encender el producto con el interruptor principal.

4.3 Activar el mando a distancia

4.3.1 Mando a distancia con pilas



- > Extraer el compartimento de pilas.
- > Pulsar la palanca para abrir por completo el compartimento de pilas.
- > Retirar la lámina protectora.

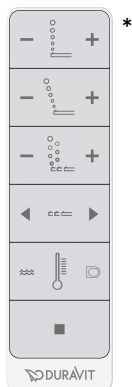


- > Colocar las pilas (CR2032).
- > Cerrar el compartimento de pilas.

5 Manejo


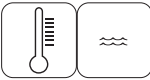
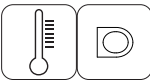

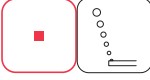
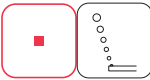
5.1 Mando a distancia

El producto se puede controlar con el mando a distancia. Las funciones están configuradas según los ajustes de fábrica.



*El alcance de las funciones que se muestran en las imágenes es ilustrativo. El alcance real de las funciones puede diferir en función del modelo.

| Símbolo | Nombre |
|---------|---|
| | Activa el lavado general . La función cuenta con los niveles bajo/medio/alto. Durante el funcionamiento, los niveles se pueden ajustar con las teclas +/- . Los ajustes se muestran en el mando a distancia (LED). Si la función no finaliza, se detiene automáticamente al cabo de 2 minutos. |
| | Activa el lavado femenino . La función cuenta con los niveles bajo/medio/alto. Durante el funcionamiento, los niveles se pueden ajustar con las teclas +/- . Los ajustes se muestran en el mando a distancia (LED). Si la función no finaliza, se detiene automáticamente al cabo de 2 minutos. |
| | Activa el lavado Comfort . La función cuenta con los niveles encendido/apagado. Durante el funcionamiento del lavado, la función se puede activar y desactivar con las teclas +/- . Si la función no finaliza, se detiene automáticamente al cabo de 2 minutos. |

| Símbolo | Nombre |
|--|---|
|  | <p>Ajusta la posición del caño de lavado.</p> <p>La función cuenta con los niveles 1, 2, 3, 4 y 5. Durante el funcionamiento del lavado, los niveles se pueden ajustar con las teclas +/- . Los ajustes se muestran en el mando a distancia (LED).</p> |
|  | <p>Ajusta la temperatura del agua.</p> <p>La función cuenta con los niveles off/bajo/medio/alto. Pulsar repetidamente la tecla Agua para ejecutar el ciclo. Los ajustes se muestran en el mando a distancia (LED).</p> |
|  | <p>Ajusta la calefacción del asiento.</p> <p>La función cuenta con los niveles off/bajo/medio/alto. Pulsar repetidamente la tecla Calefacción del asiento para ejecutar el ciclo. Los ajustes se muestran en el mando a distancia (LED).</p> |
|  | <p>Detiene la función en curso.</p> |
|  | <p>Ajusta la iluminación nocturna.</p> <p>La función cuenta con los niveles apagado/automático/encendido.</p> <ul style="list-style-type: none"> > Pulsar y mantener la tecla Parada. > Pulsar repetidamente la tecla Lavado femenino para ejecutar el ciclo. <p>El modo Automático activa y desactiva la función automáticamente, dependiendo de la claridad del entorno.</p> <p>La iluminación nocturna se mantiene visible con la tapa cerrada.</p> |
|  | <p>Ajusta la señal acústica.</p> <p>La función cuenta con los niveles encendido/apagado.</p> <ul style="list-style-type: none"> > Pulsar y mantener la tecla Parada. > Pulsar la tecla Lavado femenino +, para activar (señal acústica corta) y desactivar (señal acústica larga) la función. |

CONSEJO El asiento tiene un sensor. Las funciones de lavado solamente se pueden activar cuando el usuario está sentado en el inodoro.

5.2 Eficiencia energética y del agua

Con el fin de minimizar el consumo de recursos naturales, el producto tiene un calentador continuo y una función de parada automática para todas las funciones de lavado. Para ahorrar energía en el uso cotidiano, es posible adaptar los ajustes siguientes:

5.2.1 Modo de ahorro energético (calefacción del asiento)

Desactiva la calefacción del asiento durante un periodo de tiempo establecido, p. ej. durante el día, durante el trabajo. Al activar la función, la calefacción del asiento se desactiva durante 8 h y después de vuelve a activar automáticamente durante 16 h. Este proceso se repite a diario a la misma hora, hasta que se desactiva la función.

- > Activar el modo de ahorro energético con el mando a distancia.
- > Pulsar y mantener la tecla Parada.
- > Pulsar la tecla Temperatura del asiento, para activar y desactivar el modo de ahorro energético.

5.2.2 Modo de vacaciones

Si el producto no se va a utilizar durante dos o más semanas, vaciar y desconectar el producto.

- > Cerrar la válvula de cierre para interrumpir el suministro de agua.
- > Activar el modo de vacaciones con el mando a distancia.
- > Pulsar y mantener la tecla Parada.
- > Pulsar y mantener la tecla Lavado Confort hasta que suene una señal acústica.
- > Soltar las teclas.

Suena una señal acústica. El producto se vacía. La tecla de encendido parpadea en verde mientras dura el proceso.

- > Desconectar la alimentación eléctrica.
- > Sacar las pilas del mando a distancia.

6 Limpieza y mantenimiento

6.1 Seguridad



ADVERTENCIA

Peligro de muerte por descarga eléctrica

En la unidad de asiento se encuentran los componentes eléctricos del producto.

- > Apagar el producto con el interruptor principal antes de iniciar la limpieza.
- > NO verter agua sobre la unidad de asiento.
- > NO dejar que penetre agua en la unidad de asiento.

INDICACIÓN

Daños en el producto debido a una limpieza y un mantenimiento incorrectos

Los detergentes, utensilios de limpieza y equipos de limpieza inadecuados pueden dañar y decolorar la superficie de forma permanente.

- > Utilizar solamente detergentes y utensilios de limpieza recomendados por Duravit.
- > Seguir las instrucciones de uso del fabricante del detergente.
- > Utilizar solamente equipos de limpieza pensados para el ámbito de aplicación (NO utilizar equipos de limpieza de alta presión ni de vapor).

INDICACIÓN

Daños en el producto debido a la niebla pulverizada

Un producto aplicado con pulverizador puede introducirse en los orificios más pequeños y provocar daños en la superficie.

- > Aplicar el producto limpiador de pulverización sobre un trapo de limpieza y no directamente sobre el producto.

INDICACIÓN

Daños en el producto debido a unos intervalos de limpieza prolongados

Unos intervalos de limpieza demasiado largos pueden hacer que la suciedad quede incrustada.

- > Limpiar la superficie periódicamente y cuando esté sucia.

6.2 Recomendaciones de limpieza

6.2.1 Limpieza

- > Limpiar la superficie con un paño de limpieza húmedo.
- > Eliminar la suciedad resistente con el detergente recomendado. Aplicar siempre el detergente en el paño de limpieza.
- > Utilizar una escobilla para limpiar el inodoro/urinario.
- > Aclarar con agua limpia para eliminar todos los restos del producto de limpieza.
- > Secar la superficie.

6.2.2 Detergentes recomendados

| Componente | Producto de limpieza | Utensilios de limpieza |
|---------------------------------|--|---|
| Asiento y tapa | Detergente neutro (pH 6 – 8) (p. ej. limpiador neutro) | Paño de limpieza de algodón |
| Tapa | Detergente neutro (pH 6 – 8) (p. ej. limpiador neutro) | Paño de limpieza de algodón |
| Caño de lavado/cabezal del caño | Detergente neutro (pH 6 – 8) (p. ej. limpiador neutro) | – Paño de limpieza de fibra sintética – Esponja abrasiva |
| Cerámica Limpieza diaria | Detergente neutro (pH 6 – 8) (p. ej. limpiador neutro) | – Paño de limpieza de fibra sintética – Escobilla de inodoro |
| Cerámica Cal | Detergente ácido (pH < 6) (p. ej. limpiador a base de limón) | – Paño de limpieza de fibra sintética – Escobilla de inodoro |
| Mando a distancia | Agua | Paño de limpieza de algodón |

6.3 Autolimpieza del caño de lavado y del cabezal del caño

Antes y después de cada lavado, el caño de lavado introducido se limpia automáticamente.

- > Si el producto NO se ha utilizado durante dos o más semanas, activar la autolimpieza adicional con el mando a distancia.
- > Pulsar y mantener la tecla Parada.
- > Pulsar la tecla Lavado Confort +.

Se limpian el caño y el cabezal de la ducha. Si la función no finaliza, se detiene automáticamente al cabo de 90 segundos.

6.4 Modo de limpieza manual para el caño de lavado y el cabezal del caño

La limpieza manual solo es posible cuando el sensor del asiento está desactivado.

- > Activar el modo limpieza manual con el mando a distancia para sacar el caño de lavado para la limpieza manual.
- > Pulsar y mantener la tecla Parada.
- > Pulsar la tecla Lavado general +.

Sale el caño de lavado.

- > Limpiar el caño de lavado.

Si la función no finaliza, se detiene automáticamente al cabo de 2 minutos.

CONSEJO La función solo se puede activar cuando no hay nadie sentado en el inodoro/el sensor del asiento está desactivado.

6.5 Descalcificación

INDICACIÓN

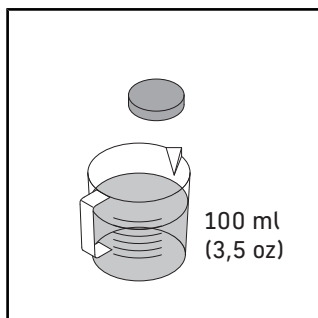
Limitación funcional o desperfectos en el producto debido a calcificación

En zonas con agua dura, es posible que se formen sedimentos de cal. La cal puede afectar al rendimiento del producto.

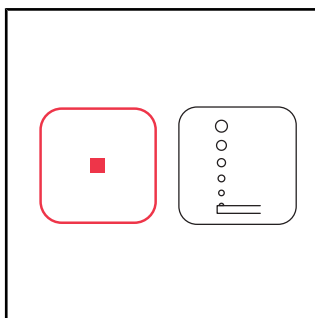
- > Verificar la calidad del agua de su región. Si la dureza del agua es ≥ 14 °dH (2,5 mmol/l), Duravit recomienda instalar un descalcificador.
- > Descalcificar el producto con regularidad.
- > Utilizar solo productos de descalcificación originales de Duravit u homologados por Duravit.

| Dureza del agua | Ciclo de descalcificación |
|--|---------------------------|
| Blanda: < 8,4 °dH (1,5 mmol/l) | Cada medio año |
| Media: 8,4 – 14 °dH (1,5 – 2,5 mmol/l) | Cada medio año |
| Dura: > 14 °dH (2,5 mmol/l) | Cada tres meses |

El proceso de descalcificación se puede activar con el mando a distancia.

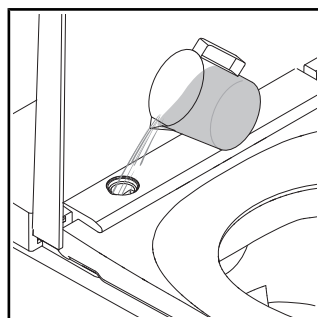


- > Disolver una pastilla de descalcificación en 100 ml (3,5 oz) de agua caliente.
- > Esperar a que la pastilla de descalcificación se disuelva por completo.
- > Seguir las instrucciones de uso del fabricante.



- > Pulsar y mantener la tecla Parada.
- > Pulsar y mantener la tecla Lavado general del mando a distancia hasta que suene una señal acústica.
- > Soltar las teclas.

Suena una señal acústica.
El modo de descalcificación está activado.



- > Quitar la cubierta.
- > El producto de descalcificación se echa por el orificio.

Comienza el proceso de descalcificación. El proceso de descalcificación dura aprox. 1/2 h. Durante este tiempo no se puede utilizar el producto.

7 Solución de problemas

7.1 Aspectos generales

Procedimiento en caso de avería:

- > Apagar y volver a encender el producto.
- > Seguir las indicaciones siguientes.
- > Si el producto sigue sin funcionar correctamente, ponerse en contacto con help@duravit.com.
- > Tener preparado el número de artículo. El número de artículo se encuentra en los datos técnicos al final del manual de uso, en la etiqueta del embalaje, en la etiqueta del producto y en las instrucciones de montaje.

7.2 Solución de fallos

| Problema | Causa posible | Solución |
|---|--|--|
| Indicador LED (unidad de asiento) | | |
| El indicador LED parpadea (rojo, verde, naranja) o suena un pitido. | Función errónea | <ul style="list-style-type: none">> Apagar el producto.> Desconectar la alimentación eléctrica.> Cerrar la válvula de cierre para interrumpir el suministro de agua.> Ponerse en contacto con help@duravit.com. |
| Problemas generales | | |
| El producto no funciona. | El producto está en modo Standby (la tecla de encendido/indicador de estado se ilumina en rojo). | <ul style="list-style-type: none">> Activar el producto. |
| Sale agua. | Fuga | <ul style="list-style-type: none">> Apagar el producto.> Desconectar la alimentación eléctrica.> Cerrar la válvula de cierre para interrumpir el suministro de agua.> Ponerse en contacto con help@duravit.com. |

| Problema | Causa posible | Solución |
|---|---|---|
| Mando a distancia | | |
| El mando a distancia no reacciona. | Las pilas están descargadas (el indicador LED parpadea en blanco). | > Cambiar las pilas. |
| | El mando a distancia no está conectado al producto (el indicador LED parpadea en rojo). | > Ponerse en contacto con help@duravit.com. |
| | Las pilas no están puestas. | > Colocar las pilas. |
| | El mando a distancia está defectuoso. | > Ponerse en contacto con help@duravit.com. |
| Funciones de lavado | | |
| El cambio entre lavado general y lavado femenino dura mucho tiempo. | El caño de lavado se introduce entre las funciones. El cambio dura unos 12 s. | Estado normal |
| La intensidad del chorro de agua es muy débil. | La intensidad del chorro de agua está ajustado en «baja». | > Aumentar la intensidad del chorro. |
| | El conducto de agua está pellizcado o aplastado. | > Ponerse en contacto con help@duravit.com. |
| La temperatura del agua es demasiado alta/baja. | La temperatura está mal ajustada. | > Ajustar la temperatura. |
| El lavado general/lavado femenino se detiene automáticamente. | La función se detiene automáticamente al cabo de 2 min. | > Estado normal. |
| | El sensor del asiento ha perdido el contacto. | > Sentarse de nuevo. > Activar la función. |
| El lavado general/lavado femenino no funciona. | El cabezal del caño está atascado. | > Limpiar el cabezal del caño. |
| | El sensor del asiento ha perdido el contacto. | > Sentarse de nuevo. > Activar la función. |

| Problema | Causa posible | Solución |
|--|---|--|
| Calefacción del asiento | | |
| La calefacción del asiento no funciona. | La función está desactivada. | > Activar la función. |
| La temperatura del asiento es demasiado alta/baja. | La temperatura está mal ajustada. | > Ajustar la temperatura. |
| La temperatura del asiento es demasiado baja. | El producto se encuentra en el modo de ahorro energético (el indicador LED se ilumina en naranja). | > Desactivar el modo de ahorro energético. |
| | El producto activa el modo de ahorro energético automáticamente, cuando todas las funciones han estado inactivas durante más de 48 h. | > Seleccionar cualquier función para reactivar el producto. |
| Iluminación nocturna | | |
| La iluminación nocturna no funciona. | La función está desactivada. | > Activar la iluminación nocturna o el modo automático. |
| | El modo automático está activado. La función desactiva la iluminación nocturna automáticamente, cuando la luz del ambiente es clara. | Estado normal |
| La iluminación nocturna se enciende de forma permanente. | La función está activada. | > Desactivar la iluminación nocturna o activar el modo automático. |
| | El modo automático está activado. La función activa la iluminación nocturna automáticamente, cuando la luz del ambiente es oscura. | Estado normal |

| Problema | Causa posible | Solución |
|---|--|-----------------------|
| Limpieza manual | | |
| El caño de lavado se introduce automáticamente. | La función se detiene automáticamente al cabo de 2 min. | > Activar la función. |
| Autolimpieza automática | | |
| Gotea agua del caño de lavado introducido. | Antes y después de cada lavado, el caño de lavado introducido se limpia automáticamente. | Estado normal |

8 Eliminación

8.1 Embalaje

Los niños no deben jugar con bolsas de plástico o material de embalaje, ya que existe peligro de asfixia o de sufrir lesiones. Almacene estos materiales en un lugar seguro o deséchelos de forma respetuosa con el medio ambiente. Si es posible, guarde el embalaje hasta que finalice el plazo de garantía.

8.2 RAEE



El símbolo con el cubo de la basura tachado hace referencia a una eliminación separada como residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Los aparatos electrónicos y eléctricos usados pueden contener sustancias peligrosas. No eliminar este producto con la basura doméstica. Entregue el producto en un punto de recogida especializado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos usados (RAEE). De este modo ayudará a conservar las materias primas y proteger al medio ambiente. Su distribuidor o las autoridades competentes le facilitarán más información. Deshágase de las pilas usadas de la manera correcta. Existen contenedores para la recogida de pilas en los distribuidores habituales y en los centros locales de recogida de residuos.

9 Datos técnicos

| Aspectos generales | |
|------------------------------------|---|
| Número de artículo | 654000 01 2 00 4300 |
| Peso neto | 31,9 kg (70,3 lbs) |
| Dimensiones | 575 x 376 x 404 mm (22 5/8 x 14 3/4 x 16") |
| Dispositivo de seguridad integrado | EN1717 – tipo AB |
| Tensión nominal | 220 – 240 V |
| Frecuencia | 50 – 60 Hz |
| Potencia nominal | 1080 W |
| Modo Standby | < 0,5 W |
| Presión del agua de entrada | 0,07 – 0,75 MPa / 0,7 – 7,5 bar (10 – 109 psi) |
| Tipo de protección | IPX4 protección contra salpicaduras de agua |

| Rango de temperatura | |
|-------------------------------|--------------------------|
| Temperatura de funcionamiento | 4 – 40 °C (39 – 104 °F) |
| Temperatura del agua | 33 – 41 °C (91 – 106 °F) |
| Temperatura del asiento | 30 – 40 °C (86 – 104 °F) |

| Consumo de agua | |
|---------------------------|--|
| Funcionamiento del lavado | 0,35 – 0,7 l/min (0,09 – 0,18 gal/min) |

Garantía

Las condiciones de garantía se pueden consultar en las Condiciones y Términos Generales de Venta (CGC) en <https://pro.duravit.com/gtc>.

IT

Indice

| | | |
|----------|--|------------|
| <u>1</u> | <u>Informazioni su questo documento</u> | <u>134</u> |
| <u>2</u> | <u>Sicurezza</u> | <u>135</u> |
| 2.1 | Scopo del documento | 135 |
| 2.2 | Uso conforme | 135 |
| 2.3 | Requisiti dell'utente | 135 |
| 2.4 | Sicurezza elettrica | 136 |
| 2.5 | Igiene | 137 |
| 2.6 | Indicazioni sull'uso delle batterie | 138 |
| 2.7 | Prevenzione dei danni al prodotto | 138 |
| <u>3</u> | <u>Panoramica del prodotto</u> | <u>140</u> |
| 3.1 | Descrizione della struttura e del funzionamento | 140 |
| 3.1.1 | Unità sedile | 140 |
| 3.1.2 | Indicatore LED dell'unità sedile | 140 |
| 3.1.3 | Interruttore generale | 141 |
| 3.1.4 | Area funzionale | 141 |
| 3.1.5 | Sensore del sedile e apertura per il decalcificante | 142 |
| 3.2 | Impostazioni di fabbrica | 142 |
| <u>4</u> | <u>Prima messa in funzione</u> | <u>143</u> |
| 4.1 | Sicurezza | 143 |
| 4.2 | Attivazione del prodotto | 143 |
| 4.3 | Attivazione del telecomando | 143 |
| 4.3.1 | Telecomando con batterie | 143 |
| <u>5</u> | <u>Funzionamento</u> | <u>144</u> |
| 5.1 | Telecomando | 144 |
| 5.2 | Efficienza energetica e idrica | 146 |
| 5.2.1 | Modalità a risparmio energetico (riscaldamento del sedile) | 146 |
| 5.2.2 | Modalità vacanze | 146 |
| <u>6</u> | <u>Pulizia e manutenzione</u> | <u>147</u> |
| 6.1 | Sicurezza | 147 |
| 6.2 | Consigli per la pulizia | 147 |

| | | |
|-------|--|-----|
| 6.2.1 | Pulizia | 147 |
| 6.2.2 | Detergenti consigliati | 148 |
| 6.3 | Pulizia automatica di erogatore e testina della doccia | 148 |
| 6.4 | Modalità di pulizia manuale per erogatore e testina della doccia | 149 |
| 6.5 | Decalcificazione | 149 |
| 7 | Assistenza in caso di problemi | 151 |
| 7.1 | Informazioni generali | 151 |
| 7.2 | Risoluzione dei problemi | 151 |
| 8 | Smaltimento | 155 |
| 8.1 | Imballaggio | 155 |
| 8.2 | RAEE | 155 |
| 9 | Dati tecnici | 156 |

1 Informazioni su questo documento

Tutti i documenti relativi a questo prodotto e ulteriori informazioni sono disponibili online:

> I documenti online sono reperibili su qr.duravit.com o www.duravit.com.

2 Sicurezza

2.1 Scopo del documento

Le istruzioni sono parte integrante del prodotto Duravit. Il mancato rispetto delle istruzioni può causare lesioni personali, danni al prodotto e/o danni materiali.

- > Leggere e seguire le istruzioni.
- > Conservare questo documento e consegnarlo ai successivi proprietari.

Con riserva di apportare modifiche tecniche ed estetiche ai prodotti illustrati.

2.2 Uso conforme

SensoWash® è un sedile elettronico per vaso con dispositivo a doccia spray con funzione bidet per l'igiene intima e ulteriori funzioni comfort. Il prodotto può essere utilizzato solo in interni. Duravit NON si assume alcuna responsabilità per ogni altro utilizzo diverso dall'uso conforme.

2.3 Requisiti dell'utente

Questo prodotto può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni di età e da persone con limitate facoltà fisiche, sensoriali o mentali o che non dispongono di sufficiente esperienza e/o conoscenze, a condizione che siano sorvegliati o che abbiano ricevuto istruzioni sull'utilizzo sicuro del prodotto e che comprendano i pericoli ad esso correlati.

- > I bambini NON devono giocare con il prodotto.
- > La pulizia e la manutenzione NON devono essere svolte da bambini senza supervisione.

2.4 Sicurezza elettrica

Pericolo di morte da scossa elettrica

Il contatto con l'elettricità può causare la morte per scossa elettrica.

Misure precauzionali generali

- > Il prodotto deve avere idonea messa a terra. Utilizzare il prodotto solo se dotato di messa a terra. Seguire le istruzioni di montaggio.
- > Il prodotto non è dotato di un proprio interruttore differenziale e deve essere installato in un circuito elettrico nel quale sia installato un interruttore differenziale.
- > I dispositivi per l'isolamento elettrico devono essere installati in modo permanente nel cablaggio ed essere conformi alle normative generali vigenti. Inoltre devono disporre di una separazione dei contatti su tutti i poli conforme alla categoria di sovratensione III.

Evitare danni al cavo di alimentazione

Se il cavo di alimentazione elettrica di questo prodotto viene danneggiato, è necessario farlo sostituire dal produttore, dal relativo servizio di assistenza o da una persona analogamente qualificata al fine di evitare pericoli.

- > Fare attenzione che il cavo di alimentazione NON sia danneggiato.
- > Il cavo di alimentazione NON deve rimanere bloccato o essere schiacciato.
- > Tenere lontano il cavo di alimentazione da superfici calde e spigoli taglienti.

NON utilizzare il prodotto, se danneggiato

NON utilizzare il prodotto se non funziona correttamente o è danneggiato.

- > Spegnere il prodotto.
- > Interrompere l'alimentazione elettrica.

- > Chiudere la valvola di arresto per interrompere l'alimentazione dell'acqua.
- > Contattare help@duravit.com.

NON riparare il prodotto autonomamente

Le riparazioni possono essere effettuate solo da un tecnico qualificato che possieda le necessarie conoscenze e qualifiche.

- > NON eseguire modifiche, manipolazioni, installazioni supplementari o tentativi di riparazione sul prodotto.
- > Utilizzare solo accessori consigliati da Duravit.

Prevenzione della condensa

- > NON installare il prodotto in un ambiente eccessivamente umido. Assicurare un'aerazione sufficiente per evitare la condensa nei componenti elettrici.
- > Se il prodotto viene spostato da un luogo freddo ad uno caldo, lasciarlo inizialmente spento per alcune ore per evitare la possibile formazione di umidità da condensa.

2.5 Igiene

Danni alla salute a causa di acqua sporca, contaminata o stagnante per lungo tempo

L'utilizzo di acqua sporca, contaminata o stagnante per lungo tempo, per le funzioni della doccetta, può causare danni alla salute.

- > Alimentare il prodotto con acqua potabile fredda dalla condotta principale dell'acqua.
- > NON collegare acqua di scarico, acque grigie, acqua di servizio, acqua marina o altra acqua non trattata o solo moderatamente trattata.
- > Utilizzare solo i tubi di adduzione dell'acqua forniti in dotazione; NON riutilizzare vecchi tubi.
- > Se il prodotto rimane inutilizzato per due settimane o più, svuotare e disattivare il prodotto (modalità vacanze).

2.6 Indicazioni sull'uso delle batterie

Le batterie si trovano nel telecomando.

Pericolo di morte in caso di ingestione/pericolo di causticazione

Questo prodotto contiene batterie a bottone. NON ingerire la batteria! L'ingestione della batteria può causare gravi ustioni interne e portare alla morte nel giro di sole due ore.

- > NON ingerire la batteria, pericolo di causticazione.
- > Tenere le batterie nuove e esauste lontano dalla portata dei bambini. Se il vano batterie NON si chiude correttamente, NON continuare a usare il prodotto e tenere i bambini lontani da esso.
- > Se si sospetta che una persona abbia ingerito una batteria o l'abbia introdotta nel proprio corpo in altro modo, contattare subito un medico.

Danni alla salute dovuti alla fuoriuscita dell'acido della batteria

- > In caso di fuoriuscita dell'acido evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose.
- > In caso di contatto con l'acido, lavare i punti interessati con abbondante acqua pulita e contattare subito un medico.
- > NON esporre le batterie a condizioni estreme: NON riporre le batterie su superfici calde e NON esporle alla luce diretta del sole. In caso contrario il pericolo di fuoriuscita dell'acido è maggiore.
- > Le batterie devono essere smaltite correttamente e tenute lontano dalla portata dei bambini. Anche le batterie esauste possono causare lesioni.

2.7 Prevenzione dei danni al prodotto

Indicazioni sull'uso delle batterie

- > Le batterie NON devono essere caricate, riattivate con altri mezzi, smontate o esposte a calore elevato (ad es. il fuoco).
- > NON mettere in cortocircuito i morsetti dei poli.

- > Estrarre sempre subito le batterie esauste dal telecomando. Esse possono emettere acido e provocare così danni.
- > NON inserire contemporaneamente batterie nuove e vecchie nel telecomando.
- > NON utilizzare batterie di tipo diverso insieme.
- > Pulire la batteria e i contatti prima di inserirla.
- > Le batterie devono essere inserite con la polarità corretta secondo la marcatura.
- > Rimuovere le batterie qualora NON si utilizzi il telecomando per un periodo prolungato.

Danni al prodotto o anomalie di funzionamento dovuti ad un uso scorretto

- > NON salire o stare in piedi sul prodotto.
- > NON sporcare, spruzzare o intasare volontariamente l'erogatore della doccetta.

Evitare danni al sedile e al coperchio

- > NON sedersi, salire o appoggiarsi sul coperchio.
- > NON rimuovere il sedile e il coperchio.
- > NON danneggiare la superficie del sedile. Se la superficie del sedile è danneggiata, contattare help@duravit.com.
- > NON mettere oggetti pesanti sul coperchio.

Danni dovuti al congelamento dell'acqua

- > NON montare e utilizzare il prodotto in ambienti a rischio di gelo. La temperatura ambiente deve essere di almeno 4 °C (39 °F).

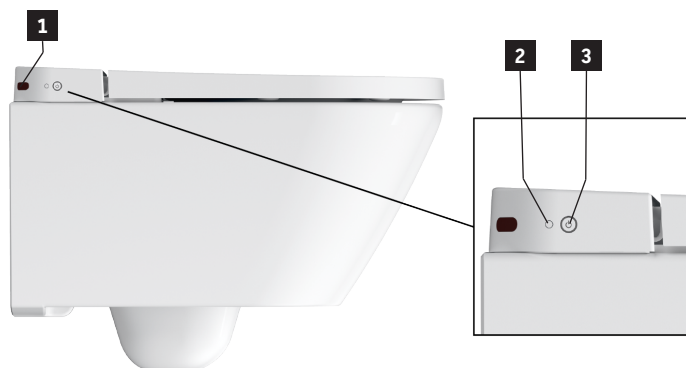
Danni dovuti a influssi esterni

- > NON collocare fonti di fiamme libere, candele, sigarette o simili sul prodotto.
- > NON esporre il prodotto all'azione diretta dell'acqua o ai raggi diretti del sole.

3 Panoramica del prodotto

3.1 Descrizione della struttura e del funzionamento

3.1.1 Unità sedile



1 Sensore a infrarossi

3 Tasto Power/Spia di accensione (LED)

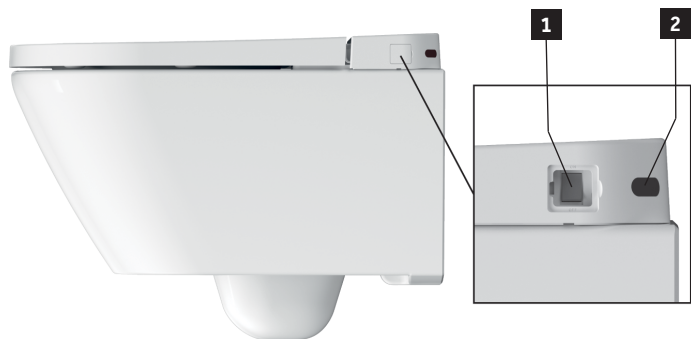
2 Sensore di luce

3.1.2 Indicatore LED dell'unità sedile

Tasto Power

| LED | Funzione |
|--------------|---|
| Rosso | Modalità Standby |
| Verde | Acceso |
| Arancione | Modalità a risparmio energetico |
| Lampeggiante | Malfunzionamento > Spegnerne il prodotto. > Interrompere l'alimentazione elettrica. > Chiudere la valvola di arresto per interrompere l'alimentazione dell'acqua. > Contattare help@duravit.com . |

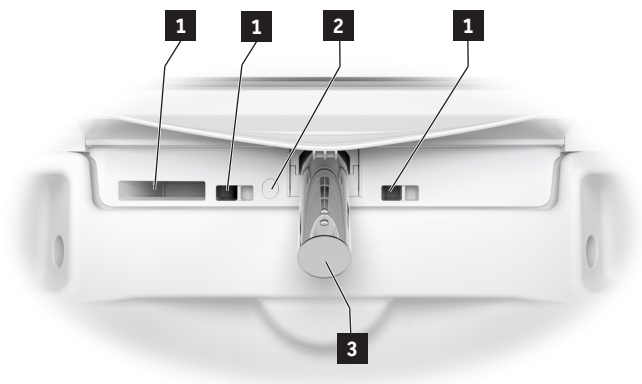
3.1.3 Interruttore generale



1 Interruttore generale

2 Sensore a infrarossi

3.1.4 Area funzionale



1 Troppopieno interno

3 Erogatore della doccia

2 Luce notturna

3.1.5 Sensore del sedile e apertura per il decalcificante



1 Apertura per il decalcificante

2 Sensore del sedile

3.2 Impostazioni di fabbrica

| Funzione | Campo di impostazione | Impostazioni di fabbrica |
|------------------------------------|-------------------------|--------------------------|
| Doccetta comfort | On/Off | On |
| Posizione doccetta | # 1, # 2, # 3, # 4, # 5 | 3 |
| Intensità del getto della doccetta | Bassa/media/alta | Media |
| Temperatura dell'acqua | Off/bassa/media/alta | Media |
| Riscaldamento del sedile | On/Off | On |
| Temperatura del sedile | Bassa/media/alta | Media |
| Modalità a risparmio energetico | On/Off | Off |
| Luce notturna | Off/Auto/On | Auto |
| Segnale acustico di conferma | On/Off | On |

4 Prima messa in funzione

4.1 Sicurezza

ATTENZIONE

Danni alla salute a causa di acqua sporca, contaminata o stagnante per lungo tempo

L'utilizzo di acqua sporca, contaminata o stagnante per lungo tempo, per le funzioni della doccetta, può causare danni alla salute.

- > Se il prodotto rimane inutilizzato per due settimane o più, attivare la pulizia automatica supplementare.

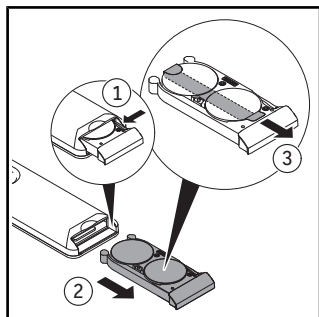
4.2 Attivazione del prodotto

Il prodotto deve essere installato completamente secondo le istruzioni di montaggio e collegato all'alimentazione elettrica principale e all'allacciamento dell'acqua.

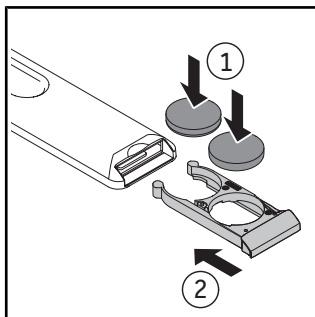
- > Assicurarsi che la valvola di arresto sia aperta.
- > Accendere il prodotto con l'interruttore principale.

4.3 Attivazione del telecomando

4.3.1 Telecomando con batterie



- > Estrarre il vano batterie.
- > Premere la leva per aprire completamente il vano batterie.
- > Rimuovere la pellicola protettiva.

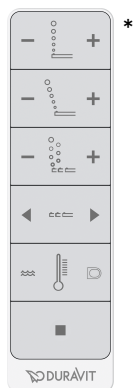


- > Inserire le batterie (CR2032).
- > Chiudere il vano batterie.

5 Funzionamento


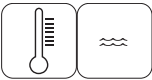
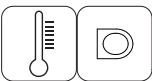

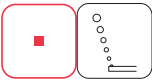
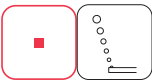
5.1 Telecomando

Il prodotto può essere controllato tramite telecomando. Le funzioni sono configurate in base alle impostazioni di fabbrica.



*La gamma di funzioni mostrata nelle figure ha scopo illustrativo. L'effettiva gamma di funzioni può variare a seconda del modello.

| Simbolo | Nome |
|---------|---|
| | <p>Attiva la doccetta posteriore.</p> <p>La funzione dispone dei livelli basso/medio/alto.</p> <p>A funzione in corso, è possibile regolare i livelli con i tasti +/- . Le impostazioni sono visualizzate sul telecomando (LED).</p> <p>Se la funzione non viene fermata, termina automaticamente dopo 2 minuti.</p> |
| | <p>Attiva la doccetta Lady.</p> <p>La funzione dispone dei livelli basso/medio/alto.</p> <p>A funzione in corso, è possibile regolare i livelli con i tasti +/- . Le impostazioni sono visualizzate sul telecomando (LED).</p> <p>Se la funzione non viene fermata, termina automaticamente dopo 2 minuti.</p> |
| | <p>Attiva la doccetta comfort.</p> <p>La funzione dispone dei livelli on/off.</p> <p>A funzioni della doccia in corso, è possibile attivare e disattivare la funzione con i tasti +/- .</p> <p>Se la funzione non viene fermata, termina automaticamente dopo 2 minuti.</p> |

| Simbolo | Nome |
|--|--|
|  | <p>Imposta la posizione dell'erogatore della doccia.</p> <p>La funzione dispone dei livelli 1, 2, 3, 4 e 5.</p> <p>A funzioni della doccia in corso, è possibile regolare i livelli con i tasti +/- . Le impostazioni sono visualizzate sul telecomando (LED).</p> |
|  | <p>Imposta la temperatura dell'acqua.</p> <p>La funzione dispone dei livelli off/basso/medio/alto.</p> <p>Premere ripetutamente il tasto dell'acqua per eseguire l'intero ciclo. Le impostazioni sono visualizzate sul telecomando (LED).</p> |
|  | <p>Imposta il riscaldamento del sedile.</p> <p>La funzione dispone dei livelli off/basso/medio/alto.</p> <p>Premere ripetutamente il tasto del riscaldamento del sedile per eseguire l'intero ciclo. Le impostazioni sono visualizzate sul telecomando (LED).</p> |
|  | <p>Ferma la funzione in corso.</p> |
|  | <p>Imposta la luce notturna.</p> <p>La funzione dispone dei livelli off/auto/on.</p> <ul style="list-style-type: none"> > Premere e tenere premuto il tasto Stop. > Premere ripetutamente il tasto della doccia Lady per eseguire l'intero ciclo. <p>La modalità automatica attiva e disattiva automaticamente la funzione, a seconda della luminosità dell'ambiente.</p> <p>La luce notturna rimane visibile a coperchio chiuso.</p> |
|  | <p>Imposta il segnale acustico.</p> <p>La funzione dispone dei livelli on/off.</p> <ul style="list-style-type: none"> > Premere e tenere premuto il tasto Stop. > Premere il tasto + della doccia Lady per attivare (segnale acustico breve) e disattivare (segnale acustico lungo) la funzione. |

CONSIGLIO Il sedile è dotato di un sensore. Le funzioni della doccia possono essere attivate solo se un utente è seduto sul vaso.

5.2 Efficienza energetica e idrica

Per ridurre il consumo di risorse naturali, il prodotto è dotato di uno scaldacqua istantaneo e di una funzione auto-stop per tutte le funzioni della doccia. Per risparmiare energia nell'uso quotidiano, è possibile modificare le seguenti impostazioni:

5.2.1 Modalità a risparmio energetico (riscaldamento del sedile)

Disattiva il riscaldamento del sedile per un dato periodo, ad es. di giorno, durante l'orario di lavoro. Attivando la funzione, il riscaldamento del sedile viene disattivato per 8 h e quindi riattivato automaticamente per 16 h. Questa procedura si ripete ogni giorno alla stessa ora finché la funzione non viene disattivata.

- > Attivare la modalità a risparmio energetico tramite telecomando.
- > Premere e tenere premuto il tasto Stop.
- > Premere il tasto della temperatura del sedile per attivare e disattivare la modalità a risparmio energetico.

5.2.2 Modalità vacanze

Se il prodotto rimane inutilizzato per due settimane o più, svuotare e disattivare il prodotto.

- > Chiudere la valvola di arresto per interrompere l'alimentazione dell'acqua.
- > Attivare la modalità vacanze tramite telecomando.
- > Premere e tenere premuto il tasto Stop.
- > Premere e tenere premuto il tasto della doccia comfort fino a sentire un segnale acustico.
- > Rilasciare i tasti.

Viene emesso un segnale acustico. Il prodotto viene svuotato. Il tasto Power lampeggia in verde durante la procedura.

- > Interrompere l'alimentazione elettrica.
- > Estrarre le batterie esauste dal telecomando.

6 Pulizia e manutenzione

6.1 Sicurezza



AVVERTENZA

Pericolo di morte da scossa elettrica

Nell'unità sedile si trovano i componenti elettrici del prodotto.

- > Spegnerne il prodotto con l'interruttore principale prima della pulizia.
- > NON versare acqua sull'unità sedile.
- > NON permettere all'acqua di penetrare nell'unità sedile.

NOTA

Danni al prodotto dovuti a pulizia e manutenzione errate

Detergenti, utensili e apparecchi per la pulizia errati possono danneggiare la superficie e causare alterazioni permanenti del colore.

- > Utilizzare solo detergenti e utensili per la pulizia raccomandati da Duravit.
- > Seguire le istruzioni d'uso del produttore del detergente.
- > Utilizzare solo apparecchi per la pulizia adatti (NON utilizzare idropulitrici ad alta pressione o pulitori a vapore).

NOTA

Danni al prodotto a causa di spray nebulizzato

Lo spray nebulizzato può penetrare nelle più piccole aperture e fessure provocando danni alla superficie.

- > Spruzzare il detergente spray su un panno per la pulizia e mai direttamente sul prodotto.

NOTA

Danni al prodotto a causa di lunghi intervalli di pulizia

Intervalli di pulizia troppo lunghi possono essere causa di sporco ostinato.

- > Pulire la superficie regolarmente e appena si sporca.

6.2 Consigli per la pulizia

6.2.1 Pulizia

- > Pulire la superficie con un panno umido.
- > Rimuovere lo sporco ostinato con il detergente consigliato. Applicare sempre il detergente sul panno per la pulizia.
- > Per la pulizia dell'interno del vaso/dell'orinatoio utilizzare uno scopino.
- > Sciacquare con acqua pulita per rimuovere tutti i residui di detergente.
- > Asciugare la superficie.

6.2.2 Detergenti consigliati

| Componente | Detergente | Strumenti per la pulizia |
|--------------------------------|--|--|
| Sedile e coperchio | Detergente neutro (pH 6 – 8) (ad es. detersivo neutro) | Panno per la pulizia in cotone |
| Copertura | Detergente neutro (pH 6 – 8) (ad es. detersivo neutro) | Panno per la pulizia in cotone |
| Erogatore/testina della doccia | Detergente neutro (pH 6 – 8) (ad es. detersivo neutro) | – Panno per la pulizia in fibra sintetica – Spugna abrasiva |
| Ceramica Pulizia quotidiana | Detergente neutro (pH 6 – 8) (ad es. detersivo neutro) | – Panno per la pulizia in fibra sintetica – Scopino |
| Ceramica Calcare | Detergente acido (pH < 6) (ad es. detergente al limone) | – Panno per la pulizia in fibra sintetica – Scopino |
| Telecomando | Acqua | Panno per la pulizia in cotone |

6.3 Pulizia automatica di erogatore e testina della doccia

Prima e dopo ogni utilizzo, l'erogatore della doccia retracts all'interno del suo alloggiamento viene pulito automaticamente.

- > Se il prodotto rimane inutilizzato per due settimane o più, attivare la pulizia automatica supplementare tramite telecomando.
- > Premere e tenere premuto il tasto Stop.
- > Premere il tasto + della doccia comfort.

L'erogatore e la testina della doccia vengono puliti. Se la funzione non viene fermata, termina automaticamente dopo 90 secondi.

6.4 Modalità di pulizia manuale per erogatore e testina della doccetta

La pulizia manuale è possibile solo se il sensore del sedile non è attivato.

- > Attivare la modalità di pulizia manuale tramite telecomando per estrarre l'erogatore della doccetta per la pulizia manuale.
- > Premere e tenere premuto il tasto Stop.
- > Premere il tasto + della doccetta posteriore.

L'erogatore della doccetta viene estratto.

- > Pulire l'erogatore della doccetta.

Se la funzione non viene fermata, termina automaticamente dopo 2 minuti.

CONSIGLIO La funzione può essere attivata solo se nessuno è seduto sul vaso/se il sensore del sedile non è attivato.

6.5 Decalcificazione

NOTA

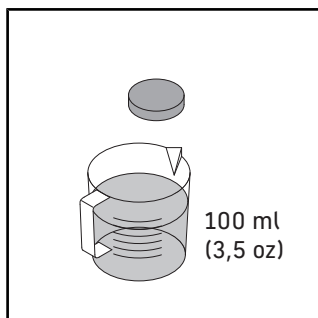
Limitazione della funzionalità o danni al prodotto a causa della formazione di calcare

Nelle aree con acqua dura possono verificarsi depositi di calcare. Il calcare può pregiudicare le prestazioni del prodotto.

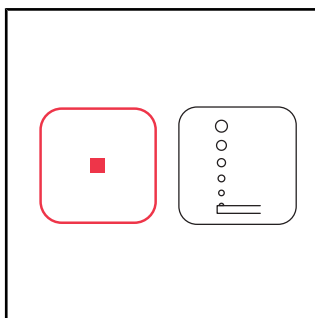
- > Verificare la qualità dell'acqua nella zona. Con una durezza dell'acqua ≥ 14 °dH (2,5 mmol/l) Duravit consiglia l'installazione di un impianto di addolcimento dell'acqua.
- > Decalcificare periodicamente il prodotto.
- > Utilizzare solo prodotti decalcificanti originali di Duravit o approvati da Duravit.

| Durezza dell'acqua | Ciclo di decalcificazione |
|--|---------------------------|
| Dolce: < 8,4 °dH (1,5 mmol/l) | Ogni sei mesi |
| Media: 8,4 – 14 °dH (1,5 – 2,5 mmol/l) | Ogni sei mesi |
| Dura: > 14 °dH (2,5 mmol/l) | Ogni tre mesi |

Il processo di decalcificazione può essere attivato tramite telecomando.

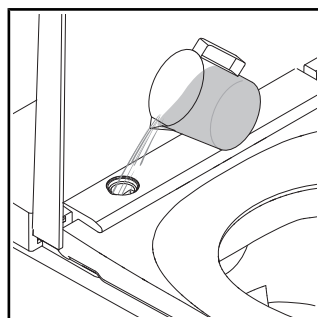


- > Sciogliere una pastiglia decalcificante in 100 ml (3,5 oz) di acqua calda.
- > Attendere che la pastiglia decalcificante si sciolga completamente.
- > Seguire le istruzioni d'uso del produttore.



- > Premere e tenere premuto il tasto Stop.
- > Premere e tenere premuto il tasto della doccia posteriore sul telecomando fino a sentire un segnale acustico.
- > Rilasciare i tasti.

Viene emesso un segnale acustico. La modalità di decalcificazione è attivata.



- > Rimuovere la copertura.
- > Versare il decalcificante nell'apertura.

Il processo di decalcificazione ha inizio. Il processo di decalcificazione dura circa 1/2 h. Nel frattempo non è possibile usare il prodotto.

7 Assistenza in caso di problemi

7.1 Informazioni generali

Procedura in caso di guasto:

- > Spegnere e riaccendere il prodotto.
- > Seguire le seguenti istruzioni.
- > Se il prodotto continua a non funzionare correttamente, contattare help@duravit.com.
- > Tenere a portata di mano il codice articolo. Il codice articolo si trova nei Dati tecnici in fondo alle istruzioni d'uso, sull'etichetta della confezione, sull'etichetta del prodotto e nelle istruzioni di montaggio.

7.2 Risoluzione dei problemi

| Problema | Possibile causa | Soluzione |
|--|---|--|
| Indicatore LED (unità sedile) | | |
| L'indicatore LED lampeggia (rosso, verde, arancione) o viene emesso un segnale acustico. | Malfunzionamento | <ul style="list-style-type: none">> Spegnere il prodotto.> Interrompere l'alimentazione elettrica.> Chiudere la valvola di arresto per interrompere l'alimentazione dell'acqua.> Contattare help@duravit.com. |
| Problemi generali | | |
| Il prodotto non funziona. | Il prodotto è in modalità Standby (il tasto Power/la spia di accensione è rosso fisso). | <ul style="list-style-type: none">> Attivare il prodotto. |

| Problema | Possibile causa | Soluzione |
|---|--|---|
| L'acqua fuoriesce. | Perdita | <ul style="list-style-type: none"> > Spegnere il prodotto. > Interrompere l'alimentazione elettrica. > Chiudere la valvola di arresto per interrompere l'alimentazione dell'acqua. > Contattare help@duravit.com. |
| Telecomando | | |
| Il telecomando non risponde. | Le batterie sono quasi scariche (l'indicatore LED è bianco lampeggiante). | > Cambiare le batterie. |
| | Il telecomando non è collegato al prodotto (indicatore LED rosso lampeggiante). | > Contattare help@duravit.com . |
| | Le batterie non sono inserite. | > Inserire le batterie. |
| | Il telecomando è difettoso. | > Contattare help@duravit.com . |
| Funzioni della doccetta | | |
| Il passaggio tra doccetta posteriore e Lady impiega troppo tempo. | L'erogatore della doccetta si ritrae tra una funzione e l'altra. Il passaggio dura circa 12 s. | Stato normale |
| L'intensità del getto della doccetta è troppo debole. | L'intensità del getto della doccetta è stata impostata su «bassa». | > Aumentare l'intensità del getto della doccetta. |
| | Il tubo dell'acqua è attorcigliato o schiacciato. | > Contattare help@duravit.com . |
| La temperatura dell'acqua è troppo alta/troppo bassa. | La temperatura non è impostata correttamente. | > Impostare la temperatura. |

| Problema | Possibile causa | Soluzione |
|---|--|--|
| La doccetta posteriore/ doccetta Lady si ferma automaticamente. | La funzione termina auto- maticamente dopo 2 min. | > Stato normale. |
| | Il sensore del sedile ha perso il contatto. | > Sedersi di nuovo. > Attivare la funzione. |
| La doccetta posteriore/ doccetta Lady non funzio- na. | La testina della doccetta è intasata. | > Pulire la testina della doccetta. |
| | Il sensore del sedile ha perso il contatto. | > Sedersi di nuovo. > Attivare la funzione. |
| Riscaldamento del sedile | | |
| Il riscaldamento del sedile non funziona. | La funzione è disattivata. | > Attivare la funzione. |
| La temperatura del sedile è troppo alta/troppo bassa. | La temperatura non è impostata correttamente. | > Impostare la temperatura. |
| La temperatura del sedile è troppo bassa. | Il prodotto è in modalità a risparmio energetico (indicatore LED arancione fisso). | > Disattivare la modalità a risparmio energetico. |
| | Il prodotto attiva automa- ticamente la modalità a risparmio energetico se tutte le funzioni sono rimaste inattive per più di 48 h. | > Selezionare una funzione qualsiasi per riattivare il prodotto. |
| Luce notturna | | |
| La luce notturna non funziona. | La funzione è disattivata. | > Attivare la luce notturna o la modalità automati- ca. |
| | La modalità automatica è attivata. La funzione disattiva automaticamente la luce notturna se la luce ambiente è luminosa. | Stato normale |

| Problema | Possibile causa | Soluzione |
|--|---|---|
| La luce notturna rimane accesa costantemente. | La funzione è attivata. | > Disattivare la luce notturna o attivare la modalità automatica. |
| | La modalità automatica è attivata. La funzione attiva automaticamente la luce notturna se la luce ambiente è troppo scura. | Stato normale |
| Pulizia manuale | | |
| L'erogatore della doccetta si ritrae automaticamente. | La funzione termina automaticamente dopo 2 min. | > Attivare la funzione. |
| Pulizia automatica | | |
| L'acqua gocciola dall'erogatore della doccetta represso nel suo alloggiamento. | Prima e dopo ogni utilizzo, l'erogatore della doccetta represso all'interno del suo alloggiamento viene pulito automaticamente. | Stato normale |

8 Smaltimento

8.1 Imballaggio

I bambini non devono giocare con buste in plastica o materiale da imballo, perché possono essere causa di lesioni o soffocamento. Conservare questo materiale in un luogo sicuro oppure smaltirlo in modo ecocompatibile. Se possibile, conservare l'imballo fino allo scadere del periodo di garanzia.

8.2 RAEE



Il simbolo del bidone barrato segnala la necessità di smaltimento separato per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Le apparecchiature elettriche ed elettroniche possono contenere sostanze pericolose. Non smaltire questo prodotto con i rifiuti non riciclabili. Consegnare il prodotto presso un apposito centro di raccolta per il riciclaggio di rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Si contribuisce così alla conservazione delle materie prime e alla tutela dell'ambiente. Ulteriori informazioni sono disponibili presso il proprio rivenditore di fiducia o presso le autorità competenti. Le batterie esauste devono essere smaltite in modo corretto. A questo scopo nei negozi che trattano batterie e nei centri di raccolta comunali sono a disposizione appositi contenitori per lo smaltimento delle stesse.

9 Dati tecnici

| Informazioni generali | |
|------------------------------------|---|
| Codice articolo | 654000 01 2 00 4300 |
| Peso netto | 31,9 kg (70,3 lbs) |
| Dimensioni | 575 x 376 x 404 mm (22 5/8 x 14 3/4 x 16") |
| Dispositivo di sicurezza integrato | EN1717 – Tipo AB |
| Tensione nominale | 220 – 240 V |
| Frequenza | 50 – 60 Hz |
| Potenza nominale | 1080 W |
| Modalità Standby | < 0,5 W |
| Pressione dell'acqua in ingresso | 0,07 – 0,75 MPa / 0,7 – 7,5 bar (10 – 109 psi) |
| Grado di protezione | IPX4 Protezione da spruzzi d'acqua provenienti da ogni direzione |

| Range di temperatura | |
|-----------------------------|--------------------------|
| Temperatura di esercizio | 4 – 40 °C (39 – 104 °F) |
| Temperatura dell'acqua | 33 – 41 °C (91 – 106 °F) |
| Temperatura del sedile | 30 – 40 °C (86 – 104 °F) |

| Consumo d'acqua | |
|------------------------------|--|
| Funzionamento della doccetta | 0,35 – 0,7 l/min (0,09 – 0,18 gal/min) |

Garanzia

Le Condizioni di garanzia sono disponibili nelle Condizioni generali di vendita sul sito <https://pro.duravit.com/gtc>.

Índice

| | | |
|-------|---|-----|
| 1 | Sobre este documento | 159 |
| 2 | Segurança | 160 |
| 2.1 | Objetivo do documento | 160 |
| 2.2 | Utilização recomendada | 160 |
| 2.3 | Requisitos em relação ao utilizador | 160 |
| 2.4 | Segurança elétrica | 161 |
| 2.5 | Higiene | 162 |
| 2.6 | Indicações sobre a utilização de pilhas | 163 |
| 2.7 | Evitar danos no produto | 164 |
| 3 | Visão geral do produto | 166 |
| 3.1 | Descrição da estrutura e da função | 166 |
| 3.1.1 | Unidade do assento | 166 |
| 3.1.2 | Indicação LED da unidade do assento | 166 |
| 3.1.3 | Interruptor principal | 167 |
| 3.1.4 | Área de funções | 167 |
| 3.1.5 | Sensor de assento e abertura para agente de descalcificação | 168 |
| 3.2 | Ajustes de fábrica | 168 |
| 4 | Primeira utilização | 169 |
| 4.1 | Segurança | 169 |
| 4.2 | Ativar o produto | 169 |
| 4.3 | Ativar o controlo remoto | 169 |
| 4.3.1 | Controlo remoto com pilhas | 169 |
| 5 | Comando | 170 |
| 5.1 | Controlo remoto | 170 |
| 5.2 | Eficiência energética e hídrica | 172 |
| 5.2.1 | Modo de economia de energia (aquecimento do assento) | 172 |
| 5.2.2 | Modo de férias | 172 |
| 6 | Limpeza e tratamento | 173 |
| 6.1 | Segurança | 173 |
| 6.2 | Recomendações de limpeza | 173 |

| | | |
|-------|--|-----|
| 6.2.1 | Limpeza | 173 |
| 6.2.2 | Produtos de limpeza recomendados | 174 |
| 6.3 | Autolimpeza da haste de duche e da cabeça de duche | 174 |
| 6.4 | Modo de limpeza manual para haste de duche e cabeça de duche | 175 |
| 6.5 | Descalcificação | 175 |
| 7 | Solução de problemas | 177 |
| 7.1 | Generalidades | 177 |
| 7.2 | Correção de erros | 177 |
| 8 | Eliminação de componentes | 181 |
| 8.1 | Embalagem | 181 |
| 8.2 | WEEE | 181 |
| 9 | Dados técnicos | 182 |

1 Sobre este documento

Todos os documentos relacionados com este produto e outras informações estão disponíveis on-line:

> Aceder aos documentos on-line em qr.duravit.com ou www.duravit.com.

2 Segurança

2.1 Objetivo do documento

O manual de instruções faz parte do produto Duravit. O NÃO cumprimento do manual de instruções pode resultar em ferimentos pessoais, danos no produto e/ou danos materiais.

- > Ler e seguir o manual de instruções.
- > Guardar este documento e entregá-lo aos utilizadores subsequentes.

Reservado o direito a melhoramentos técnicos e a alterações a nível visual dos produtos ilustrados.

2.2 Utilização recomendada

SensoWash® é uma sanita com duche, com dispositivo de pulverização para limpeza das partes posteriores e íntimas e outras funções de conforto. O produto só deve ser colocado em áreas interiores. A Duravit NÃO se responsabiliza por qualquer uso que vá além do uso recomendado ou por qualquer outro uso.

2.3 Requisitos em relação ao utilizador

Este produto pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou com falta de experiência e/ou conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou instruídas sobre a utilização segura do produto e compreendam os perigos envolvidos.

- > As crianças NÃO devem brincar com o produto.
- > A limpeza e manutenção NÃO devem ser feitas por crianças sem supervisão.

2.4 Segurança elétrica

Perigo mortal devido a choque elétrico

O contacto com eletricidade pode resultar numa eletrocussão fatal.

Medidas de precaução gerais

- > O produto deve estar devidamente ligado à terra. Não operar o produto a menos que esteja devidamente ligado à terra. Ver as instruções de montagem.
- > O produto não possui um disjuntor próprio de corrente diferencial, portanto, deve ser instalado num circuito protegido por um disjuntor de corrente diferencial.
- > Os dispositivos de separação elétrica devem estar instalados de forma permanente na cablagem e devem estar em conformidade com as normas geralmente aplicáveis. Além disso, devem ter uma separação de contacto de todos os polos, que corresponda à categoria de sobretensão III.

Evitar danos no cabo de alimentação

Se o cabo de alimentação elétrica deste produto estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo serviço de apoio ao cliente ou por uma pessoa similarmente qualificada, a fim de evitar riscos.

- > Deve ser observado que o cabo de alimentação elétrica NÃO esteja danificado.
- > O cabo de alimentação elétrica NÃO deve ser entalado ou esmagado.
- > Mantenha o cabo de alimentação elétrica afastado de superfícies quentes e bordas afiadas.

NÃO utilizar o produto danificado

NÃO utilizar o produto se o produto não estiver a funcionar corretamente ou se estiver danificado.

- > Desligar o produto.
- > Interromper a alimentação de corrente elétrica.

> Fechar a válvula de corte para interromper o abastecimento de água.

> Entrar em contacto com help@duravit.com.

NÃO reparar o produto pessoalmente

As reparações só devem ser efetuadas por um respectivo especialista com os conhecimentos e as qualificações necessários.

> NÃO devem ser realizadas alterações, manipulações, instalações adicionais, nem tentativas de reparar o produto.

> Só devem ser utilizados acessórios recomendados pela Duravit.

Evitar condensação

> NÃO instalar o produto numa sala excessivamente húmida. Assegurar ventilação suficiente para evitar condensação nos componentes elétricos.

> Se o produto for levado de um local frio para um local quente, este deverá primeiro permanecer desligado durante algumas horas para evitar possível humidade por condensação.

2.5 Higiene

Danos à saúde causados por água suja, contaminada ou parada por muito tempo

O uso de água suja, contaminada ou estagnada há muito tempo, para as funções de duche, pode levar a problemas de saúde.

> O produto deve ser abastecido com água potável fria proveniente da tubagem principal de água.

> NÃO conectar águas de esgoto, águas residuais domésticas, águas industriais, águas do mar ou outras águas não tratadas ou apenas tratadas de forma moderada.

> Utilizar apenas as mangueiras de alimentação de água fornecidas e NÃO reutilizar mangueiras velhas.

> Se o produto NÃO for usado por duas semanas ou mais, o produto deverá ser esvaziado e desligado (modo de férias).

2.6 Indicações sobre a utilização de pilhas

As pilhas estão no controlo remoto.

Perigo de vida em caso de ingestão/Risco de queimaduras químicas

Este produto contém pilhas tipo botão. **NÃO** engolir a pilha! Engolir a pilha pode causar graves queimaduras químicas internas e levar à morte em menos de duas horas.

- > **NÃO** engolir a pilha sob risco de queimaduras químicas.
- > Manter as pilhas novas, bem como as usadas longe das crianças. Se o compartimento da pilha **NÃO** puder ser fechado corretamente, o produto **NÃO** deve continuar a ser usado e deve ser mantido fora do alcance de crianças.
- > Se houver suspeita de que uma pessoa engoliu ou inseriu, de qualquer outra forma, uma pilha no corpo, será necessário procurar, imediatamente, atendimento médico.

Dano à saúde devido ao vazamento do ácido da pilha

- > Se o ácido da pilha vazar, deve ser evitado o contacto com a pele, os olhos e as membranas mucosas.
- > Em caso de contacto com o ácido, as áreas afetadas devem ser lavadas com bastante água limpa e deve-se consultar, imediatamente, um médico.
- > **NÃO** expor as pilhas a condições extremas: **NÃO** colocá-las sobre superfícies quentes e **NÃO** expô-las à luz solar direta. Caso contrário, existe perigo de fuga de ácido.
- > As pilhas devem ser descartadas corretamente e mantidas longe das crianças. Até mesmo pilhas descarregadas podem causar ferimentos.

2.7 Evitar danos no produto

Indicações sobre a utilização de pilhas

- > As pilhas NÃO devem ser carregadas, reativadas por qualquer outro meio, desmontadas ou expostas a calor excessivo (por ex., fogo).
- > Os terminais de polos NÃO devem ser curto-circuitados.
- > Remover, imediatamente, as pilhas gastas do controlo remoto. Estas podem verter ácido e provocar danos.
- > NÃO inserir ao mesmo tempo pilhas novas e velhas no controlo remoto.
- > NÃO devem ser misturados diferentes tipos de pilhas.
- > Limpar a pilha e os contactos antes de inserir a pilha.
- > As pilhas devem ser inseridas com a polaridade correta conforme a marcação.
- > Remover as pilhas se o controlo remoto NÃO for usado por um longo período de tempo.

Danos no produto ou mau funcionamento devido ao uso impróprio

- > NÃO subir para ou permanecer em cima do produto.
- > NÃO sujar, salpicar ou entupir a haste de duche.

Evitar danos no assento e na tampa

- > NÃO sentar, permanecer de pé ou apoiar-se na tampa.
- > NÃO remover o assento e a tampa.
- > NÃO danificar a superfície do assento. Se a superfície do assento estiver danificada, entre em contacto com help@duravit.com.
- > NÃO colocar objetos pesados sobre a tampa.

Danos devido a água congelada

- > O produto NÃO deve ser instalado nem operado em ambientes onde haja risco de congelamento. A temperatura ambiente deve ser de pelo menos 4 °C (39 °F).

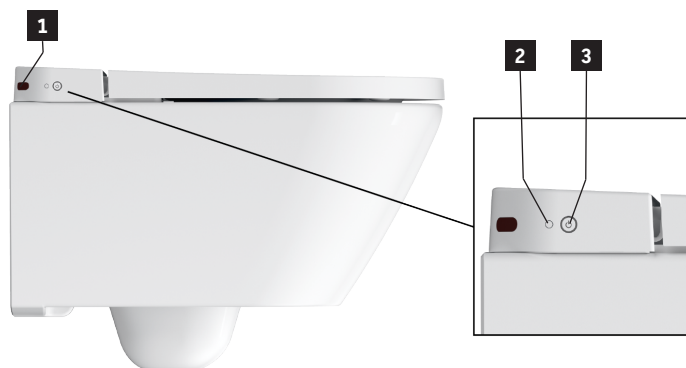
Danos causados por influências externas

- > NÃO colocar quaisquer fontes de chamas abertas, velas, cigarros, etc. sobre o produto
- > NÃO expor o produto, diretamente, à água ou à luz solar direta.

3 Visão geral do produto

3.1 Descrição da estrutura e da função

3.1.1 Unidade do assento



1 Sensor infravermelho

3 Botão Power/Indicação do Status (LED)

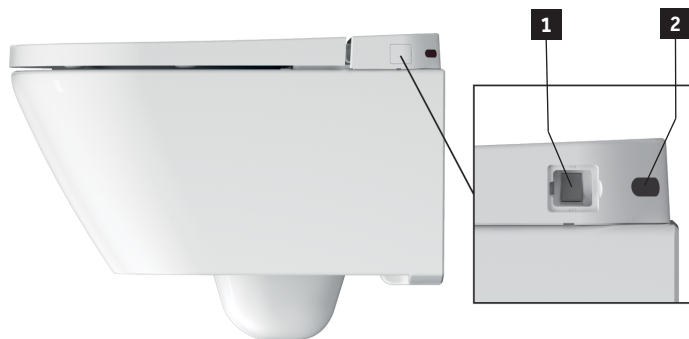
2 Sensor de luz

3.1.2 Indicação LED da unidade do assento

Botão Power

| LED | Função |
|----------------|---|
| Vermelho | Modo Standby |
| Verde | Ligado |
| Cor de laranja | Modo de economia de energia |
| Intermitente | Avaria de funcionamento > Desligar o produto. > Interromper a alimentação de corrente elétrica. > Fechar a válvula de corte para interromper o abastecimento de água. > Entrar em contacto com help@duravit.com . |

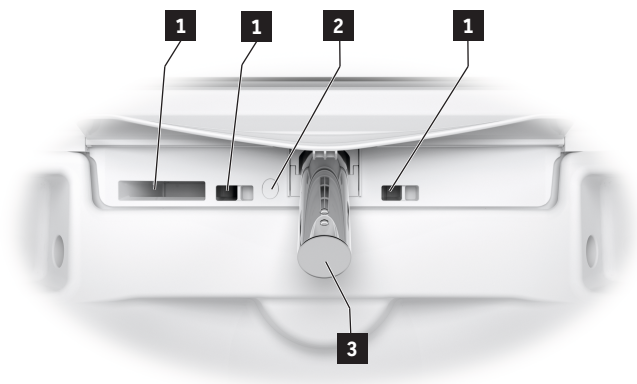
3.1.3 Interruptor principal



1 Interruptor principal

2 Sensor infravermelho

3.1.4 Área de funções



1 Vertedouro interno

2 Iluminação noturna

3 Haste de duche

3.1.5 Sensor de assento e abertura para agente de descalcificação



1 Abertura para agente de descalcificação

2 Sensor do assento

3.2 Ajustes de fábrica

| Função | Faixa de ajuste | Ajuste de fábrica |
|------------------------------|-----------------------------|-------------------|
| Duche de conforto | Ligar/desligar | Ligar |
| Posição da haste de duche | # 1, # 2, # 3, # 4, # 5 | 3 |
| Intensidade do jato de duche | Baixo/médio/alto | Médio |
| Temperatura de água | Desligado/baixo/médio/alto | Médio |
| Aquecimento do assento | Ligar/desligar | Ligar |
| Temperatura do assento | Baixo/médio/alto | Médio |
| Modo de economia de energia | Ligar/desligar | Desligado |
| Iluminação noturna | Desligado/automático/ligado | Automático |
| Som de confirmação | Ligar/desligar | Ligar |

4 Primeira utilização

4.1 Segurança

CUIDADO

Danos à saúde causados por água suja, contaminada ou parada por muito tempo

O uso de água suja, contaminada ou estagnada há muito tempo, para as funções de duche, pode levar a problemas de saúde.

> Se o produto NÃO for usado por duas semanas ou mais, deverá ser ativada a função adicional de autolimpeza.

4.2 Ativar o produto

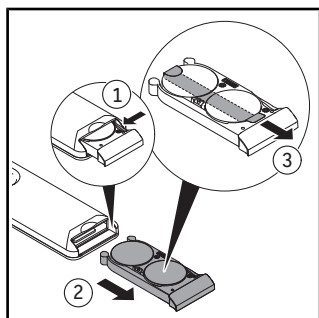
O produto deve ser completamente instalado e conectado à rede elétrica e à conexão de água de acordo com as instruções de montagem.

> Deve ser assegurado que a válvula de corte esteja aberta no momento da ativação.

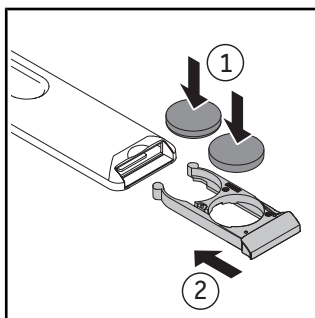
> Ligar o produto através do interruptor principal.

4.3 Ativar o controlo remoto

4.3.1 Controlo remoto com pilhas



- > Puxar para fora o compartimento das pilhas.
- > Premir a alavanca para abrir completamente o compartimento da pilha.
- > Remover a película protetora.

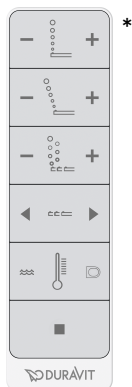


- > Inserir as pilhas (CR2032).
- > Fechar o compartimento das pilhas.



5 Comando



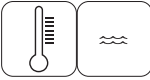
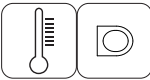

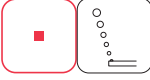
5.1 Controlo remoto

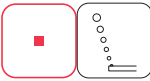
O produto pode ser comandado por controlo remoto. As funções são configuradas de acordo com os ajustes de fábrica.



*A gama de funções exibida nas figuras serve para fins ilustrativos. O verdadeiro volume de funções pode variar de acordo com o modelo.

| Símbolo | Função |
|--|--|
|  | <p>Ativa o duche de lavagem posterior. A função dispõe dos níveis baixo/médio/alto. Enquanto a função está em execução, os níveis podem ser ajustados com os botões +/- . As configurações são exibidas no controlo remoto (LED). Se a função não for terminada manualmente, ela parará automaticamente após 2 minutos.</p> |
|  | <p>Ativa o duche de lavagem íntima. A função dispõe dos níveis baixo/médio/alto. Enquanto a função está em execução, os níveis podem ser ajustados com os botões +/- . As configurações são exibidas no controlo remoto (LED). Se a função não for terminada manualmente, ela parará automaticamente após 2 minutos.</p> |

| Símbolo | Função |
|---|--|
|  | <p>Ativa o duche de conforto.</p> <p>A função dispõe dos níveis ligado/desligado.</p> <p>Enquanto as funções do chuveiro estão em execução, a função pode ser ativada e desativada usando os botões +/-.</p> <p>Se a função não for terminada manualmente, ela parará automaticamente após 2 minutos.</p> |
|  | <p>Define a posição da haste de duche.</p> <p>A função dispõe dos níveis 1, 2, 3, 4 e 5.</p> <p>Enquanto as funções de duche estão em execução, os níveis podem ser ajustados com os botões +/-.</p> <p>As configurações são exibidas no controlo remoto (LED).</p> |
|  | <p>Ajusta a temperatura da água.</p> <p>A função dispõe dos níveis desligado/baixo/médio/alto.</p> <p>Premir o botão de água repetidamente para percorrer o ciclo. As configurações são exibidas no controlo remoto (LED).</p> |
|  | <p>Ajusta o aquecimento do assento.</p> <p>A função dispõe dos níveis desligado/baixo/médio/alto.</p> <p>Premir o botão do assento aquecido repetidamente para navegar. As configurações são exibidas no controlo remoto (LED).</p> |
|  | <p>Para a função em execução.</p> |
|  | <p>Ajusta a luz noturna.</p> <p>A função dispõe dos níveis desligado/auto/ligado.</p> <ul style="list-style-type: none"> > Premir e manter premido o botão Stop. > Premir repetidamente o botão de lavagem íntima para percorrer o ciclo. <p>O modo Auto ativa e desativa a função automaticamente de acordo da luminosidade do ambiente.</p> <p>A luz noturna permanece visível quando a tampa está fechada.</p> |

| Símbolo | Função |
|--|---|
|  | <p>Ajuste do Sinal acústico.</p> <p>A função dispõe dos níveis ligado/desligado.</p> <ul style="list-style-type: none"> > Premir e manter premido o botão Stop. > Premir o botão de lavagem íntima + para ativar (curto sinal acústico) e desativar (longo sinal acústico) a função. |

DICA O assento tem um sensor. As funções de duche só podem ser ativadas se alguém estiver sentado no assento da sanita.

5.2 Eficiência energética e hídrica

Para minimizar o consumo de recursos naturais, o produto possui um aquecedor de água instantâneo e uma função Auto-Stop para todas as funções de duche. Para economizar energia no uso diário, é possível adaptar as seguintes configurações:

5.2.1 Modo de economia de energia (aquecimento do assento)

Desativa o aquecimento do assento por um determinado período de tempo, por ex. durante o dia, durante o horário de trabalho. Quando a função é ativada, o aquecimento do assento é desativado por 8 horas e depois reativado automaticamente por 16 horas. O processo repete-se no mesmo horário todos os dias até que a função seja desativada.

- > Ativar o modo de economia de energia através do controlo remoto.
- > Premir e manter premido o botão Stop.
- > Premir o botão de temperatura do assento para ativar e desativar o modo de economia de energia.

5.2.2 Modo de férias

Se o produto não for utilizado por duas semanas ou mais, ele deve ser esvaziado e desligado.

- > Fechar a válvula de corte para interromper o abastecimento de água.
- > Ativar o modo de férias através do controlo remoto.
- > Premir e manter premido o botão Stop.
- > Premir e manter premido o botão de duche de conforto até ouvir um sinal acústico.
- > Soltar os botões.

Soa um sinal acústico. O produto é esvaziado. O botão Power piscará a verde durante o processo.

- > Interromper a alimentação de corrente elétrica.
- > Retirar as pilhas do controlo remoto.

6 Limpeza e tratamento

6.1 Segurança



AVISO

Perigo mortal devido a choque elétrico

Os componentes elétricos do produto encontram-se na unidade do assento.

- > Desligar o produto antes da limpeza por meio do interruptor principal.
- > NÃO derramar água sobre a unidade do assento.
- > NÃO permitir que a água entre na unidade do assento.

NOTA

Danos no produto devido a limpeza e cuidados inadequados

Agentes de limpeza, utensílios de limpeza e dispositivos de limpeza inadequados podem danificar a superfície e descolora-la permanentemente.

- > Só devem ser utilizados agentes de limpeza e utensílios de limpeza recomendados pela Duravit.
- > Seguir as instruções de uso do fabricante do agente de limpeza.
- > Utilizar apenas dispositivos de limpeza destinados à área de aplicação (NÃO utilizar dispositivos de limpeza de alta pressão ou dispositivos de limpeza a vapor).

NOTA

Danos no produto devido à aplicação de produtos em spray (pulverizador)

A névoa de pulverização pode penetrar nas pequenas aberturas e fendas e danificar a superfície.

- > Pulverizar o detergente em spray sobre o pano de limpeza e não diretamente no produto.

NOTA

Danos no produto devido a longos intervalos de limpeza

Intervalos de limpeza demasiado longos podem levar a sujidade persistente.

- > Limpar a superfície regularmente e imediatamente se a superfície estiver suja.

6.2 Recomendações de limpeza

6.2.1 Limpeza

- > Limpar a superfície com um pano de limpeza húmido.
- > Remover maiores sujidades com o agente de limpeza recomendado. Aplicar sempre o agente de limpeza sobre o pano de limpeza.
- > Usar uma escova de sanita para limpar a sanita/urinol.
- > Enxaguar com água limpa para remover quaisquer resíduos de detergente.
- > Secar a superfície.

6.2.2 Produtos de limpeza recomendados

| Componente | Produto de limpeza | Utensílios de limpeza |
|--------------------------------|---|--|
| Assento e tampa | Agente de limpeza neutro (pH 6 – 8) (por ex., agente de limpeza neutro) | Pano de limpeza de algodão |
| Cobertura | Agente de limpeza neutro (pH 6 – 8) (por ex., agente de limpeza neutro) | Pano de limpeza de algodão |
| Haste de duche/Cabeça de duche | Agente de limpeza neutro (pH 6 – 8) (por ex., agente de limpeza neutro) | – Pano de limpeza de fibra sintética – Esponja abrasiva |
| Cerâmica Limpeza diária | Agente de limpeza neutro (pH 6 – 8) (por ex., agente de limpeza neutro) | – Pano de limpeza de fibra sintética – Escova para sanita |
| Cerâmica Calcário | Agente de limpeza ácido (pH < 6) (por ex., agente de limpeza à base de limão) | – Pano de limpeza de fibra sintética – Escova para sanita |
| Controlo remoto | Água | Pano de limpeza de algodão |

6.3 Autolimpeza da haste de duche e da cabeça de duche

A haste retraída do duche é limpa automaticamente antes e depois de cada processo de duche.

- > Se o produto NÃO for usado por duas semanas ou mais, deve-se ativar a autolimpeza adicional através do controlo remoto.
- > Premir e manter premido o botão Stop.
- > Premir o botão duche de conforto +.

A haste de duche e a cabeça de duche são limpos. Se a função não for terminada manualmente, esta parará automaticamente após 90 segundos.

6.4 Modo de limpeza manual para haste de duche e cabeça de duche

Só é possível recorrer à limpeza manual se o sensor do assento não estiver ativo.

- > Ativar o modo de limpeza manual por controlo remoto para estender a haste de duche para a limpeza manual.
- > Premir e manter premido o botão Stop.
- > Premir o botão duche de lavagem perineal +.

A haste de duche é estendida.

- > Limpar a haste de duche.

Se a função não for terminada manualmente, ela parará automaticamente após 2 minutos.

DICA A função só pode ser ativada quando ninguém está sentado na sanita/o sensor do assento não está ativo.

6.5 Descalcificação

NOTA

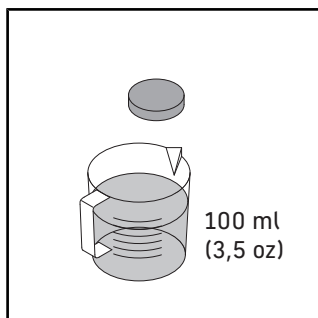
Limitação de funções ou danos no produto devido a calcificação

Em regiões com água dura, podem formar-se depósitos de calcário. O calcário pode afetar o desempenho do produto.

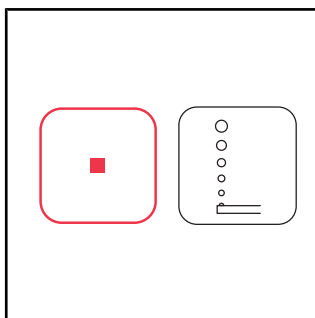
- > Verificar a qualidade da água na região. Se a dureza da água for ≥ 14 °dH (2,5 mmol/l), a Duravit recomenda a instalação de um sistema de redução da dureza da água.
- > Descalcificar o produto regularmente.
- > Só devem ser usados agentes de descalcificação originais da Duravit ou aprovados pela Duravit.

| Dureza da água | Ciclo de descalcificação |
|--|--------------------------|
| suave: < 8,4 °dH (1,5 mmol/l) | Semestralmente |
| médio: 8,4 – 14 °dH (1,5 – 2,5 mmol/l) | Semestralmente |
| duro: > 14 °dH (2,5 mmol/l) | Trimestral |

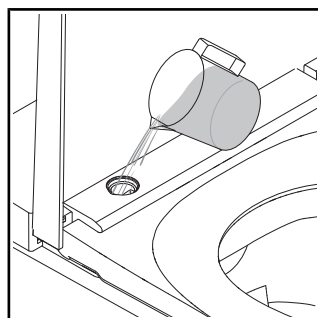
O processo de descalcificação pode ser ativado através do controlo remoto.



- > Dissolver uma pastilha de descalcificação em 100 ml (3,5 oz) de água morna.
- > Aguardar até que a pastilha de descalcificação esteja completamente dissolvida.
- > Seguir as instruções de uso do fabricante.



- > Premir e manter premido o botão Stop.
 - > Premir e manter premido o botão duche de lavagem perineal no controlo remoto até ouvir um sinal acústico.
 - > Soltar os botões.
- Soa um sinal acústico. O modo de descalcificação está ativado.



- > Remover a cobertura.
 - > Despejar o agente de descalcificação na abertura.
- O processo de descalcificação é iniciado. O processo de descalcificação dura aprox. 1/2 hora. Durante esse período, o produto não pode ser utilizado.

7 Solução de problemas

7.1 Generalidades

Procedimento em caso de erro:

- > Desligar o produto e ligá-lo novamente.
- > Seguir as instruções abaixo.
- > Se o produto continuar a não funcionar corretamente, deve-se entrar em contacto com help@duravit.com.
- > Deverá ter o número de artigo ao alcance. O número do artigo encontra-se nos dados técnicos, no final do manual de instruções, na etiqueta da embalagem, na etiqueta do produto e nas instruções de montagem.

7.2 Correção de erros

| Problema | Causa possível | Solução |
|---|---|--|
| Indicação LED (unidade do assento) | | |
| A indicação LED pisca (vermelho, verde, cor de laranja) ou soa um sinal acústico. | Avaria de funcionamento | <ul style="list-style-type: none">> Desligar o produto.> Interromper a alimentação de corrente elétrica.> Fechar a válvula de corte para interromper o abastecimento de água.> Entrar em contacto com help@duravit.com. |
| Problemas gerais | | |
| O produto não funciona. | O produto está no modo Standby (o botão Power/Indicação de status está iluminado a vermelho). | <ul style="list-style-type: none">> Ativar o produto. |

| Problema | Causa possível | Solução |
|--|--|---|
| Sai água. | Vazamento | <ul style="list-style-type: none"> > Desligar o produto. > Interromper a alimentação de corrente elétrica. > Fechar a válvula de corte para interromper o abastecimento de água. > Entrar em contacto com help@duravit.com. |
| Controlo remoto | | |
| O controlo remoto não reage. | As pilhas estão quase gastas (a indicação LED pisca em branco). | > Trocar as pilhas. |
| | O controlo remoto não está conectado ao produto (a indicação LED pisca em vermelho). | > Entrar em contacto com help@duravit.com . |
| | Não há pilha inserida. | > Inserir as pilhas. |
| | O comando remoto está avariado. | > Entrar em contacto com help@duravit.com . |
| Funções de duche | | |
| A alteração entre duche de lavagem posterior e duche de lavagem íntima demora muito tempo. | A haste de duche é retraída entre as funções. A alteração demora aprox. 12 s. | Estado normal |
| A intensidade do jato de duche é demasiado fraca. | A intensidade do jato de duche está ajustada no modo "baixo". | > Aumentar a intensidade do jato de duche. |
| | O tubo de água está dobrado ou esmagado. | > Entrar em contacto com help@duravit.com . |
| A temperatura da água está alta/baixa demais. | A temperatura não está ajustada corretamente. | > Ajustar a temperatura. |

| Problema | Causa possível | Solução |
|--|--|---|
| O duche de lavagem posterior/duche de lavagem íntima para automaticamente. | A função para automaticamente após 2 min. | > Estado normal. |
| | O sensor do assento perdeu contacto. | > Sentar-se novamente. > Ativar a função. |
| O duche de lavagem posterior/duche de lavagem íntima não funciona. | A cabeça de duche está entupida. | > Limpar a cabeça de duche. |
| | O sensor do assento perdeu contacto. | > Sentar-se novamente. > Ativar a função. |
| Aquecimento do assento | | |
| O aquecimento do assento não funciona. | A função está desativada. | > Ativar a função. |
| A temperatura do assento está alta/baixa demais. | A temperatura não está ajustada corretamente. | > Ajustar a temperatura. |
| A temperatura do assento está baixa demais. | O produto está no modo de economia de energia (a indicação LED está iluminada em cor de laranja). | > Desativar o modo de economia de energia. |
| | O produto ativa automaticamente o modo de economia de energia se todas as funções estiveram inativas por mais de 48 horas. | > Escolher qualquer função para reativar o produto. |

| Problema | Causa possível | Solução |
|---|---|---|
| Iluminação noturna | | |
| A iluminação noturna não funciona. | A função está desativada. | > Ligar a iluminação noturna ou o modo automático. |
| | O modo automático está ativado. A função desliga automaticamente a iluminação noturna quando a luz ambiente é clara. | Estado normal |
| A iluminação noturna está continuamente acesa. | A função está ativada. | > Desativar a iluminação noturna ou ativar o modo automático. |
| | O modo automático está ativado. A função ativa automaticamente a iluminação noturna quando a luz ambiente está escura demais. | Estado normal |
| Limpeza manual | | |
| A haste de duche é retraída automaticamente. | A função para automaticamente após 2 min. | > Ativar a função. |
| Auto-limpeza automática | | |
| Saem gotas de água da haste de duche recolhida. | A haste retraída do duche é limpa automaticamente antes e depois de cada processo de duche. | Estado normal |

8 Eliminação de componentes

8.1 Embalagem

As crianças não devem brincar com sacos de plástico nem com o material de embalagem, pois existe risco de lesões e asfixia. Armazene esses materiais num local seguro ou descarte-os de forma compatível com o meio ambiente. A embalagem deve, se possível, ser guardada até ao final do período da garantia.

8.2 WEEE



■ O símbolo de caixote do lixo riscado indica que a unidade deve ser eliminada separadamente como resíduo de equipamento elétrico e eletrónico (REEE). Aparelhos elétricos e eletrónicos velhos podem conter substâncias perigosas. Não descarte este produto no lixo comum. O produto deve ser eliminado num posto de recolha especial para a reciclagem de resíduos de equipamento elétrico e eletrónico (REEE). Isso ajuda a preservar matérias-primas e proteger o meio ambiente. Pode obter mais informações junto do revendedor ou das autoridades competentes. As pilhas gastas devem ser eliminadas de forma ecológica. Para este efeito, estão disponíveis recipientes devidamente assinalados para a eliminação de pilhas nas lojas que vendem baterias e nos pontos de recolha municipais.

9 Dados técnicos

| Generalidades | |
|------------------------------------|---|
| Número de artigo | 654000 01 2 00 4300 |
| Peso líquido | 31,9 kg (70,3 lbs) |
| Dimensões | 575 x 376 x 404 mm (22 5/8 x 14 3/4 x 16 ") |
| Dispositivo de segurança integrado | EN1717 - tipo AB |
| Tensão nominal | 220 – 240 V |
| Frequência | 50 – 60 Hz |
| Potência nominal | 1080 W |
| Modo Standby | < 0,5 W |
| Pressão da água de entrada | 0,07 – 0,75 MPa / 0,7 – 7,5 bar (10 – 109 psi) |
| Grau de proteção | Proteção IPX4 contra salpicos de água provenientes de todas as direções |

| Faixa de temperatura | |
|-----------------------------|--------------------------|
| Temperatura operacional | 4 – 40 °C (39 – 104 °F) |
| Temperatura de água | 33 – 41 °C (91 – 106 °F) |
| Temperatura do assento | 30 – 40 °C (86 – 104 °F) |

| Consumo de água | |
|------------------------|--|
| Operação de duche | 0,35 – 0,7 l/min (0,09 – 0,18 gal/min) |

Garantia

As cláusulas de garantia encontram-se nos termos e condições gerais (GTC) em <https://pro.duravit.com/gtc>.

Indholdsfortegnelse

| | | |
|-------|--|-----|
| 1 | Om dette dokument | 185 |
| 2 | Sikkerhed | 186 |
| 2.1 | Dokumentets formål | 186 |
| 2.2 | Tiltænkte brugsområder | 186 |
| 2.3 | Krav til brugeren | 186 |
| 2.4 | Elektrisk sikkerhed | 187 |
| 2.5 | Hygiejne | 188 |
| 2.6 | Anvisninger for brug af batterier | 189 |
| 2.7 | Undgå skader på produktet | 189 |
| 3 | Produktoversigt | 191 |
| 3.1 | Opbygnings- og funktionsbeskrivelse | 191 |
| 3.1.1 | Sædeenhed | 191 |
| 3.1.2 | LED-visning sædeenhed | 191 |
| 3.1.3 | Hovedkontakt | 192 |
| 3.1.4 | Funktionsområde | 192 |
| 3.1.5 | Sædesensor og åbning til afkalkningsmiddel | 193 |
| 3.2 | Fabriksindstillinger | 193 |
| 4 | Første brug | 194 |
| 4.1 | Sikkerhed | 194 |
| 4.2 | Aktivering af produkt | 194 |
| 4.3 | Aktivering af fjernbetjening | 194 |
| 4.3.1 | Fjernbetjening med batterier | 194 |
| 5 | Betjening | 195 |
| 5.1 | Fjernbetjening | 195 |
| 5.2 | Effektivt energi- og vandforbrug | 197 |
| 5.2.1 | Energisparemodus (sædeopvarmning) | 197 |
| 5.2.2 | Feriemodus | 197 |
| 6 | Rengøring og vedligeholdelse | 198 |
| 6.1 | Sikkerhed | 198 |
| 6.2 | Rengøringsanbefalinger | 198 |

| | | |
|-------|--|-----|
| 6.2.1 | Rengøring | 198 |
| 6.2.2 | Anbefalede rengøringsmidler | 199 |
| 6.3 | Selvrensning af brusestang og brusehoved | 199 |
| 6.4 | Manuel rengøringsmodus af brusestang og brusehoved | 200 |
| 6.5 | Afkalkning | 200 |
| 7 | Hjælp i tilfælde af problemer | 202 |
| 7.1 | Generelt | 202 |
| 7.2 | Afhjælpning af fejl | 202 |
| 8 | Bortskaffelse | 205 |
| 8.1 | Emballage | 205 |
| 8.2 | WEEE | 205 |
| 9 | Tekniske data | 206 |

1 Om dette dokument

Alle dokumenter til dette produkt samt øvrige informationer findes online:

> Hent dokumenterne online på qr.duravit.com eller www.duravit.com.

2 Sikkerhed

2.1 Dokumentets formål

Vejledningen er en fast del af produktet Duravit. Overholdes vejledningen IKKE, kan der ske kvæstelser, produktskader og/eller tingsskader.

- > Læs og overhold vejledningen.
- > Opbevar dette dokument og giv det videre til efterfølgende brugere.

Der tages forbehold for retten til tekniske forbedringer og ændringer af de viste produkter.

2.2 Tiltænkte brugsområder

SensoWash® er et toilet med indbygget bidetfunktion til intimvask og andre komfortfunktioner. Produktet må kun bruges indendørs. Duravit påtager sig INTET ansvar for enhver anden brug, der går ud over den tilsigtede brug.

2.3 Krav til brugeren

Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år samt af personer med indskrænkede fysiske, sensoriske eller psykiske evner eller manglende erfaring og/eller manglende viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i brugen af produktet og forstår de dermed forbundne farer.

- > Børn må IKKE lege med produktet.
- > Rengøring og vedligeholdelse må IKKE foretages af børn uden opsyn.

2.4 Elektrisk sikkerhed

Livsfare som følge af elektrisk stød

Kontakt med elektricitet kan medføre elektrisk stød.

Generelle forsigtighedsregler

- > Produktet skal jordes korrekt. Produktet må kun betjenes, hvis det er korrekt jordforbundet. Overhold den separate monteringsvejledning.
- > Produktet har intet fejlstrømsrelæ og skal installeres i en strømkreds, der er udstyret med et fejlstrømsrelæ.
- > Apparaterne til elektrisk adskillelse skal installeres fast i ledningsføringen og overholde de alment gældende forskrifter. Derudover skal de have en kontaktadskillelse på alle poler, som overholder overspændingskategori III.

Undgå skader på strømkablet

Hvis produktions tilslutningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, et serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå farlige situationer.

- > Sørg for, at strømkablet IKKE bliver beskadiget.
- > Strømkablet må IKKE komme i klemme eller mases.
- > Hold strømkablet væk fra varme overflader og skarpe kanter.

Brug IKKE et beskadiget produkt

Brug IKKE produktet, hvis det ikke fungerer korrekt eller er i stykker.

- > Sluk for produktet.
- > Afbryd strømforsyningen.
- > Drej spærreventilen til for at afbryde vandforsyningen.
- > Skriv til help@duravit.com.

Reparér IKKE selv produktet

Reparationer må kun udføres af fagudlærte med foreskrevet kendskab og kvalifikationer.

- > Foretag INGEN ændringer, manipulationer, ekstra installationer og prøv ikke selv at reparere produktet.
- > Brug kun tilbehør, der anbefales af Duravit.

Undgå kondens

- > Produktet må IKKE installeres i et rum, der er meget fugtigt. Sørg for tilstrækkelig ventilering, så der ikke kan danne sig kondens i de elektriske komponenter.
- > Flyttes produktet fra et koldt til et varmt sted, skal det stå slukket nogle timer, så kondensfugt undgås.

2.5 Hygiejne

Sundhedsskader pga. snavset, forurenede eller hengemt vand

Bruges der snavset, forurenede eller hengemt vand til bruserens funktioner, kan dette medføre sundhedsskader.

- > Tilfør kun produktet koldt drikkevand fra hovedvandleddningen.
- > Tilslut IKKE spildevand, gråt spildevand, industrivand, havvand eller lignende samt vand, der ikke er behandlet eller kun moderat behandlet.
- > Brug kun de medfølgende vandtilførselsslanger. Genbrug IKKE gamle slanger.
- > Bruges produktet IKKE i to uger eller længere, skal det tømmes og slukkes (feriemodus).

2.6 Anvisninger for brug af batterier

Batterierne sidder i fjernbetjeningen.

Livsfare ved indtagelse/fare for ætsning

Dette produkt indeholder knapcellebatterier. Slug IKKE batteriet! Sluges batteriet, kan det inden for knap to timer forårsage indre forbrændinger, og batteriet er livsfarligt.

- > Slug IKKE batteriet, fare for ætsninger.
- > Hold både nye og gamle batterier uden for børns rækkevidde. Lukkes batteriholderen IKKE korrekt, må produktet IKKE længere bruges. Hold børn væk fra det.
- > Er der mistanke om, at en person har slugt et batteri eller at et batteri på anden måde er kommet ind i kroppen, skal I opsøge læge med det samme.

Sundhedsfare på grund af udløbet batterisyre

- > Er der løbet batterisyre ud, må denne ikke komme i kontakt med hud, øjne eller slimhinder.
- > Skyl stederne, der har været i kontakt med syren, med rent vand, og opsøg omgående læge.
- > Udsæt IKKE batterierne for ekstreme betingelser: Må IKKE lægges fra på varme overflader og IKKE udsættes for direkte sollys. Der er ellers øget fare for, at de løber ud.
- > Batterierne skal bortskaffes korrekt og skal holdes uden for børns rækkevidde. Selv brugte batterier kan forårsage kvæstelser.

2.7 Undgå skader på produktet

Anvisninger for brug af batterier

- > Batterierne må IKKE lades op, genaktiveres på anden måde, skilles ad eller udsættes for høj varme (f.eks. ild).
- > Polklemmerne må IKKE kortsluttes.
- > Tag altid brugte batterier ud af fjernbetjeningen med det samme. De kan løbe ud og dermed forårsage skader.

- > Bland IKKE nye og gamle batterier i fjernbetjeningen under isætningen.
- > Forskellige typer batterier må IKKE kombineres med hinanden.
- > Rens batteri og kontakter, før batteriet isættes.
- > Batterierne skal isættes med den rigtige pol iht. markeringen.
- > Fjern batterierne, hvis fjernbetjeningen IKKE skal bruges i længere tid.

Produktskader eller fejlfunktioner på grund af forkert brug

- > Stig IKKE op på produktet og stå IKKE på det.
- > Brusestangen må IKKE gøres forsætligt snavset, sprøjtes til eller tilstoppes.

Undgå skader på sæde og låg

- > Sid eller stå IKKE på låget og brug det ikke som støtte.
- > Fjern IKKE sædet og låget.
- > Sædets overflade må IKKE beskadiges. Bliver sædets overflade beskadiget, kontakt help@duravit.com.
- > Placer INGEN tunge genstande på låget.

Skader på grund af frossent vand

- > Produktet må IKKE monteres og bruges i rum, hvor der er risiko for frost. Rumtemperaturen skal mindst være 4 °C (39 °F).

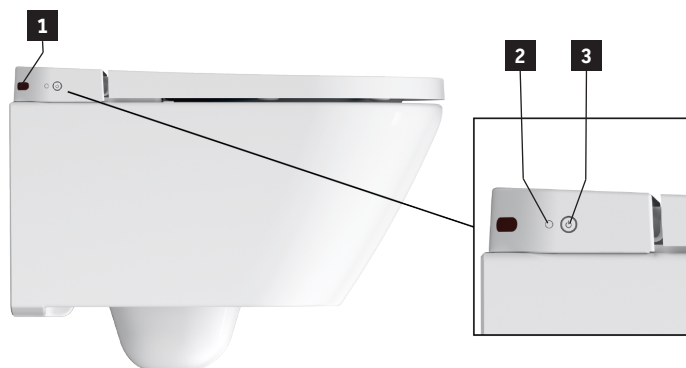
Skader pga. ydre indvirkninger

- > Placer eller læg INGEN kilder med åben ild, stearinlys, cigaretter og lignende på produktet.
- > Udsæt IKKE produktet direkte for vand eller direkte sollys.

3 Produktoversigt

3.1 Opbygnings- og funktionsbeskrivelse

3.1.1 Sædeenhed



1 Infrarød sensor

2 Lyssensor

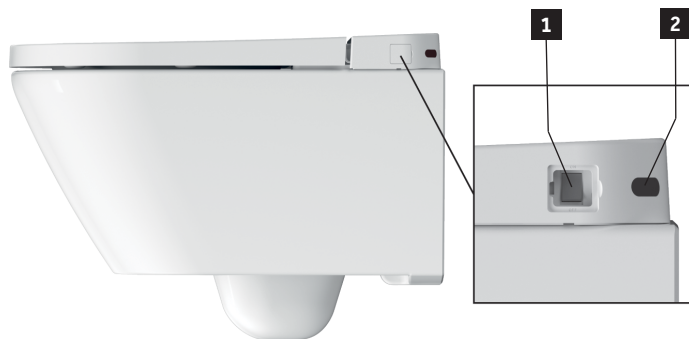
3 Power-knap/statusvisning (LED)

3.1.2 LED-visning sædeenhed

Power-knap

| LED | Funktion |
|-----------|--|
| Rød | Standby-modus |
| Grøn | Tændt |
| Orange | Energisparemodus |
| Blinkende | Fejlfunktion > Sluk for produktet. > Afbryd strømforsyningen. > Drej spærreventilen til for at afbryde vandforsyningen. > Skriv til help@duravit.com . |

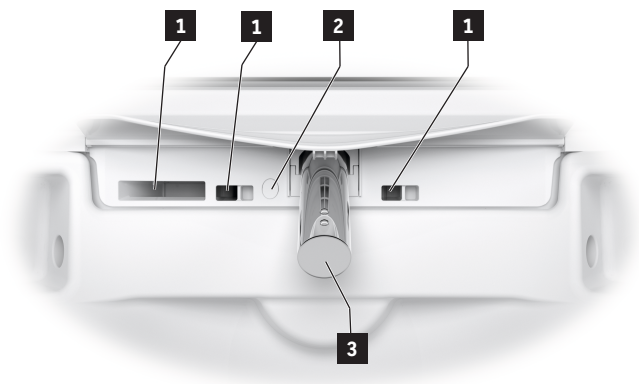
3.1.3 Hovedkontakt



1 Hovedkontakt

2 Infrarød sensor

3.1.4 Funktionsområde



1 Internt overløb

3 Brusestang

2 Natlys

3.1.5 Sædesensor og åbning til afkalkningsmiddel



1 Åbning til afkalkningsmiddel

2 Sædesensor

3.2 Fabriksindstillinger

| Funktion | Indstillingsområde | Fabriksindstilling |
|--------------------------|--------------------|--------------------|
| Komfortbruser | Til/fra | Til |
| Position for brusestang | 1, 2, 3, 4, 5 | 3 |
| Brusestrålens intensitet | Lav/middel/høj | Mellem |
| Vandtemperatur | Fra/lav/middel/høj | Mellem |
| Sædeopvarmning | Til/fra | Til |
| Sædetemperatur | Lav/middel/høj | Mellem |
| Energisparemodus | Til/fra | Off |
| Natlys | Fra/auto/til | Auto |
| Bekræftelsestone | Til/fra | Til |

4 Første brug

4.1 Sikkerhed



FORSIGTIG

Sundhedsskader pga. snavset, forurenset eller hengemt vand

Bruges der snavset, forurenset eller hengemt vand til brusere ns funktioner, kan dette medføre sundhedsskader.

- > Er produktet IKKE blevet brugt i to uger eller længere, skal den ekstra selvrensning aktiveres.

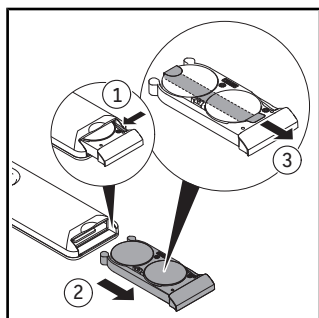
4.2 Aktivering af produkt

Produktet skal være helt installeret iht. monteringsvejledningen og skal være tilsluttet hovedstrømforsyningen samt vandtilslutningen.

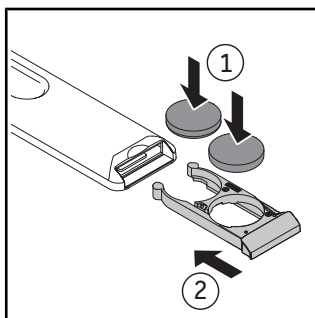
- > Kontrollér, at spærreventilen er drejet op.
- > Produktet tændes på hovedafbryderen.

4.3 Aktivering af fjernbetjening

4.3.1 Fjernbetjening med batterier



- > Træk batteriholderen ud.
- > Tryk grebet ned for at kunne åbne batteriholderen helt.
- > Fjern beskyttelsesfolien.

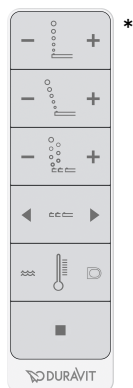


- > Sæt batterierne i (CR2032).
- > Luk batteriholderen.

5 Betjening


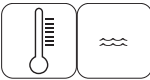
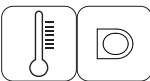

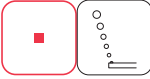
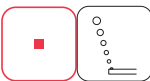
5.1 Fjernbetjening

Produktet kan styres med fjernbetjeningen. Funktionerne er konfigureret iht. fabriksindstillingerne.



*Funktionerne i billedet er eksempler. Det faktiske omfang kan afhænge af modellen.

| Symbol | Navn |
|--------|--|
| | <p>Aktiverer sædebruseren. Funktionen har trinene lav/middel/høj. Trinene kan indstilles med knapperne +/-, mens funktionen er i gang. Indstillingerne vises på fjernbetjeningen (LED). Afsluttes denne funktion ikke, stopper den automatisk efter 2 minutter.</p> |
| | <p>Aktiverer ladybruseren. Funktionen har trinene lav/middel/høj. Trinene kan indstilles med knapperne +/-, mens funktionen er i gang. Indstillingerne vises på fjernbetjeningen (LED). Afsluttes denne funktion ikke, stopper den automatisk efter 2 minutter.</p> |
| | <p>Aktiverer komfortbruseren. Funktionen har trinene til/fra. Mens bruserfunktionen er i gang, kan funktionen aktiveres og deaktiveres med knapperne +/-. Afsluttes denne funktion ikke, stopper den automatisk efter 2 minutter.</p> |

| Symbol | Navn |
|--|--|
|  | <p>Indstiller brusestangens position.</p> <p>Funktionen har trinene 1, 2, 3, 4 og 5.</p> <p>Trinene kan indstilles med knapperne +/-, mens bruserfunktionerne er i gang. Indstillingerne vises på fjernbetjeningen (LED).</p> |
|  | <p>Indstiller vandets temperatur.</p> <p>Funktionen har trinene fra/lav/middel/høj.</p> <p>Tryk flere gange på knappen vand for at lade cyklussen blive udført. Indstillingerne vises på fjernbetjeningen (LED).</p> |
|  | <p>Indstiller sædeopvarmningen.</p> <p>Funktionen har trinene fra/lav/middel/høj.</p> <p>Tryk flere gange på knappen sædeopvarmning for at lade cyklussen blive udført. Indstillingerne vises på fjernbetjeningen (LED).</p> |
|  | <p>Stopper den valgte funktion.</p> |
|  | <p>Indstiller natlyset.</p> <p>Funktionen har trinene fra/auto/til.</p> <p>> Tryk og hold på knappen stop.</p> <p>> Tryk flere gange på knappen ladybruser - for at starte cyklussen.</p> <p>Auto-modus aktiverer og deaktiverer funktionen automatisk, alt efter lyset i omgivelsen.</p> <p>Natlyset forbliver synligt, også når sædet er klappet ned.</p> |
|  | <p>Indstiller lydsignalet.</p> <p>Funktionen har trinene til/fra.</p> <p>> Tryk og hold på knappen stop.</p> <p>> Tryk på knappen ladybruser + for at aktivere (kort lydssignal) og deaktivere funktionen (langt lydssignal).</p> |

TIP Sædet har en sensor. Brusefunktionerne kan kun aktiveres, hvis der sidder en bruger på toiletet.

5.2 Effektivt energi- og vandforbrug

For at minimere forbruget af naturlige ressourcer er produktet udstyret med en gennemstrømningsvandvarmer og en auto-stop-funktion til alle brusefunktioner. Følgende indstillinger kan tilpasses for at spare energi i det daglige:

5.2.1 Energisparemodus (sædeopvarmning)

Deaktiverer sædeopvarmningen i et fast tidsrum, f.eks. om dagen, i arbejdstiden. Aktiveres funktionen, deaktiveres sædeopvarmningen i 8 timer og genaktiveres derefter automatisk for 16 timer. Dette forløb gentages dagligt på samme tidspunkt, indtil funktionen deaktiveres.

- > Aktivér energisparemodusen via fjernbetjeningen.
- > Tryk og hold på knappen stop.
- > Tryk på knappen sædetemperatur for at aktivere eller deaktivere energisparemodusen.

5.2.2 Feriemodus

Bruges produktet ikke i to uger eller længere, skal det tømmes og slukkes.

- > Drej spærreventilen til for at afbryde vandforsyningen.
- > Aktivér feriemodusen via fjernbetjeningen.
- > Tryk og hold på knappen stop.
- > Tryk og hold på knappen komfortbruser -, indtil der høres et lydssignal.
- > Slip knapperne.

Der høres et lydssignal. Produktet tømmes. Power-knappen lyser grønt i denne tid.

- > Afbryd strømforsyningen.
- > Tag batterierne ud af fjernbetjeningen.

6 Rengøring og vedligeholdelse

6.1 Sikkerhed

ADVARSEL

Livsfare som følge af elektrisk stød

Produktets elektriske komponenter er placeret i sædeenheden.

- > Sluk produktet med hovedafbryderen, før det skal gøres rent.
- > Hæld IKKE vand på sædeenheden.
- > Lad IKKE vand trænge ind i sædeenheden.

BEMÆRK

Produktskader på grund af forkert rengøring og vedligeholdelse

Forkerte rengøringsmidler, rengøringsredskaber og -apparater kan beskadige overfladerne, så de bliver misfarvet.

- > Brug kun rengøringsmidler og rengøringsredskaber, der er anbefalet af Duravit.
- > Overhold rengøringsmiddelproducentens brugsanvisninger.
- > Brug kun rengøringsapparater, der er egnet til området (INGEN højtryksrensere eller damprensere).

BEMÆRK

Produktskader pga. sprøjtetåge

Vand kan trænge ind i selv de mindste åbninger og sprækker og beskadige overfladen.

- > Sprøjt rengøringsmiddel på en klud og ikke direkte på produktet.

BEMÆRK

Produktskader pga. lange rengøringsintervaller

For lange rengøringsintervaller kan medføre genstridig snavs.

- > Rengør overfladen regelmæssigt og omgående, hvis den er snavset.

6.2 Rengøringsanbefalinger

6.2.1 Rengøring

- > Gør overfladen ren med en fugtig klud.
- > Fastsiddende snavs bør fjernes med det anbefalede rengøringsmiddel. Påfør altid rengøringsmidlet på kluden.
- > Brug en toiletbørste til rengøring af toilettet/urinalets kumme.
- > Skyl efter med rent vand for at fjerne alle rester af rengøringsmidlet.
- > Tør overfladen af.

6.2.2 Anbefalede rengøringsmidler

| Komponent | Rengøringsmiddel | Rengøringsredskaber |
|----------------------------|--|---|
| Sæde og låg | Neutralt rengøringsmiddel (pH 6 til 8) (f.eks. pH-neutralt rengøringsmiddel) | Rengøringsklud af bomuld |
| Låg | Neutralt rengøringsmiddel (pH 6 til 8) (f.eks. pH-neutralt rengøringsmiddel) | Rengøringsklud af bomuld |
| Brusestang/brusehoved | Neutralt rengøringsmiddel (pH 6 til 8) (f.eks. pH-neutralt rengøringsmiddel) | <ul style="list-style-type: none">- Rengøringsklud af syntetiske fibre- Abrasiv rengørings-svamp |
| Toilet Daglig rengøring | Neutralt rengøringsmiddel (pH 6 til 8) (f.eks. pH-neutralt rengøringsmiddel) | <ul style="list-style-type: none">- Rengøringsklud af syntetiske fibre- WC-børste |
| Toilet Kalk | Surt rengøringsmiddel (pH < 6) (f.eks. citrusrens) | <ul style="list-style-type: none">- Rengøringsklud af syntetiske fibre- WC-børste |
| Fjernbetjening | Vand | Rengøringsklud af bomuld |

6.3 Selvrengøring af brusestang og brusehoved

Før og efter hvert brusebad renses den indkørte brusestang automatisk.

- > Er produktet IKKE blevet brugt i to uger eller længere, skal den ekstra selvrengøring aktiveres via fjernbetjeningen.
- > Tryk og hold på knappen stop.
- > Tryk på knappen komfortbruser +.

Brusestang og brusehoved renses. Afsluttes denne funktion ikke, stopper den automatisk efter 90 sekunder.

6.4 Manuel rengøringsmodus af brusestang og brusehoved

Den manuelle rengøring er kun mulig, hvis sædets sensor ikke er aktiveret.

- > Aktivér den manuelle rengøringsmodus via fjernbetjeningen for at køre brusestangen ud til en manuel rengøring.
- > Tryk og hold på knappen stop.
- > Tryk på knappen sædebruser +.

Brusestangen kører ud.

- > Rens brusestangen.

Afsluttes denne funktion ikke, stopper den automatisk efter 2 minutter.

TIP Funktionen kan kun aktiveres, når der ikke sidder en person på toilettet eller hvis sædets sensor ikke er aktiveret.

6.5 Afkalkning

BEMÆRK

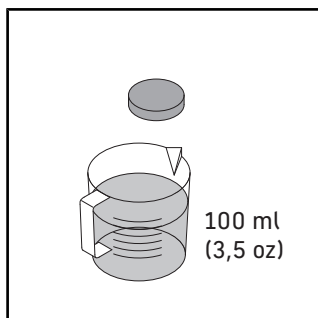
Kalk kan forringe produktets funktion eller medføre beskadigelse

Kalk kan sætte sig i produktet i regioner med hårdt vand. Kalk kan påvirke produktets ydelse.

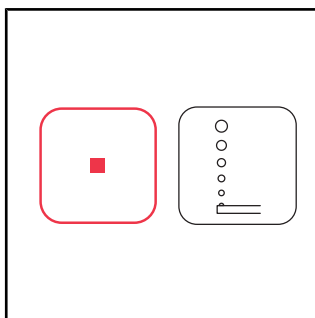
- > Kontrollér vandets kvalitet i din region. Duravit anbefaler en installation af et blødgøringsanlæg, hvis vandets hårdhed er ≥ 14 °dH (2,5 mmol/l).
- > Produktet skal afkalkes med jævne mellemrum.
- > Brug kun originale Duravit-afkalkningsmidler eller afkalkningsmidler, der anbefales af Duravit.

| Vandets hårdhed | Afkalkningsinterval |
|---|---------------------|
| Blødt: < 8,4 °dH (1,5 mmol/l) | Halvårligt |
| Mellem: 8,4 – 14 °dH (1,5 – 2,5 mmol/l) | Halvårligt |
| Hårdt: > 14 °dH (2,5 mmol/l) | Fire gange årligt |

Afkalkningen kan startes via fjernbetjeningen.

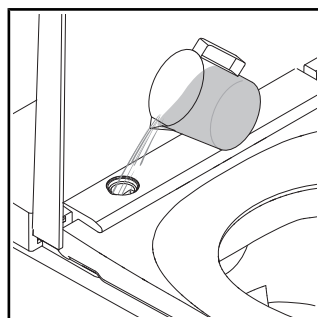


- > Opløs en afkalkningstablet i 100 ml (3,5 oz) varmt vand.
- > Vent, indtil afkalkningstabletten er blevet helt opløst.
- > Overhold producentens brugsanvisninger.



- > Tryk og hold på knappen stop.
- > Tryk og hold på knappen sædebruser - på fjernbetjeningen, indtil der høres et lydsignal.
- > Slip knapperne.

Der høres et lydsignal.
Afkalkningsmodussen er aktiveret.



- > Fjern tildækningen.
- > Hæld afkalkningsmidlet ned i åbningen.

Afkalkningen starter.
Afkalkningen varer ca. 1/2 time. Produktet kan ikke bruges i denne tid.

7 Hjælp i tilfælde af problemer

7.1 Generelt

Fremgangsmåde ved forstyrrelser:

- > Sluk for produktet. Og tænd det igen.
- > Overhold de efterfølgende anvisninger.
- > Fungerer produktet stadig ikke, skriv til help@duravit.com.
- > Hav artikelnummer parat. Artikelnummeret finder du i de tekniske data til sidst i brugsanvisningen, på emballagens etiket, på produktets etiket samt i monteringsvejledningen.

7.2 Afhjælpning af fejl

| Problem | Mulig årsag | Løsning |
|--|---|--|
| LED-visning (sædeenhed) | | |
| LED-visningen blinker (rød, grøn, orange) eller der høres et signal. | Fejlfunktion | <ul style="list-style-type: none">> Sluk for produktet.> Afbryd strømforsyningen.> Drej spærreventilen til for at afbryde vandforsyningen.> Skriv til help@duravit.com. |
| Generelle problemer | | |
| Produktet fungerer ikke. | Produktet er i standby-modus (power-knap/statusvisning lyser rødt). | <ul style="list-style-type: none">> Aktivér produktet. |
| Der siver vand ud. | Læk | <ul style="list-style-type: none">> Sluk for produktet.> Afbryd strømforsyningen.> Drej spærreventilen til for at afbryde vandforsyningen.> Skriv til help@duravit.com. |

| Problem | Mulig årsag | Løsning |
|--|---|--|
| Fjernbetjening | | |
| Fjernbetjeningen reagerer ikke. | Batterierne er næsten tomme (LED-visningen blinker hvidt). | > Udskift batterierne. |
| | Fjernbetjeningen er ikke forbundet med produktet (LED-visning blinker rødt). | > Skriv til help@duravit.com. |
| | Der er ikke sat batterier i. | > Sæt nye batterier i. |
| | Fjernbetjeningen er defekt. | > Skriv til help@duravit.com. |
| Brusefunktioner | | |
| Omstillingen mellem sæde- og ladybruser varer længe. | Brusestangen køres ind mellem funktionerne. Omstillingen varer ca. 12 sekunder. | Normal tilstand |
| Brusestrålens intensitet er for svag. | Brusestrålens intensitet blev indstillet til "lav". | > Forhøj brusestrålens intensitet. |
| | Vandrøret er revnet eller bøjet. | > Skriv til help@duravit.com. |
| Vandets temperatur er for høj/lav. | Temperaturen er forkert indstillet. | > Indstil temperaturen. |
| Sædebruser/ladybruser stopper automatisk. | Funktionen stopper automatisk efter 2 min. | > Normal tilstand. |
| | Sædets sensor registrerer ingen kontakt. | > Sæt dig ned igen. > Aktivér funktionen. |
| Sædebruser/ladybruser fungerer ikke. | Brusehovedet er tilstoppet. | > Rens brusehovedet. |
| | Sædets sensor registrerer ingen kontakt. | > Sæt dig ned igen. > Aktivér funktionen. |

| Problem | Mulig årsag | Løsning |
|---|--|--|
| Sædeopvarmning | | |
| Sædeopvarmningen fungerer ikke. | Funktionen er deaktiveret. | > Aktivér funktionen. |
| Sædets temperatur er for høj/lav. | Temperaturen er forkert indstillet. | > Indstil temperaturen. |
| Sædetemperaturen er for lav. | Produktet er i energisparemodus (LED-visning lyser orange). | > Deaktiver energisparemodusen. |
| | Produktet aktiverer automatisk energisparemodusen, når alle funktioner ikke har været brugt i mere end 48 timer. | > Vælg en funktion for at genaktivere produktet. |
| Natlys | | |
| Natlyset fungerer ikke. | Funktionen er deaktiveret. | > Aktivér natlyset eller auto-modus. |
| | Auto-modus er aktiveret. Funktionen deaktiverer automatisk natlyset, når omgivelserne bliver for lyse. | Normal tilstand |
| Natlyset lyser konstant. | Funktionen er aktiveret. | > Deaktiver natlyset eller aktivér auto-modus. |
| | Auto-modus er aktiveret. Funktionen aktiverer automatisk natlyset, når omgivelserne bliver for mørke. | Normal tilstand |
| Manuel rengøring | | |
| Brusestangen køres automatisk ind. | Funktionen stopper automatisk efter 2 min. | > Aktivér funktionen. |
| Automatisk selvrensning | | |
| Vandet drypper ud af den indkørte brusestang. | Før og efter hvert brusebad renses den indkørte brusestang automatisk. | Normal tilstand |

8 Bortskaffelse

8.1 Emballage

Børn må ikke lege med plastikposer eller emballage, da de kan komme til skade eller blive kvalt. Opbevar den slags materialer på et sikkert sted eller bortskaf dem miljøvenligt. Opbevar om muligt emballagen, indtil garantiperioden er udløbet.

8.2 WEEE



■ Symbolet med den overstregede affaldsspand henviser til en separat bortskaffelse som affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Elektrisk og elektronisk udstyr kan indeholde farlige stoffer. Dette produkt må ikke smides ud med husholdningsaffaldet. Aflever det på en særlig genbrugsstation, hvor det er muligt at aflevere elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). På den måde kan du være med til at genanvende råstoffer og beskytte miljøet. Du kan få yderligere oplysninger ved at henvende dig til din forhandler eller din kommune. Opbrugte batterier skal bortskaffes korrekt. Til dette formål er der særlige beholdere til bortskaffelse af batterier i forretninger, der sælger batterier, samt på de kommunale genbrugspladser.

9 Tekniske data

| Generelt | |
|--------------------------------|---|
| Varenummer | 654000 01 2 00 4300 |
| Nettovægt | 31,9 kg (70,3 lbs) |
| Mål | 575 x 376 x 404 mm (22 5/8 x 14 3/4 x 16 ") |
| Integreret sikkerhedsanordning | EN1717 – type AB |
| Netspænding | 220 – 240 V |
| Frekvens | 50 – 60 Hz |
| Nominel effekt | 1080 W |
| Standby-modus | < 0,5 W |
| Indgangsvandtryk | 0,07 – 0,75 MPa / 0,7 – 7,5 bar (10 – 109 psi) |
| Beskyttelsesart | IPX4 Beskyttelse mod vandsprøjt fra alle sider |

| Temperaturområde | |
|-------------------------|--------------------------|
| Driftstemperatur | 4 – 40 °C (39 – 104 °F) |
| Vandtemperatur | 33 – 41 °C (91 – 106 °F) |
| Sædetemperatur | 30 – 40 °C (86 – 104 °F) |

| Vandforbrug | |
|--------------------|---|
| Brusefunktion | 0,35 – 0,70 l/min (0,09 – 0,18 gal/min) |

Garanti

Garantibestemmelserne findes i de almindelige forretningsbetingelser (GTC) på <https://pro.duravit.com/gtc>.

Duravit AG
P.O. Box 240
Werderstr. 36
78132 Hornberg
Germany
Phone +49 78 33 70 0
Fax +49 78 33 70 289
info@duravit.com
www.duravit.com



59234
Order no. 70000854/23.02.1.1 We reserve the right to make technical improvements and enhance the appearance of the products shown